大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍事管制委員會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千二百七十號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10973 11605 11790

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

為美機侵犯我領空事件
我外交部致電聯合國
將章漢夫抗議時發表的聲明全文附去
章漢夫嚴正拒絕美荒謬「抗議」

【新華社北京二十九日電】我國外交部辦公廳代理主任閻寶航在二十九日致電聯合國秘書長哈瑪舍爾德，將我國外交部章漢夫副部長為美國空軍侵犯我國領空並擊落我國兩架巡邏飛機事向美國政府提出最嚴重抗議時所發表的聲明全文發給除中國國民黨殘餘集團的所謂「代表團」以外的聯合國各會員國代表團。

【新華社北京二十九日電】英國代辦杜維廉先生二十八日將美國政府在美機侵入我國領空擊落我機兩架之後反而向我提出顛倒黑白、旨在欺混視聽的所謂「抗議」一件交我國外交部章漢夫副部長。章漢夫副部長對於美國政府的這種荒謬可笑的「抗議」當即予以嚴正拒絕。

應蘇聯政府的邀請
周總理飛抵莫斯科
莫洛托夫佐林尤金等到機場歡迎
周總理拜會莫洛托夫相談一小時

【中國新聞社北京廿九日電】莫斯科消息：中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，應蘇聯政府的邀請，在廿八日下午三時由華沙乘飛機抵達莫斯科。隨同周恩來總理前來的還有出席日內瓦會議的我國代表團代表、外交部副部長、我國駐蘇聯大使張聞天，代表團秘書長王炳南，顧問喬冠華、陳家康等。蘇聯部長會議第一副主席兼蘇聯外交部部長莫洛托夫，蘇聯外交部副部長佐林，蘇聯駐中華人民共和國大使尤金等，和現在莫斯科的我中央人民政府外交部副部長王稼祥，我國駐蘇聯大使館臨時代辦溫寧及大使館全體人員，越南民主共和國副總理兼代理外交部部長范文同，越南民主共和國出席日內瓦會議代表團代表潘英和黃文歡和各國駐蘇聯使節都到機場歡迎。

周總理當天下午五時半拜會了蘇聯部長會議第一副主席兼外交部部長莫洛托夫。陪同前往的有我外交部副部長兼駐蘇聯大使張聞天和我外交部副部長王稼祥。會談約經過一小時。

【本報訊】據華沙廿九日電：中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來應蘇聯政府的邀請，在二十八日上午八時三十分離華沙去莫斯科。隨同周恩來總理前往的有出席日內瓦會議的我國代表團代表、外交部副部長張聞天，秘書長王炳南，顧問喬冠華、陳家康等。到機場送行的有波蘭黨政軍各首長、各國使節，還有目前正在波蘭訪問的以王首道為首的我國技術與技術科學代表團和以陽翰笙為首的我國文化代表團全體團員。中國駐波蘭大使曾涌泉和使館人員以及中國在波蘭的留學生也到機場送行。周恩來總理到達機場時，樂隊奏起中波兩國國歌。周恩來總理檢閱了儀仗隊。隨後，周恩來總理在機場致詞，接着，波蘭部長會議主席西倫凱維茲致送別詞。在飛機起飛前，周恩來總理在機艙門口，再次向歡送的人們道謝告別。

招待周總理及范文同
莫洛托夫舉行招待會
馬林科夫赫魯曉夫均到會
三十七國駐蘇聯大使公使亦出席

【新華社莫斯科二十九日電】蘇聯部長會議第一副主席兼外交部部長莫洛托夫在二十八日舉行招待會，招待正在莫斯科訪問的中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來和越南民主共和國副總理兼代理外交部部長范文同。

出席招待會的有：米·格·別爾烏辛、克·葉·伏羅希洛夫、拉·莫·卡岡諾維奇、格·馬·馬林科夫、阿·伊·米高揚、馬·札·薩布羅夫、尼·謝·赫魯曉夫、尼·米·什維爾尼克，蘇聯部長會議副主席維·亞·馬利歇夫，俄羅斯聯邦最高蘇維埃主席團主席麥·普·塔拉索夫，俄羅斯聯邦部長會議主席亞·麥·普扎諾夫，蘇聯各部部長格·費·亞力山德羅夫、謝·費·安東諾夫、彼·安特羅波夫、伊·亞·別涅吉克托夫、包·巴·別什切夫、費·德·瓦拉克辛、普·維·傑明捷夫、維·彼·葉留金、亞·費·扎霞迪科、阿·格·茲維列夫、瓦·彼·佐托夫、尼·斯·卡扎科夫、阿·伊·科茲洛夫、伊·阿·伊·克斯爾索夫、謝·渥·克爾格洛夫、伊·利哈喬夫、彼·維·洛馬科、格·米·奧爾洛夫、亞·謝·巴甫連科夫、彼·伊·帕爾辛、尼·傑·普蘇爾朵夫、戴·雅·拉伊澤爾、謝·雷若夫、伊·特·斯基達南科，謝·亞·斯捷潘諾夫，謝·米·季霍米羅夫、佐·阿·夏希科夫、帕·亞·尤金，蘇聯國家銀行行長維·弗·波波夫、蘇聯外交部第一副部長安·揚·維辛斯基，蘇聯最高法院院長安·阿·沃林，蘇聯最高檢察長，魯·阿·魯金科，蘇聯部長會議國家建設委員會主席康·米·索科洛夫，蘇聯元帥格·康·朱可夫，海軍大將尼·格·庫茲涅佐夫，陸軍上將伊·亞·謝羅夫，塔斯社社長尼·格·帕爾古諾夫，「真理報」總編輯德·特·謝皮洛夫，「消息報」總編輯克·阿·古賓，莫斯科州蘇維埃執行委員會主席阿·普·沃爾科夫，莫斯科市蘇維埃主席米·阿·雅斯諾夫，蘇聯駐中華人民共和國大使帕·費·尤金，蘇聯各部副部長：斯·阿·波里索夫、瓦·亞·佐林、克·伊·科瓦爾、麥·普·庫茲明、尼·葉·特維爾多赫列波夫、伊·格·包爾夏科夫、維·維·馬茨凱維奇、納·阿·貢多賓、阿·伊·夏胡林、克·阿·維諾夫、弗·納·斯托列托夫、格·謝·赫拉莫夫、克·伊·謝爾蓋楚克、格·阿·卡拉瓦耶夫、斯·阿·斯卡奇科夫、謝·維·卡夫日諾夫、維·特·費多羅夫、納·納·米羅特沃澤夫、納·普·奧茲洛普科夫、伊·阿·斯特里京、阿·普·葉費莫科、伊·斯·沃爾欽科、阿·維·杜姆拉奧夫、維·阿·尼基福羅夫、阿·麥·列德金、麥·納·蘇霍魯欽科、葉·費·科熱夫尼科夫、阿·普·伊·帕維爾耶夫、普·伊·庫德里雅夫采夫，俄羅斯聯邦教育部部長伊·阿·凱羅夫，空軍元帥斯·弗·熱沃隆科夫，陸軍大將：阿·伊·安東諾夫、弗·維·庫拉索夫、瓦·斯·馬利寧和格·克·麥·馬蘭金，海軍上將尼·葉·巴西斯蒂和維·阿·弗金，以及蘇聯外交部、對外貿易部、蘇聯文化部和蘇聯國防部的高級官員，公眾代表、科學和文化工作者及蘇聯和外國記者。

出席招待會的各國駐蘇聯使節有：瑞典大使索爾曼、伊朗大使阿拉斯特斯、匈牙利大使希克拉丹、緬甸大使吳旺、中華人民共和國大使張聞天、越南民主共和國大使阮良朋、印度大使克·普·斯·梅農、捷克斯洛伐克大使沃薩格里克、阿根廷大使布拉沃、奧地利大使比肖夫、阿爾巴尼亞大使普里夫蒂、英國大使海特爾、希臘大使康杜馬斯、墨西哥大使迪亞斯、阿富汗大使塔齊、保加利亞大使盧卡諾夫、印度尼西亞大使蘇班德里奧、加拿大大使華金斯、埃及大使馬斯里、羅馬尼亞大使拉布、丹麥公使赫加爾、泰國公使斯勒斯塔普特拉、瑞士公使哈勒、冰島公使頗爾遜、敘利亞公使哈尼、伊拉克臨時代辦阿尼、土耳其臨時代辦恩克爾、德意志民主共和國臨時代辦賽茲、以色列臨時代辦吉德翁、荷蘭臨時代辦維特溫、挪威臨時代辦埃克蘭、法國臨時代辦[illegible]伊、蒙古人民共和國臨時代辦托博、朝鮮民主主義人民共和國臨時代辦朴德煥、波蘭臨時代辦馬勒茨基、阿比西尼亞臨時代辦希弗勞、巴基斯坦臨時代辦艾哈邁德。

出席招待會的還有中華人民共和國和越南民主共和國出席日內瓦會議代表團代表，羅馬尼亞人民共和國對外貿易部部長波佩斯庫和芬蘭代表團團員。

招待會在非常熱烈和友好的氣氛中進行。

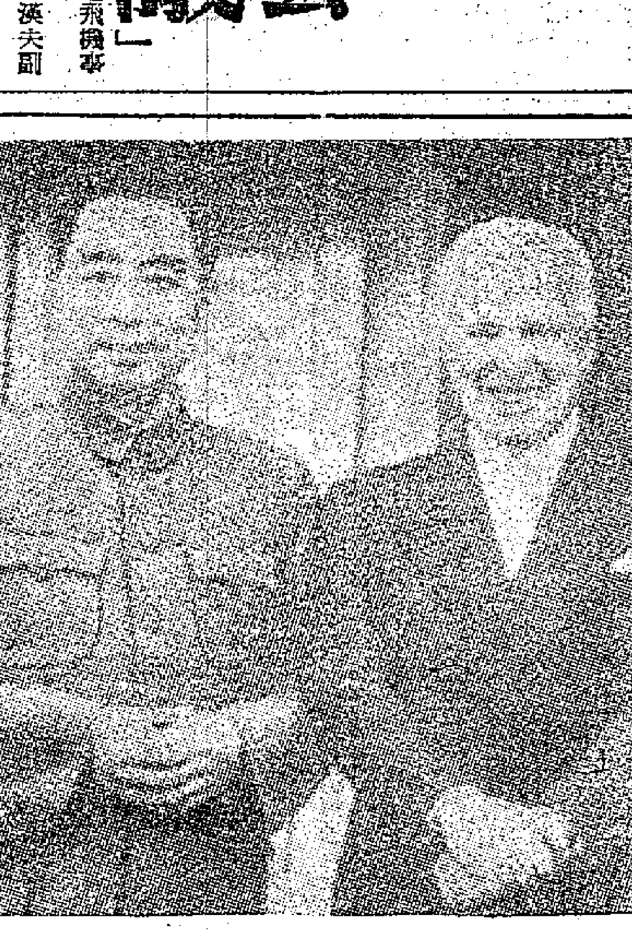
雷任民應邀抵芬蘭
發表談話願開展貿易增強友誼
芬蘭外交部長吉科寧等在機場歡迎

【中國新聞社北京廿九日電】赫爾辛基消息：應芬蘭共和國政府邀請到芬蘭訪問的中華人民共和國中央人民政府代表、對外貿易部副部長雷任民七月廿八日由莫斯科乘飛機抵達芬蘭首都赫爾辛基。芬蘭共和國外交部部長吉科寧等到機場歡迎。雷任民下飛機後在機場發表談話說：我能在中華人民共和國和芬蘭共和國一九五四年貿易協定簽訂之後不久承芬蘭政府的邀請來芬蘭訪問感到非常愉快和榮幸。我希望這次訪問有助於中芬兩國之間貿易經濟關係的發展，從而增強中芬兩國人民間的友誼。

哈爾濱電表儀器廠
兩廠房結構已完工

【中國新聞社哈爾濱廿八日電】今年四月開工興建的哈爾濱電表儀器廠一號和三號等廠房的主體結構，已經基本完工。製造電表儀器零件的寬大的一號廠房，已呈現出雄偉的輪廓。廠區各項工程施工繼續展開。建築現場上，越來越多的工程將投入作業。

哈爾濱電表儀器廠是我國新建的第一座機械化自動化的電表儀器製造廠。按照預定計劃，這座工廠將在明年初部分投入生產，到一九五六年可以全部投入生產。



周恩來總理在日內瓦接見電影名演員卓別麟，與卓別麟合影。

【新華社北京廿八日電】據塔斯社倫敦二十八日訊：英國報紙在評論美國飛機擊落兩架中國飛機的消息時表示不安，擔心美國的「輕率」的行動可能引起新的更嚴重的事件。

「曼徹斯特衛報」說，在英國飛機出事三天後，美國戰鬥機還出現在中國海岸，這看來可能就是一種挑釁。」

「每日郵報」外交記者指出：「當英國客機被擊落時，我們並沒有特別要求美國採取軍事行動。據我所知，美國沒有和英國政府商量，就派了兩艘航空母艦（到海南島附近去）。」

「泰晤士報」駐華盛頓記者指出，杜勒斯所談到的「援救」飛機實際上是從埃塞克斯號航空母艦上起飛的空中襲擊者式飛機。記者指出，這種飛機是「螺旋槳推進式的攻擊機」，可以用來進行俯衝轟炸、夜襲、反潛水艇巡邏等。

「新聞紀事報」社論說：「中國對擊落英國民用飛機的道歉和他們要考慮賠償的表示是及時的、適當的，應該接受這些表示。令人不安的是，聽說美國駐太平洋的部隊得到了『隨時採取行動』的命令。這種命令是會引起麻煩的。」

「每日電訊與晨郵報」說：「照中國政府的態度看來，美國派航空母艦（到海南島附近去）的行動造成了以後另一次的射擊，這是不幸的。」

【新華社北京廿八日電】倫敦消息：英國「工人日報」二十六日評擊美國藉口一架英國運輸機在海南島地區上空意外不幸事件而公然在這一地區瘋狂地進行敵視中國人民的挑釁行動。「工人日報」說：

為美空軍襲我飛機事
邱吉爾艾登均不安
英各報也不滿美國行為
每日郵報說英機事件英並未請美採行動

【新華社北京廿八日電】路透社倫敦二十八日訊：據倫敦消息說，消息靈通官員指出，邱吉爾和艾登對在海南島附近發生的事件（美國飛機對中華人民共和國飛機的攻擊）感到不安，因為他們認為這個事件「不但威脅了他們外交政策的基礎，而且也威脅了世界和平」。

為執行停戰協定條款
越南聯合委會成立
監督停戰的國際委會八一開預備會
加拿大代表團一行五人啟程飛印度

【新華社北京廿八日電】越南通訊社北越二十八日訊：為了執行在日內瓦會議上簽訂的停戰協定和在越南當地軍事會議上達成的條款，已由越南人民軍總司令部和印度支那法國聯邦部隊總司令部代表組成中央聯合委員會。這個聯合委員會負責擬定執行停戰協定條款的計劃，並監督和促進這個計劃的實施。

執行停戰協定的中央聯合委員會將從七月二十九日早晨起在北越中線開始工作。

【路透社新德里廿九日電】監督及監察印度支那停戰的國際委員會預備會議將於八月一日（星期日）在此間舉行。

【路透社新德里廿九日電】加拿大、法國和越南民主共和國已收到印度的通知，參加下週在德里舉行的監督及監察印度支那停戰的國際委員會第一次會議。加拿大、法國、越南民主共和國均已表示接受。波蘭、保大、老撾和柬埔寨的答覆尚未來到。

【路透社蒙特里爾廿九日電】加拿大代表團五人，廿八日晚已離開蒙特里爾機場，飛赴新德里，與監督及監察印度支那停戰的國際委員會的印度、波蘭等委員舉行初步會談。加拿大代表團的人員中有：外交部助理次長馬斯唐納爾和國防部參謀長聯席會議秘書長、空軍准將賽特列治。

美空軍的挑釁侵略行為
係由美政府指揮下進行
目的要在日內瓦會議後擴大對我侵略
製造新的緊張局勢並圖擴大挑釁活動
四年來美機入侵三萬餘架次，美艦入侵三百餘次

【新華社北京廿八日電】美國空軍飛機在七月二十六日侵入我國領空擊落我國飛機兩架、並在公海上襲擊我國船艦的侵略暴行，是在美國政府的直接指揮之下蓄意進行的，其陰謀目的是要在日內瓦會議之後擴大對中華人民共和國的侵略，製造新的國際緊張局勢。

卡迫親自指揮這一挑釁事件

在七月二十三日早晨一架英國運輸機在海南島榆林港上空發生意外事件之後，美國好戰分子就以此為藉口，在華盛頓發出一連串誣蔑性和恫嚇性的叫囂。二十四日，美國國防部長威爾遜即藉口救援失事的英國飛機，下令派遣兩艘美國航空母艦（「黃蜂號」和「菲律賓海號」）和八艘驅逐艦組成的混合艦隊到海南島附近海面，向我挑釁，企圖擴大事態。據美國通訊社報道，美國這一挑釁活動是由美國好戰分子、海軍作戰部長卡迫親自直接指揮的。

在美機侵入我國領空並擊落我機的侵略暴行發生之後，美國國務卿杜勒斯、美國國防部和美國太平洋艦隊司令斯頓普都先後發表了聲明和談話。他們對美機擊落我機的罪行直認不諱，但卻對美機侵入我國領空進行挑釁及在公海襲擊我國船艦的罪實進行無恥掩飾和抵賴。二十七日，美國國務院又施用賊喊捉賊的卑鄙伎倆，發出了對中華人民共和國的所謂「抗議」聲明，反咬一口，想混淆視聽，逃避世界輿論對美國這種蓄意的侵略挑釁行為的嚴正譴責。

美國支持蔣幫侵佔海南島作為基地

事實上，美帝國主義自從侵佔我國領土台灣以來，不僅一貫指使和支持蔣介石殘匪對我國地區和島嶼進行騷擾，而且美國的海空軍也不斷侵犯我國領海領空，進行彰明昭著的侵略活動。據不完全統計，從一九五零年六月到一九五四年二月的期間，美國飛機侵入我國領空的共有七六三二批，三三九九七架次。美艦侵入我國領海的共有三三六次，七零四艘。美機美艦的侵襲，使我國人民生命財產遭受了重大損失，而一九五三年七月二十七日，侵朝美機在實際我國東北領空時，並曾擊落我友邦蘇聯的在正規航線上飛行的客機一架，使機上人員二十一人死難。在日內瓦會議舉行的前後，美國海空軍更加緊在中國沿海及附近進行敵視中國人民的示威、演習等活動。美國好戰集團的這些活動的後面，包藏着對中華人民共和國的狂妄的侵略野心。他們不僅想繼續侵佔我國領土台灣，而且還妄圖指使和支持蔣介石殘匪侵佔海南島，作為對我國大陸發動攻擊的基地。美國華盛頓明星報專欄作家康斯坦丁·布朗今年二月六日就曾透露了他們的這種野心。布朗說：「若是供給國民黨軍隊必要的後勤物資的話，他們就可以收復在東京灣的海南島這個大島。」他並且說：「蔣介石的軍隊還有能力從海南島和台灣向華南進行猛烈的襲擊。」

美國好戰集團還企圖利用已由中國和英國之間遵循外交途徑進行合理解決的意外事件，出動大批軍艦、飛機前來尋釁，並大事散佈緊張空氣，正是美帝國主義好戰集團和中國人民為敵並在印度支那停戰協議達成情況下加緊製造新的緊張局勢的政策的表現。這決不是任何歪曲宣傳所掩飾得了的。美國好戰集團的這一冒險行動甚至在美國統治集團內部也有人認為作得太過露骨而感到不安。美國共和黨參議員阿·勒·米勒說：「我不認為我們有理由可以派我們的飛機、船隻和人員到中國海岸沿岸一帶去巡邏」，他說：「看起來，好像（美國）有些人在躍躍欲試，一心想打。」

美還在增派航空母艦到海南島地區

現在，各種消息顯示美國好戰集團還正在悍然不顧國際對於美國這種製造戰爭危機的行徑普遍表示的不滿，企圖繼續擴大其挑釁活動。據合眾社報道：華盛頓的美國海軍當局在二十六日晚宣佈說，直接指揮這次侵略行動的美國海軍作戰部長卡迫，已經命令美國的艦隊和飛機繼續在「救援」失事飛機的藉口下進行對中華人民共和國的挑釁和侵略活動。又有消息說，美國還在增派航空母艦到海南島地區去。我中央人民政府外交部副部長章漢夫在聲明中已向美國政府提出嚴重警告，如果美國政府不立即停止這種侵犯行動，那麼，它將承擔由其挑釁所引起的一切責任，並自食其果。

眞理報責美國挑釁
美向遠離本土的中國襲擊就是侵略
故意尋釁的目的乃在惡化國際局勢

【新華社北京廿八日電】塔斯社莫斯科二十八日訊：莫斯科報紙刊載了關於美國空軍在海南島地區對中華人民共和國的飛機實行強盜式的進攻的消息。各報就這個問題發表評論，指出美國空軍是進攻的一方。「眞理報」刊載了克拉米諾夫的一篇文章，題目是：「美國海盜的新的挑釁」。克拉米諾夫寫道：「一切正直人民都認為美國空軍七月二十六日對中華人民共和國飛機的無端進攻是遠離美國本土的美國武裝部隊對中國海岸附近的重要海空交通路線採取侵略行動的又一證明。這種行動只能夠叫做是故意尋釁，其目的是使最近由於民主陣營國家進行了不倦的爭取和平的鬥爭而趨於緩和的國際緊張局勢惡化。」

克拉米諾夫指出，七月二十六日，美國國務卿杜勒斯大驚小怪地發表聲明說，美國飛機擊落了兩架飛機。據說是：「不讓它們執行『援救』任務的」飛機。接着，一批以他們的好戰著名的美國參議員、衆議員、將軍們和反動觀察家們也跟着杜勒斯叫嚷一通。他們放出謊言和誹謗的煙幕，他們硬說中國飛機的被擊落要由中國駕駛員自己負責，企圖用這種荒謬的說法來為美國的進攻辯解。但是大家都知道，中國駕駛員是在他們自己的領空巡邏，他們的任務就是保護它的領空；而美國駕駛員則是到離美國幾千公里以外的地方來尋釁的。報紙報道的消息無可辯駁地證明了，美國飛機對中華人民共和國飛機的進攻是經過準備的。

克拉米諾夫指出，和杜勒斯所說的相反，襲擊中華人民共和國的飛機，完全不是什麼「救護式」飛機而純粹是軍用飛機。英國保守黨的報紙承認了這個事實。克拉米諾夫說，美國軍方在遠東的侵略行動引起了一切正直男女應有的憤慨。在英國，這些行動不但沒有受到支持，反而受到了指責。由於美國空軍正在開始威脅一切，美國軍方的行動所引起的憤慨更大了。最後，克拉米諾夫指出，中華人民共和國政府已經就美國飛機的行動和侵犯中國領空事件提出堅決的抗議。克拉米諾夫指出，這個抗議得到了一切珍視和平和國際安全的人們的同情和支持。海南島附近挑釁事件的美國組織者在各國人民面前暴露了他們的戰爭煽動者的面目。

縱橫談

解放台灣

北京「人民日報」指出了解放台灣的重要任務後，有些別有用心的人說，解放台灣和中國宣佈的和平政策是「不相容的」。

說這種話的如果是外國人，則這個人根本是想蔑視中國的主權和領土完整。

說這種話的如果是中國人，則這個人一定是早已賣身投靠，不再是中國人了。

台灣是中國領土的一部份，中國人民要去解放，是誰也管不着的。

如果誰想管，那末，破壞和平就應由他負責，而決不能由解放自己國土的中國人民負責。

亞洲亂源

現在，朝鮮停戰已有一年了，印度支那也在開始停戰了；剩下來的對亞洲和平的威脅之一，就是美國對台灣的侵略。

連艾森豪威爾自己都說過，和平必須建立在尊重各國主權的原則上。

那末，很明顯的，美國侵略我台灣，對我國主權和領土完整的蔑視，就是破壞亞洲的和平，構成亞洲亂源之一。

默認侵略是不可能保衛和平的，只有迫使侵略者縮手，才可能確保和平。

清剿海盜

更何況，美國現在不僅侵佔台灣，而且還以台灣為基地，在亞洲製造緊張。

尤其是日內瓦會議對印度支那問題取得協議後，美國唯恐天下不亂，加緊要使蔣幫在公海行劫，在我沿海各島騷擾，做出種種海盜行為。美國而且還企圖和蔣幫訂立所謂「雙邊條約」，來鞏固它加強海盜活動。

這種海盜活動若不加以制止，不但威脅我沿海居民的生命財產，而且也威脅亞洲的和平與安全。

清剿這批接受美國軍援的海盜，顯然是必要的；除了海盜和坐地分贓的人之外，顯然不會有人認為清剿海盜是破壞和平的行為；反之，只有清剿了海盜，才可能有完全太平的日子。

不許任何人干涉

台灣是中國的領土，解放台灣，是中國人民的神聖責任，而且決不容許任何人橫加干涉。

解放台灣，是清除亞洲亂源之一，是會得到一切愛好和平人民的支持的。

中國六億人民決不容許任何人長期侵佔台灣，也決不容許任何人干涉中國人民解放台灣。

誰想干涉，誰就是決心與中國人民為敵，與世界和平人民為敵，必然自食惡果。

施君玉

社評

無恥而野蠻

美國飛機侵入我國領空並擊落我國飛機兩架的挑釁行爲，已引起了舉世的譴責，甚至美國的資產階級報紙和若干議員，也覺得此舉極不安當。英國官方認爲美國這種舉動「威脅世界和平」，法國方面則說美國的行動「衝動而野蠻」。說美國這種挑釁「衝動」，那是比較客氣的說法，準確的說，那是「無恥而野蠻」。

以海軍逼近另一個國家的領土，以空軍侵入另一個國家的領空，擊落別國的飛機，在別國的沿海攻擊別國的船艦，這種行動不論是在任何藉口或任何情況之下，都是極可恥的野蠻舉動。更何況美國這樣做的藉口，是一架英國飛機。英國飛機在海南被擊落的意外事件，正由中英兩國經由外交途徑合理解決，英國外交大臣對我國政府處理英機事件的合理態度表示歡迎。而美國却偏要夾在當中興風作浪，除了蓄意製造國際間的緊張局勢、企圖對我國擴大侵略之外，美國提不出任何理由爲它的行動辯護。

美國總統艾森豪威爾在美國這種行爲受到舉世斥責之後發表談話來加以辯護了，他說美國所侵入的中國領空是「他們有權利到的地方」，在我國領空上擊落我國飛機是「進行合理的事務」，要每一個頭腦清楚的人來判斷吧，這是瘋人院中的狂妄譫語呢？還是一個大國總統的正式談話？

美國政府當局這種行動和這種言論只能這樣解釋：他們認爲別國的領土主權是不必尊重的，在別國領土上採取軍事行動是「合理的事務」。最近這次事件是這種想法的事實表現。

美國敵視我國，侵佔我國的領土台灣，企圖利用台灣的殘餘蔣幫作爲對我國進行侵略冒險的工具。最近，由於日內瓦會議的舉行，以及關於恢復印度支那和平達成了光榮的協議，使美國在亞洲擴大戰爭的陰謀遭到了巨大的失敗。但美國的好戰分子是不肯就此甘心的，它在遠東加緊了侵略步驟：一方面派遣范佛里特等人到遠東佈置侵略陰謀，一方面指使和支持台灣的殘餘蔣幫在遠東公海加緊其搶劫商船的海盜行爲，派遣蔣幫飛機對我國沿海地區和島嶼不斷進行騷擾。同時美國除了加緊它第七艦隊的活動外，又從美國增派第一艦隊的艦隻到遠東活動。如果不是美國以這種種挑釁行爲經常地威脅我國沿海地區的安全，使中國沿海地區經常發生戰鬥，那麼英機這次意外事件是不會發生的。

過去近四年中，美國飛機侵犯我國領空的共達三萬二千餘架次，美國軍艦侵入我國領海三百餘次，但在我國強大國防力量的防衛下，美國這種挑釁行爲始終無法得逞。一個卑怯的人只能在別人背後偷偷打一拳馬上就逃，美國也曾無數次採用這種手段而使我國遭受生命財產的損失，但當中國人民已如此強大、世界和平力量已如此強大的時候，它的挑釁徒然顯得它的無恥、野蠻和卑怯。如果它不立即停止這種侵犯行動，那麼「自食其果」四個字，註定了它這種行動的惟一命運。

撤銷大區合併省市
東北自下月起實行
遼寧及新的黑龍江省八一成立
東北行政委會八月十五日撤銷

【本報訊】新華社瀋陽廿七日電：爲了貫徹執行「中央人民政府關於撤銷大區一級行政機構和合併若干省、市建制的決定」，東北行政委員會於七月二十一日舉行第四次擴大會議。出席會議的有東北行政委員會各副主席，各委員、各委、局（處）負責幹部八十餘人。會議在聽了東北行政委員會副主席的報告和說明並經討論後，一致通過了東北行政委員會關於貫徹中央決定的實施方案與擬請中央任命的若干省、市負責幹部名單。方案中確定：撤銷大區機構與併省的步驟應根據不同工作任務和情況，採取先易後難，先併後撤的原則，有計劃有步驟地逐步交接，逐步撤銷。八月一日組成新省，宣佈遼寧省及新的黑龍江省成立；撤銷遼東省、遼西省及松江省的建制；東北行政委員會則定於八月十五日宣佈撤銷。方案中對交接的具體辦法與有關檔案、房屋、物資、經費及人員等問題都做了明確規定。

在會議討論中，東北行政委員會副主席高崇民、李卓然、汪金祥、顧卓新、委員陳先舟、車向忱、寧武、鄧兆祥、喬傳珏、李延祿、朱德海、靳樹梁等人相繼發言。大家在發言中一致認爲：在國家進入有計劃經濟建設時期，中央人民政府決定撤銷大區一級行政機構和合併若干省、市建制，以便進一步加強中央的集中統一領導，是完全正確的，適時的。除完全擁護外，並表示堅決貫徹執行，保證接交工作的順利完成。

會議最後由林楓作總結發言。關於今年下半年的工作，林楓在發言中對工業生產、基本建設、農村工作、商業工作、政法工作、文教工作等方面都提出了扼要的意見。最後，林楓強調指出：各級機關必須深入地討論和宣傳中華人民共和國憲法草案，提高幹部的思想和政策水平，提高人民羣衆的積極性，各級政府要很好地組織和檢查這一工作。

勞動權利獲得保障
職工增加　工資提高
去年國營等部門職工增加二成
工資比解放初增六成多至倍餘
享受勞動保險待遇的有四百五十萬

【中國新聞社北京廿九日電】北京「工人日報」廿一日刊載了史懷璧的一篇文章，題目是「我國公民獲得了勞動的權利」。

文章開頭寫道：中華人民共和國憲法草案第九十一條規定了中華人民共和國公民有勞動的權利，並規定國家通過國民經濟有計劃的發展，逐步擴大勞動就業，改善勞動條件和工資待遇，以保證公民享受這種權利。

文章說：爲什麼要在憲法上規定公民有勞動權呢？這是因爲勞動不斷地改變着一切，創造着社會財富，人類社會離開勞動就會立刻中止生存和發展。正因爲勞動關係到人類社會的存亡，正因爲勞動是這樣偉大而光榮的事情，所以憲法草案第十六條規定：「勞動是中華人民共和國一切有勞動能力的公民的光榮事情。國家鼓勵公民在勞動中的積極性和創造性。」

文章在敘述了我國幾年來在經濟建設上的巨大成就之後寫道：從舊社會所遺留下來的和在社會經濟改組中暫時發生的失業現象隨着經濟建設的發展而日益減少。各經濟部門的職工逐年都有增加。一九五三年年底，僅國營及公私合營工業部門的職工就較一九五二年增加了百分之廿。一九五零年六月十七日，中央人民政府政務院頒佈了救濟失業工人的指示與救濟失業工人的暫行辦法，使國民黨反動統治時期遺留給我們的很多失業工人的生活問題，得到初步解決，避免像資本主義國家那樣因失業而遭受飢餓死亡的威脅。

文章說：人民政府一向對已經獲得勞動權的公民在物質方面的保障與鼓勵作用，最顯著的例證是工資的不斷提高與增長。如一九五二年比一九四九年，各地區職工平均工資提高了百分之六十到一百廿；一九五三年在一九五二年的基礎上又增長了百分之五；一九五四年在一九五三年的基礎上，預計將再增加百分之五點二。由於工人工資不斷的增長，勞動得到合理的報酬，就使工人的生活獲得了物質的保障。爲了保證工人的勞動權，一九五一年中央人民政府政務院頒佈了中華人民共和國勞動保險條例。幾年來，實行勞動保險制度的職工人數，逐年增加。一九四九年爲六十萬人，一九五零年爲一百四十萬人，一九五一年爲二百六十三萬人，一九五二年爲三百廿萬人，一九五三年爲四百五十萬人。享受勞動保險待遇的職工家屬約爲一千萬人。由企業按工資總額百分之三撥出的勞動保險金，由於實行勞動保險制度人數的增多和工資的提高，也在不斷地增加。從一九五一年在全國範圍建立勞動保險制度算起，全國的勞動保險金一九五一年約爲三千億元，一九五二年約爲六千三百億元，一九五三年約爲八千五百億元，三年共約爲一萬七千八百億元，企業直接支付部分還未計算在內。在勞動保護方面，已根本改變了「重視機器不重視人」的資本主義經營思想，貫徹了安全生產的方針。爲了進一步保護工人的勞動，國家撥付了巨大的款項來改善工礦企業內的勞動條件。如在煤礦中採用了通風設備，採用了濕式鑽眼，減少了瓦斯爆炸。

文章又說：人民政府不但在物質上保障了工人的勞動權，而且在思想上、精神上也大大鼓舞了工人的勞動熱情。人民政府一貫採取了表揚與獎勵勞動模範的政策，正確體現了「人在社會中的地位是由勞動來決定」的原則。中國人民已相當普遍地認識到勞動是光榮的事情。因此工人在勞動中不斷發揮其積極性和創造性，如郝建秀創造了郝建秀工作法，張明山創造了反圍盤，王崇倫創造了萬能工具胎等，所有這些發明創造不但提高了生產率，而且推動了許多廠礦中掀起了羣衆性的技術革新運動。

粵穗美展下月舉行
現已收到作品七百多件
包括石灣陶瓷潮州木彫等名家作品
全部入選作品將送京參加全國美展

【本報廣州廿七日專訊】廣東省人民政府文化事業管理局及廣州市人民政府文化局主辦的廣東省、廣州市第一屆美術展覽會已籌備就緒，定八月七日在廣州市越南文物宮展出。

數月來，留在廣州的美術工作者黃新波、黃篤維、馬蘇航、蔡迪支等約百人，分成繪畫、版畫、漫畫、國畫、彫塑及工藝美術等小組進行創作。部分美術工作者且曾分別下鄉下廠體驗生活，所以作品內容很多是描寫工、農業生產及沿海漁民、漁民生活。美術工作者的創作態度很嚴肅，各創作小組每週都集體討論研究，許多作品經過反覆修改。

全省各地美術工作者和駐華南部隊的美術工作者也紛紛投送作品參加展覽。現在已收到作品七百多件；其中，包括石灣陶瓷名家劉佛和區乾的陶瓷藝術作品，及潮州木彫名家張鑑軒的彫木彫刻。廣東省美術工作者並把最近設計的三元里紀念碑工程設計製成立體模型，準備送展覽會陳列。

展覽會籌備委員會準備從這七百多件作品中精選出三百件左右參加展覽；並計劃在展覽會結束後，把全部入選作品送到北京，參加全國美術展覽會。

談我們的憲法草案（九）
憲法草案的結構

中國第一部民主憲法就其草案結構來說，是非常嚴密、完整，而又具有特色的。

我們知道，憲法是國家大法，是國家機關權力的來源，確認及實施權力的程序。因此，憲法不是憑空臆造的，必須以事實爲根據。

反映了兩個方面

我們的憲法草案分四章，共一百〇六條，有序言一篇冠首。我們的憲法草案的全部內容反映了兩個方面：

一是記錄了我們國家現在的實際情況，反映了中國人民革命和中華人民共和國成立以來所出現的社會關係的偉大變革。總結了偉大變革的鬥爭經驗和組織經驗，把人民革命獲得的成果用立法形式固定下來。

一是根據我們人民共和國以工人階級爲領導的、以工農聯盟爲基礎的人民民主專政的國家性質，根據我們國家掌握國家經濟命脈，社會主義經濟在國民經濟中的領導地位的經濟關係，充分表達了我們的國家逐步過渡到社會主義社會這一個根本要求；並指出全國人民爲實現這個要求而奮鬥的道路。

序言

憲法草案的序言着重地說明了這兩方面，用開宗明義的形式，總結了歷史變革的偉大成就，總結了幾年來社會改革、鎮壓反革命、抗美援朝及恢復國民經濟一系列的勝利，指明了國家過渡到社會主義社會的方向。

序言却又指出，國家過渡時期的總任務是艱巨的，必須堅持全國人民、各族人民及國際和平民主力量的堅強團結，才有利於總任務的完成。

而且也表達了我們國家堅定不移的，爲世界和平和人類進步的崇高目的而努力的方針。

應該說，序言有提綱挈領的作用，有高瞻遠矚的氣概，而且表現了實事求是的精神。憲法草案條文中不提到的，都在序言中發揮了。這篇千字序言，眞不可少。

憲法草案各章

憲法草案第一章是總綱，二十條的條文中間，反映兩件大事：一是國家結構，一是社會結構。

這是非常重要的事：總綱必須確定國家結構和力量的對比關係。因此以工人階級爲領導、以工農聯盟爲基礎的人民民主國家性質明確了，並由這一性質來確定國家的政治制度等。總綱又必須確定社會結構。而確定社會結構必須要確定生產資料所有制，及其變動關係。總綱是包括了這兩事的基本內容了。

憲法草案第二章是國家機構，從二十一條到八十四條的條文中，明確規定了國家組織系統：包括全國人民代表大會、中華人民共和國主席、國務院、國家權力的地方機關、民族自治機關、法院和檢察機關。第三章是公民的基本權利和義務。由八十五條到一百〇三條的條文中詳細明確規定了公民所享受的民主自由權利及應盡的義務。第四章由一百〇四條到一百〇六條，規定了國旗，國徽，國都。

嚴密、完整、通俗

從各章各節條文連貫來看，可以說憲法草案的結構是非常嚴密、完整的，憲法賦予人民民主的權力，通過全國人民代表大會這一副發動機，發動了一整套國家機器，用以鞏固、維護革命成果、國家利益、人民權利，及爭取偉大的社會主義社會的到來！

我們的憲法草案又有一大特色，就是文字採用通俗語文的形色，一讀就上口，一聽就易懂，絕不咬文嚼字，這樣的憲法草案，最適合廣大人民羣衆的了解和掌握。我們試翻翻中國過去有所謂「憲法」、「憲草」及「法律」的條文來看看，那種文縐縐的迂腐繁文是令人頭痛的。而我們的憲法草案却徹底改變了表現的形式，這就是一種痛快的改革，這就是我們的憲法草案結構的特色！

竹屏

廣州中等學校招生
已成立聯合招生委會今日開始辦公
將招收高中生四千餘初中生一萬餘
報名日期八月三日開始十一日截止

【本報廣州廿八日專訊】廣州市區公立各中等學校、師範學校、中等技術學校於七月廿六日成立廣州地區聯合招生工作委員會，定七月三十日開始辦理招生事項。

在廣州地區的省、市屬各公立普通中學，今年將招收高中生四千二百六十五名，備取生一千四百名，初中生一萬一千三百五十五名。廣州師範學校將招收普通師範生五百名。

中等技術學校招生的有：廣州化學工業學校、及在廣州地區省、市屬各衞生、醫士、護士等學校等，武昌鋼鐵工業學校、武漢地質學校、廣東水產學校、郵電學校、中南體育學院專修班也將在廣州招生，各校合共招收新生一千一百八十八名。

考取師範學校、中等技術學校的考生，將全部享受人民助學金待遇，投考普通中學的考生，如家境困難，亦可申請人民助學金，烈軍屬、工農子女、產業工人、青年農民、少數民族，歸國僑生並獲得先照顧，如考試成績與一般學生同等，也優先取錄。

聯合招生的各中等學校、師範學校、中等技術學校共有三十九校，在市區分設六個考區辦事處，辦理報考一切事宜。

報名日期，從八月三日開始，至十一日截止。

【又訊】廣州市各公立小學校、幼兒院（班）也定八月十九日至二十一日，分別招考新生，二十六日舉行新生入學考試。各公私立小學合共招收新生三萬零七百八十名。

興建校舍　增設班級
全國中等學校擴充
北京可多收高初中學生二萬餘
東北新建四十八所擴建百餘所

【新華社北京廿八日電】今年各地中等學校都新建和擴建了校舍，增設了班級。華北、東北、華東地區新建和擴建的數量比其他地區爲多。北京市普通中學的基本建設投資達五百零九億元，建築面積共四萬八千五百多平方公尺，其中新建校數六所，建築面積達二萬九千二百多平方公尺。由於新建和擴建了校舍，今年北京市可以多增設以五十人計算的班級約一百三十五班，預計可以多招收高中學生六千五百人左右，初中學生一萬七千人左右。河北省新建和擴建中等學校的投資較一九五二年增加近一倍，在校學生將由現在的十七萬一千人發展到二十一萬九千人。東北地區普通中學和中等師範的基本建設投資達三千六百七十多億元，其中新建的佔百分之六十四點六；建築面積達三十七萬六千八百多平方公尺，其中新建的佔百分之五十六點三。新建校數共四十八所，擴建一百四十九所。增建的校舍可多招收高中學生一萬四千九百多人，初中學生十一萬九千六百多人。內蒙古自治區今年中等學校的發展也很快，高中的新生數將爲今年高中畢業生數的三倍以上，初中的新生數將爲今年初中畢業生數的二點八倍。

北京市人民政府教育局爲了更多地吸收勞動人民的子女入學，今年增設的六個中學和兩個中學班，都是在勞動人民聚居的外城、北城和郊區。旅大市人民政府教育局今年將新建和擴建八所中學，其中三所已決定設在離工人住宅區較近的地方，四所將設在幾個村子的中心地區。在偏僻的長海縣的小長山島，也將設立一所中學，這所中學的出現，將使幾百年來沒有一個人識字的砂砣、玻螺砣子兩個小島上的漁民，也有機會送子女入中學。各地還爲新建和擴建的中學添置了教學設備和教學儀器。山東省人民政府教育廳已撥款添置了大批教室用的桌椅、體育用品以及床舖、炊具等，還購買了教學儀器和用具共四百七十多種。

科學院西北分院
在西安籌備成立
將籌建兩研究所和考古工作站

【中國新聞社西安廿七日電】中國科學院西北分院籌備委員會最近在西安成立。

中國科學院西北分院籌備委員會從今年開始，在陝西省籌建農業生物研究所，在新疆籌建以農業、資源調查和少數民族語言研究爲主要任務的綜合研究所；並擬在西北地區成立考古工作站。

此外，並準備在一九五五年內在西北地區增設地震台和地震站。條件成熟後，將在蘭州設立觀象台。

日議員代表團抵京
應我和大及對外文協邀請前來訪問

【新華社北京廿五日電】應中國人民保衞世界和平委員會和中國人民對外文化協會邀請前來我國訪問的、以改進黨議員松浦周太郎和右派社會黨議員松前重義爲首的日本國會議員代表團一行十三人在二十五日下午乘飛機到達北京。

前往機場歡迎的有：中國人民保衞世界和平委員會秘書長劉貫一、中國人民對外文化協會副部長唐明照、中國國際貿易促進委員會秘書長冀朝鼎等多人。

亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會副秘書長畑田東伍、日本和平人士中村翫右衞門、世界工會聯合會亞澳聯絡局日本代表金子健太也到機場歡迎。

代表團名單如下：團長松浦周太郎（改進黨議員）、副團長松前重義（右派社會黨議員）、團員園田直（改進黨議員）、西村直己（自由黨議員）、今澄勇（右派社會黨議員）、鈴木一（無黨無派議員）、長島銀藏（自由黨議員）、櫻內義雄（改進黨議員）、中曾根康弘（改進黨議員）、堂森芳夫（右派社會黨議員）、須藤五郎（共產黨議員）、小林信一（無黨無派議員）、秘書上村幸生。

【新華社北京廿五日電】據塔斯社莫斯科二十四日訊：以西村直己爲首的日本國會議員代表團二十三日離莫斯科。在機場歡送的有蘇聯對外文化協會理事會副主席卡利希揚和協會的其他人員。

代表團應蘇聯對外文化協會的邀請，到蘇聯訪問了三個星期。他們考察了蘇聯的生活，訪問了工業企業、文化、教育、科學和醫療機關，並遊覽了莫斯科和列寧格勒的名勝。他們和蘇聯文化工作者和蘇聯擁護和平委員會的負責人會了面。二十三日，莫斯科州勞動人民代表蘇維埃執行委員會主席阿．普．沃爾科夫曾接見代表團。

廣州民生公司
運輸業務發展
從穗運出大批建築器材
從海南運回藥材土特產
客運亦超過計劃近六成

【本報廣州廿七日專訊】今年第二季，公私合營民生輪船公司廣州分公司運輸業務發展。貨物運輸方面，廣州至海南、湛江等航線貨運往來良好，每班貨輪從廣州運出大批建築器材、五金機械、工業原料等，支援基本建設；其次還運出大批的日用百貨、棉布、棉紗等貨物。又從海南運回大批的土特產、水果、藥材。

客運方面更見增加，完成計劃數百分之一百五十九點二五，爲適應旅客人數增加的需要，各輪船均增加了航次達三十一次之多。

該公司還舉行了安全生產大檢查運動，海員們在運動中，對愛護國家財產的思想普遍提高，加強了責任心，因而海損事故逐步減少。很多輪船都建立了交接班和聯系制度，保證安全航行。

爲着加強安全航行，該公司還配合各有關部門，特別組織了專門委員會，審查各船所提出的安全設備提案和海員們所提出有關安全的合理化建議，並補充了各輪船安全生產上所必需的設備。

隨着生產的發展，民生公司廣州分公司職工福利也提高了，最近還成立了小學及職工學校，使職工和職工子女獲得享受教育的機會，並且全面推行了公費治療，直系家屬也得到半費優待。

廣州公共汽車增加
新型汽車提前參加行駛
乘客數比去年上半年增六成多

【本報廣州廿八日專訊】今年上半年，廣州市公共汽車的乘客比去年上半年增加了很多，假使去年上半年一天的乘客是十萬人，今年上半年一天就是十六萬三千九百三十人，增加的百分比是百分之六十三點九三。公共汽車的車輛增加了，有些路線延長了，進一步適應市民的需要。公共汽車工人想出了很多辦法，建立了新的制度，使車輛行駛得更安全，並且爲國家節約了費用。

今年上半年，廣州市公共汽車公司交通業務超額完成運輸乘客計劃百分之一百二十三點二四，比去年同期增加了百分之六十三點九三；超額完成收入計劃百分之一百二十一點四，比去年同期增加百分之五十三點九六。

公共汽車公司爲了減少乘客擁擠現象，已增加了車輛，新型伊卡路斯汽車已提前參加行駛。最近還開闢了南石頭短線，延長了海珠至橫沙線及沙河至白灰場線。

該公司在上半年度中，推行了作業計劃，建立了定期的計劃檢查制度，改進了生產，例如在修配廠裏，通過推行作業計劃，定出了新的修理工序，合理地改善了勞動組織，使修車日大大縮短。如呂錦江小組，修理了七部底盤，質量完全合乎規格標準，基本消滅返工等現象。保養廠推行了作業計劃，加強了車輛例行保養，車輛質素普遍提高，減少了拋錨故障，並且嚴格執行了一、二級保養，使車行更加安全，事故逐步減少。其次，還展開了增產節約、勞動競賽，廣泛展開技術革新，改進了生產工具。如車鉗組職工黃六根改進了車皮帶輪工具，提高效率百分之四十四，改進了車門鏈的車刀，提高了工作效率二倍半，車工吳鉅改進了車彈弓吊耳工具，提高效率一倍。

各屬新聞

漁民新村

海康　海康縣烏石港漁民，在港上避風塘海邊的陸地上，第一次安起了自己的家。從五月到現在，他們在這裏新建了八座大木樓，共居住了十六戶，建立起一條新漁村。

這是漁民生活中的一件大事。千百年來，他們是被剝奪去陸上居住的權利的。漁民們有句形容自己生活的話：「有處煲錢，無處裝米」。漁工楊宮松打了十九年工，住的是一隻破艇，下雨時濕雨，吹風時還會發生危險。解放後，漁民獲得了平等的地位，黨和人民政府不僅扶助他們搞好了漁業生產，還幫助他們到陸上來居住。一向住着破艇的楊宮松，把自己儲蓄起來的工薪，用了一千二百多萬元建了一座木樓，一家人開始搬到陸上居住了。還準備送那個八歲的兒子入烏石小學讀書。漁民們有了溫暖的家了，從此過着更安定的生活了。

供應農具

番禺　番禺縣市橋鎮鐵器、竹補農具手工業，自組成一個生產合作社及三個生產小組後，提高產品質量，降低成本，大量供應郊中區農具。夏收前已完成了各地所定的六萬五千張禾鏟、及大量禾桶、禾叉等。由於組織起來，產品質量都比前提高，成本降低，每百張成本從原有八十五萬元，降至七十四萬元。

新會合作社
供應打禾機
比用人力快三倍半

【本報廣州廿八日專訊】廣東省新會縣合作總社爲支援農民夏收生產，積極組織新式打禾機，供應各區鄉生產合作社和互助組，最近已售出了六十八架。

該縣七區三山鄉鄧節文一互助組買到第一架打禾機，在收割最早熟的禾稻時，懷着喜悅和新奇的心情開始試用，試用結果，只要三個人管一架打禾機，在一小時內就能打三百五十斤穀，比以前用禾桶快三倍半。

試用新打禾機時，全鄉互助組都來參觀，甚至東魚、東陵、上陵等鄉都來了，比「鬧鼓」還要熱鬧。這個消息很快傳遍了全區，該鄉朱炳謙、顧社毛、莫國棠互助組向合作社購買了三架打禾機，很多農民也訂了計劃，準備在夏收後購置，他們把購買打禾機當作一件大喜事，合作社根據農民要求，已積極組織貨源來滿足農民需要。

我國影片兩部獲獎
第八屆國際電影節
「智取華山」獲爲自由而鬥爭獎
「梁山伯與祝英台」獲音樂片獎

【中國新聞社北京二十八日電】布拉格消息：第八屆國際電影節二十五日在捷克斯洛伐克的卡羅維發利閉幕。我國影片「智取華山」獲得「爲自由而鬥爭獎」；「梁山伯與祝英台」獲得音樂片獎。

此外，蘇聯電影「忠實的朋友」和美國電影「社會中堅」獲得最高獎。德意志民主共和國的影片「恩斯特·台爾曼——他的階級的兒子」和日本影片「原子彈災難下的孤兒」獲得和平獎；蘇聯和羅馬尼亞合拍的影片「爭取和平與友誼」獲得「各國人民友誼獎」；這部影片是敍述在布加勒斯特舉行的第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的情況的；波蘭影片「我找到了眞理」和印度影片「兩畝地」獲得「爲爭取社會進步鬥爭獎」；匈牙利影片「爲了十四條命」獲得「勞動獎」；保加利亞影片「九月起義」獲得「爲自由而鬥爭獎」；德意志民主共和國影片「團結一致」獲得「爲美好世界而鬥爭獎」；捷克斯洛伐克五彩片「姊妹們」獲得「爲新人而鬥爭獎」，這部影片描寫捷克斯洛伐克目前的鄉村生活。

海南恢復遠洋漁業
漁船遠出東京灣七洲洋榆林海
六個月來捕獲紅魚等五十萬擔
還撈獲了大海龜和開始採發石花菜

【中國新聞社海口廿九日電】廣東省海南島積極恢復遠洋漁業的生產。今年海南島的漁船遠出東京灣、七洲洋、榆林海作業的時間和次數都比過去大大增多。六個月來捕撈肥美的紅魚、青甘魚、巨形的鯊魚、旗魚、金鎗魚和每一公斤肝油中含有三萬個營養單位的馬鮫魚等海洋漁產近五十萬擔，比去年同期增加三成左右；此外，還在西沙羣島和南沙羣島的特殊海區上，撈獲一批大海龜、美麗公螺殼，加工後重在半斤以上的海參，並開始採發供工業、化學工業用的石花菜等。瓊東縣一艘漁船在永興島海面作業僅十天，便採獲二萬多斤質量極好的石花菜。

海南島四周漁場遼闊，食用魚類有三百種以上，而且長年都可捕捉。據不完全的統計，僅東京灣、七洲洋、榆林海三個漁場的蘊藏量，每年最少可達二千七百萬擔，折合稻穀約值一億三千萬擔。抗戰前，海南島的漁業相當發達，但十多年來在日本和國民黨反動派摧殘下，遠洋漁船損失大半，以致解放以來的海洋漁產離國家的需要很遠。今年國家擴大了海南島的漁業生產領導機構，六月前開闢和挖深了陵水、瓊東兩縣的一部分漁港，現正緊張整理着文昌、儋縣、樂會、萬寧、昌感五個縣的漁港，繼續建立一批颱風警報站，開始建設三個避風塘和防風堤。爲了發展海南島的深水作業漁業，今年國家已幫助一千四百多戶漁民組織了一百多個漁業生產合作社和互助組，比去年底增加約一倍。此外，國家又正採取貸船、貸款幫助漁民作船等方式，扶助漁民建立載重一千擔以上的拖網船和子母紅漁船。六月間，國家還在儋縣新英港設立一個深水作業造船廠，八月可開工生產。另一個新成立的伐木機構，已籌備開採五指山的原始森林，有計劃的供應漁民優良的造船木材。

今年國營商業部門在海南島也加強了海洋漁產的收購和漁需品的推銷工作。海南區水產公司今年上半年收購到的海洋漁產超過了去年全年實績百分之十五，供應各種漁需品超過了去年全年實績百分之廿五。在滿足當地人民需要外，計劃今年調運供應全國的明蝦米、鮑魚、海參等本島名產，比去年增加六倍多。

印度支那和平恢復 越「人民報」熱烈歡迎

越南人民的正義立場取得了勝利 五大國協商對保障和平貢獻巨大

【新華社北京廿九日電】越南通訊社北越二十五日訊：越南「人民報」最近一期發表的題爲「我們熱烈歡迎印度支那和平的恢復」的社論，全文如下：

經過七十五天的緊張的談判，討論恢復印度支那和平問題的日內瓦會議終於取得了光輝的勝利。一九五四年七月二十一日，會議發表了一個最後宣言，並宣佈了關於在越南、高棉和寮國三國停止敵對行動的協定。我們的偉大的外交鬥爭已經取得了一次重大的勝利。這個第一次的五大國協商對保障和平作出了巨大的貢獻。

我們在外交方面取得的重大勝利是由於以下事實：

我們的軍隊和人民緊密地團結，並且一直在進行着英勇的鬥爭。我們在最後一次的多春戰役中取得的勝利，特別是奠邊府的戰績強有力地支持了我們在日內瓦會議上的外交鬥爭。

胡志明主席、越南勞動黨和越南民主共和國政府的領導是正確的。局勢發展已經證明了這種領導的正確性。

越南、高棉和寮國三國人民一直在加強他們的隊伍的團結。他們結成了一個不可動搖的聯盟，對共同的敵人進行鬥爭。

我們爲正義事業而進行的愛國鬥爭，得到了蘇聯、中國和其他人民民主國家的充分贊助，以及法國人民、亞洲和世界其他地方人民的積極支持。

和平、統一、獨立和民主是我國人民最迫切的願望，我們祖國的神聖的本質。爲了實現這個願望，我們在以前法國殖民統治下的八十年中和過去九年的愛國戰爭中，作了重大的犧牲。法國殖民主義戰爭販子和美國干涉者同我們人民的鋼鐵意志和世界歷史的車輪敵對。他們以爲可以用暴力來把殖民枷鎖重新加在我們人民的肩上，然而面對着一個已經起來堅決制止戰爭販子血手的覺醒了的、英勇的人民，腐朽的帝國主義的陰謀逐步破產了。雖然法國戰爭販子在骯髒的戰爭中耗費了人力和金錢，他們自願墮落爲美帝國主義的僕從，並且不得不乞求美元而攝祿，處於僕從地位，但是他們還是不能防止危急的形勢。另一方面，美帝國主義者越來越深入地干涉印度支那戰爭，陰謀取法國殖民者的地位而代之，拖延並擴大戰爭，以便不僅使越南、高棉和寮國，而且還準備進攻中華人民共和國，威脅亞洲人民的安全和全世界的和平。但是帝國主義之間的矛盾越來越尖銳了，美國戰爭販子陷於越來越孤立的地位，並遭到了慘敗。

這就是那些保證要恢復印度支那和平的法國資產階級會執掌政權並簽訂印度支那停止敵對行動協定的原因。儘管美帝國主義者和他們的走狗法國戰爭販子竭力破壞和平，但是和平事業還是得到了勝利。

法國政府已承認印度支那三國的獨立、主權、統一和領土完整。印度支那停止敵對行動協定和日內瓦會議最後宣言已經規定，外國軍隊要撤離印度支那，在印度支那三國要舉行自由普選以實現國家統一。這證明我們的正義立場已取得勝利。上面所說的承認和規定，一方面保證了我們基本勝利的鞏固，另一方面爲我們克服困難和用和平方法解決完全的國家統一和獨立問題創造了有利條件。

但是，很明顯，和平的敵人、首先是美帝國主義者是拒絕退讓的。他們同法國戰爭販子串通一氣，對孟戴斯－弗朗斯政府施加壓力，並且慫慂傀儡們尋找一切可能的方法來破壞停戰協定的履行。他們違背信約的陰謀已經由美帝國主義者、法國戰爭販子和傀儡們在簽訂這些協定的前後所持的態度上暴露無遺了。這就是我們爲什麼必須始終對這些魔鬼保持高度警惕的原因。

今後我們鬥爭的主要任務就是鞏固我們已經贏得的和平，忠實而迅速地履行停戰協定的規定，進行解決印度支那的政治問題，以便充分地恢復我們的民族權利；完全統一、獨立和民主。爲了這些當前的主要任務，我們必須在民族統一戰線之內結成的全國性團結的基礎上，繼續完成我們目前的迫切任務，以便鞏固和發展我們的人民民主政權。這些迫切任務就是：鞏固我國人民的和平力量；進行農民羣衆的動員工作以完成減租和土地改革；增加生產，以恢復和發展農村和城市的經濟等等。

我們從北部到南部的同胞們犧牲了他們的生命，克服了許多困苦和艱難，才爲我們的愛國戰爭以及爲保衛世界和平和民主的事業取得了一次重大勝利。法國殖民主義戰爭販子的侵略的手已經被擋回去了。美帝國主義者的延長和擴大印度支那戰爭的陰謀已遭到嚴重的失敗。

我們的鬥爭的道路還很長，障礙仍然很多。但是在胡志明主席、越南勞動黨和越南民主共和國政府的英明領導下，緊緊地團結在一起的並且在不斷前進的我國人民，一定會走向越來越光明的前途。

越南、寮國和高棉三國人民的親密友誼將在恢復和鞏固和平的鬥爭中日益加強。

越南人民同蘇聯人民、中國人民和法國人民以及全世界愛好和平的人民的偉大友誼正越來越牢固，像一座堡壘一樣，制止住戰爭販子的冒險。

日內瓦會議的成功清楚地證明，我們所有的黨員以及黨內和黨外的幹部一直在努力爲鞏固人民和黨而完成他們的光榮任務。在我們的愛國鬥爭進入新階段的時期，我們的黨員和幹部的模範作用已比過去任何時候都更重要。胡志明主席和我們黨的中央委員會深信，黨、政府、軍隊和人民的各個活動部門中的一切黨員和幹部都將發揮這種模範作用，

從金甌角（在越南南部）到南關（在中越國境）止的全體越南人民、一切幹部和黨員懷着無限的熱情、抱着對新局勢的正確看法，一致高呼：

歡迎印度支那恢復和平！

爲鞏固和平和嚴格履行停止敵對行動協定而鬥爭！

爲實現統一、獨立和民主而鬥爭！

爲祖國犧牲的烈士們的精神永垂不朽！

越南民主共和國萬歲！

越南勞動黨萬歲！

胡志明主席萬歲！

周總理在華沙歡迎會上接受波蘭最高國家勳章

我國駐波蘭大使舉行盛大招待會 波首長貝魯特、薩瓦茨基等均出席

【中國新聞社北京廿九日電】華沙消息：波蘭全國陣線委員會廿七日在華沙舉行羣衆大會，歡迎周恩來總理。在會上，波蘭政府授予周總理以一級波蘭復興勳章。

波蘭方面出席大會的有：波蘭統一工人黨中央委員會第一書記、波蘭全國陣線委員會主席貝魯特，波蘭國務委員會主席薩瓦茨基，波蘭部長會議主席西倫凱維茲，部長會議第一副主席諾瓦克，部長會議副主席、波蘭元帥羅科索夫斯基，部長會議副主席貝爾曼等黨政首長和各界人民六千多人。

大會首先由波蘭統一工人黨中央委員會第一書記、波蘭全國陣線委員會主席貝魯特致開會詞。

接着，周恩來總理在熱烈的掌聲中走上了講台，向歡迎者發表了講話。

波蘭部長會議主席西倫凱維茲也在大會上講了話。

接着，波蘭人民共和國國務委員會主席薩瓦茨基宣讀了國務委員會根據波蘭統一工人黨中央委員會和波蘭政府的建議通過的關於以勳章授予周恩來總理的決議：「波蘭人民共和國國務委員會特授予中國人民的優秀兒子、中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部長周恩來先生以一級波蘭復興勳章，以表示波蘭人民共和國和中華人民共和國之間的兄弟友誼，表揚他對維護世界和平的貢獻，並酬答他促進波蘭人民和中國人民之間的全面合作和真摯友誼的功勞。」

國務委員會主席薩瓦茨基在宣讀決議完畢後，以一級波蘭復興勳章佩在周恩來總理的胸前。

周恩來總理在接受勳章後致了答詞，對給予他的榮譽表示感謝。他的答詞獲得了羣衆的熱烈歡迎。

在大會結束時，波蘭統一工人黨中央委員會第一書記、波蘭全國陣線委員會主席貝魯特說：「我願再一次要求周恩來總理把我國人民的熱烈的敬意和最誠摯的兄弟感情轉達給偉大的六億中國人民、人民政府、兄弟般的中國共產黨和它的偉大領袖毛澤東同志。波蘭人民熱烈希望中國人民在建設新社會制度的工作中，在發展他們的經濟、加強他們的國家——亞洲和平的最有力的因素之一，以我們的共同朋友，偉大和無敵的蘇聯爲首的世界和平陣營中的偉大和不可戰勝的堡壘之一——的力量的事業中獲得進一步的成就。」

在廿六日晚間八時，波蘭人民共和國部長會議主席西倫凱維茲曾舉行招待會，歡迎周恩來總理。

【中國新聞社北京廿九日電】華沙消息：中華人民共和國駐波蘭大使曾湧泉，爲歡迎周恩來總理訪問波蘭，特於廿七日晚間九時舉行招待會。

波蘭方面出席招待會的有：波蘭統一工人黨中央委員會第一書記貝魯特，波蘭國務委員會主席薩瓦茨基，波蘭部長會議主席西倫凱維茲，部長會議第一副主席諾瓦克，部長會議副主席、波蘭元帥羅科索夫斯基等及波蘭軍隊、各政黨、人民團體、文化界、科學界和新聞界的代表近三百人。

中國方面出席招待會的有：出席日內瓦會議的我國代表團代表、外交部副部長張聞天，秘書長王炳南，顧問喬冠華、陳家康等，目前正在波蘭訪問的以王首道爲首的我國技術與技術科學代表團和以賀龍爲首的我國文化代表團全體團員，以及我國在波蘭的留學生。

各國駐波蘭使節也出席了招待會。

席中，周恩來總理致祝詞。

周總理說：「波中兩國人民雖然相隔萬里，但由於我們有了共同理想，有了共同的偉大友邦蘇聯，就使我們之間沒有任何的距離可言。

波中兩國人民的深厚友誼，不僅表現在兩國間日益發展着的經濟文化合作，也表現在兩國人民在國際事務上的共同的維護世界和平的意志。

今天波蘭人民共和國政府授予我最高國家勳章，這又一次表示了波蘭人民對中國人民的最高貴的友誼。」

周總理指出：「正像波蘭人民共和國政府和人民關心和全力支持亞洲和平的確立和鞏固一樣，中華人民共和國政府和人民也關心和全力支持歐洲和平的維護和鞏固。這就是爲什麼，我們認爲最近蘇聯政府所提出的召開歐洲一切國家參加的會議、討論建立歐洲集體安全體系的建議，是應當爲每一個關心歐洲和平及世界和平的國家所接受的。」

今年上半年 朝鮮發展人民經濟 百分之百完成計劃

九十多個企業開工生產

電力煤紙木材產量都比去年同期增一倍多

【本報訊】新華社平壤廿八日電：朝鮮民主主義人民共和國國家計劃委員會中央統計局，在二十五日發佈了關於朝鮮民主主義人民共和國一九五四年上半年人民經濟恢復發展國家計劃執行情況的公報。公報中概述了朝鮮民主主義人民共和國在一九五四年上半年內，工業、農業等的發展，基本建設的成長，商品流通和文化建設等方面的情況。

公報中說：一九五四年上半年，朝鮮工業整個說來完成了上半年總產值計劃的百分之一百。各部門完成計劃的百分比如下：重工業省一零五，化學建築材料工業省八八，輕工業省一零四，電氣省一六七，水產省六七，林業局一零二，交通省所屬工廠企業一零一，保健省所屬工廠企業一零二，地方工業九零，手工業生產合作社九六，水產合作社八六。一九五四年上半年各主要工業產品的產量，除個別產品外都超額完成了生產計劃。國營和合作社工業的總產值比一九五三年上半年增長了百分之四十九。

一九五四年上半年主要工業產品的產量和一九五三年上半年相比較，其百分比如下：電力二零六，煤二五七，電燈泡一七六，除草機二二二，脫穀機三九三，電石五一零，氨氣二八七，蓄電池二零四，磚二六零，瓦五一零零，原木一九零，製成木材二四五，紙二八五，棉織品一零二，生絲一五三，內衣一三三，膠鞋一八一，肥皂一七八。

一九五四年上半年，恢復建設了許多曾因戰爭破壞而中止生產的工廠和企業，使這些工廠企業重新恢復了生產。並開始生產過去朝鮮從來沒有生產過的像搪瓷製品和高級織物。

公報接着敍述了一九五四年上半年對工業設備利用的改進和主要工業產品單位成本的降低。

在農業方面，公報中說：一九五四年上半年春播作物的播種面積計劃完成了百分之一百零七。比一九五三年到六月底爲止的春播作物播種面積增加了一萬八千多町步（約合二十六萬七千多市畝）。

根據農民自願，組織的農業生產合作社，到一九五四年六月底爲止，已發展到九百九十八個，畜牧和蠶業等副業合作社爲九十二個。到一九五四年六月底爲止，共和國政府設立了十七個農業機器代耕站和一百一十三個馬匹代耕站。代耕站的耕地面積較去年增加了百分之一百四十一。

人民經濟的牲畜頭數也大大地增加了。

公報接着談到一九五四年上半年進行的大規模的基本建設。公報說：一九五四年上半年的國家基本建設投資額比一九五三年上半年增加了二點四倍。

公報說：由於全體勞動人民在戰後恢復建設中的忘我勞動和蘇聯、中華人民共和國及各人民民主國家的巨大援助，已使九十多個主要企業開工生產並顯著地提高了生產效率。在運輸部門，恢復和新建了許多座鐵橋、公路橋樑和人行橋。在農村，恢復和擴大了灌溉設施，從而增加了數萬畝的灌溉面積。

全體人民以高度的愛國熱情，在一九五四年上半年，爲工人、職員建設了十五萬多平方公尺的住宅。恢復和建設了十六萬八千多平方公尺的學校，設有八萬二千多個座位的俱樂部、電影院和劇場。

公報說：政府在戰後爲了改善和提高人民生活，曾降低了兩次物價。結果，如以一九五四年上半年的物價水平和一九五三年上半年相比，國營商業的物價降低了百分之二十四點二，合作社商業的物價降低了百分之三十八點八。各種主要生活必需品的銷售量大爲增加。

公報最後說：一九五四年上半年人民經濟計劃的執行情況，證實了我們正在有成果地執行一九五四年四月二十三日朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議第七屆會議頒佈的關於一九五四年到一九五六年人民經濟恢復發展三年計劃的法令所規定的各項任務。

堅決與亞洲和平爲敵 美加緊搞軍事集團

正想糾合一些國家開會 還想取得科倫坡會議國家的默認

【新華社北京廿九日電】美國當局在它破壞日內瓦會議關於印度支那問題的談判的陰謀遭到失敗以後，正在加緊步驟組織東南亞軍事侵略集團，來阻撓亞洲緊張局勢的進一步緩和並準備發動新的軍事冒險。

在日內瓦會議關於恢復印度支那和平的協議簽字的同一天，美國總統艾森豪威爾就在記者招待會上公開宣佈，美國正在「積極地」和它的盟國進行討論，以求「迅速地」成立所謂「東南亞公約」，其實就是東南亞軍事侵略集團。在第二天，美國國務院又宣佈，美國正在和它的盟國進行談判，要他們同意立刻舉行一次會議，制訂成立所謂東南亞公約，即東南亞軍事侵略集團的「詳細計劃」。據西方通訊社報道，美國的打算是：在八月下旬或九月上旬在華盛頓或馬尼拉舉行這個會議，參加會議的包括美國、英國、法國、澳大利亞、新西蘭、菲律賓、泰國和其他一些國家。爲了配合美國的這個陰謀，美國的參議員和衆議員又大肆威脅他們的盟國，要它們迅速參加這個由美國來發號施令的軍事侵略集團。參議員諾蘭歇斯底里地叫囂說，現在是看看哪些盟國「願意跟我們站在一起」的時候了。據路透社報道，倫敦方面的人士透露，在美國的壓力下，英國已經同意舉行會議，來討論成立東南亞軍事侵略集團。同時，有消息透露，美國還在打算把科倫坡會議國家也拉進它的侵略性集團，至少也要使它們對這樣一個集團默認、支持。據合衆社報道，美英正考慮由英國邀請科倫坡會議國家參加籌組東南亞公約的會議，如果這些國家不參加會議，至少要「爭取」它們對這個在亞洲製造對立的軍事集團的所謂東南亞公約保持「善意的中立」，合衆社說，這實際上就是要求科倫坡會議國家「默認東南亞公約組織的存在」。

美國在菲律賓、泰國的應聲蟲，最近也搖旗吶喊，叫嚷要加緊組織軍事侵略集團。據美聯社報道，菲律賓副總統兼外交部長加西亞在二十二日公開表示，日內瓦會議取得恢復印度支那和平的協議以後，美國和它的盟國應該迅速加強它們在亞洲的軍事侵略部署。他要求美國加速組織東南亞軍事侵略集團，並且「加強它在菲律賓軍事基地上的力量」。泰國駐美國的大使沙拉信在聽到恢復印度支那和平的協議簽字以後，就按照美國的意旨，急不及待地要求美國趕快召集一個建立東南亞軍事集團的會議，不要再等下去。他歇斯底里地叫嚷說，現在「主要的事情」是「聯合起來」，跟隨美國走。

這些事實清楚地說明，美國好戰集團決不會由於它在亞洲接連不斷地遭到失敗而甘心罷休的。它堅決與亞洲和平和安全爲敵，堅決要在亞洲製造對立的軍事集團，把亞洲國家捲進它的戰爭計劃裏去。對美國好戰集團的這種戰爭計劃，主張和平共處的亞洲國家和人民是看得清楚的，是知道如何對付的。

朝鮮內閣作出決定 加強發展戰後經濟 鞏固朝鮮民主基地

以協商方式達成祖國和平統一 南日在日內瓦的工作符合政府和平政策

【新華社平壤廿九日電】據朝鮮中央通訊社訊：朝鮮民主主義人民共和國內閣二十四日聽取和討論了南日外務相關於朝鮮民主主義人民共和國代表團在日內瓦會議上工作的報告，並就此通過了決定。

決定中說：共和國內閣認爲，共和國代表團在日內瓦會議上，根據共和國政府和平統一祖國的政策，在蘇聯及中華人民共和國代表團的積極支持下，正確地進行了自己的工作。日內瓦會議雖然由於美國和追隨它的李承晚匪幫及一部分西方國家代表的阻撓和破壞，在關於和平解決朝鮮問題的討論中，未能達成協議，但是取得了一定的成就。

決定指出：日內瓦會議過程又一次明白地證實了共和國政府爲和平解決朝鮮問題而努力的完全符合於朝鮮人民的民族利益的正當立場，另一方面在全世界人民面前又一次揭露了美國統治集團和李承晚匪幫及一部分西方國家代表反對和平解決朝鮮問題、不放棄對朝鮮的侵略野心的反動的反人民的立場。

決定中強調說：共和國政府將加強恢復發展戰後人民經濟和提高人民生活的鬥爭，以便進一步鞏固民主基地。這是達到祖國的和平統一的重要的保證。共和國政府將反映全世界愛好和平人民熱望和全體朝鮮人民渴望祖國的和平統一的宿願，繼續加強努力，以協商方式，在朝鮮人民自己解決朝鮮問題的原則下，完成朝鮮的統一。

印國大黨全國委會決議 歡迎印度支那協定

印度支那國家不參加軍事集團 將使它們成爲和平地區一部分 亞洲又一地區結束殖民地統治

【新華社新德里廿九日電】在亞日米爾，印度國大黨全國委員會七月二十六日通過了一項決議，歡迎印度支那停戰協定的簽訂。

決議全文如下：

「印度國大黨全國委員會歡迎印度支那停火協定的簽訂，並對爲了這個目的不屈不撓地努力而終於成功的所有國家政府致賀。

「印度支那七年戰爭的結束，不僅是亞洲的重大事件，而且是全世界的重大事件。自第二次世界大戰結束以來第一次實現了各國之間的和平。

「印度國大黨全國委員會深信，東亞和東南亞問題將接着獲得和平的解決，以便最後結束使某些亞洲國家遭受破壞並阻礙它們發展的那種災禍性的衝突。

「委員會歡迎關於印度支那國家將不參加任何軍事同盟或條約的宣言。這樣，它們將成爲不參加任何集團的國家，並且將成爲和平地區的一部分，而加強這個和平地區。

「委員會歡迎印度和中國之間以及緬甸和中國之間獲得協議作爲它們的關係基礎的五項原則。這些原則包括彼此承認主權和領土的完整、互不侵犯及互不干涉，是可以推廣應用到其他地方的，而且這些原則不論在哪裏實施，就可以成爲和平共處的基礎，而和平共處是世界今天所迫切需要的。

「委員會將歡迎印度和其他國家發表以這些原則爲基礎的聯合聲明。國家之間和平和友好關係的維持，取決於對這樣的事實的承認，即：每一個國家有權建立它自己的政治和經濟結構，不得從外部或內部干涉其他國家的政治和經濟結構。只有在這個基礎上，和平共處和合作才有可能。因此，委員會歡迎越來越多的人接受這種國際關係的基礎。

「對印度支那國家的獨立的承認，將被看作是結束亞洲那個地區的殖民統治，而受到歡迎。如果從前就承認了這種獨立，使印度支那遭受七年戰禍的那種殘酷戰爭本來就不會發生的。

「委員會希望世界其他殖民地區在走向獨立方面將獲得迅速的進展，以便避免同樣災禍的重演。結束殖民統治，是對國家之間和平共處的發展至爲重要的。

「印度支那協定是戰後亞洲歷史上的一個里程碑，給亞洲國家帶來更大的責任。這些國家只有共同合作並建立一個不與世界任何強權集團聯合的和平地區，才能充分地履行這種責任。

「委員會希望這個印度支那協定將導致全世界緊張局勢的緩和以及圍罩在國際關係上的恐懼和猜疑的氣氛的減輕，並將有助於創造有利於解決其他問題的氣氛。

「爲了促進這種和平解決的氣氛，需要避免採取具有對任何國家或集團進行威脅或警告性質的任何步驟，因爲這種步驟不但無助於和平事業，而且必然會造成猜疑和恐懼心理。」

梅農離英飛返印度

【路透社倫敦廿九日電】印度駐聯合國首席代表梅農，廿九日晨由倫敦飛返印度。梅農將取道孟買飛返德里，正常時間大約需要廿三小時。

捷總統接見李克農

捷國民議會主席設宴招待 我解放軍歌舞團在捷首都演出受歡迎

【中國新聞社北京廿八日電】布拉格消息：應邀到捷克斯洛伐克作訪問演出的中國人民解放軍歌舞團廿六日在布拉格演出。

捷克斯洛伐克共和國總統薩波托斯基，第一副總理兼國防部長契皮契卡，副總理兼文化部長柯別克，國民議會主席費林格等和捷克斯洛伐克著名藝術工作者，各國駐捷外交使節都參加了演出開幕典禮。現在捷克斯洛伐克訪問的中華人民共和國出席日內瓦會議代表團代表、中央人民政府外交部副部長李克農也參加了開幕典禮。

中國人民解放軍歌舞團演出了許多具有民族風格和體現了新中國人民和部隊生活特點的節目，如陸軍腰鼓、藏族騎兵隊、女聲合唱、行軍休息舞、龍宮等，受到觀衆的熱烈歡迎。歌舞團用捷克語唱的捷克歌曲和用蘇聯語唱的蘇聯歌曲也受到歡迎。

捷克斯洛伐克共和國總統薩波托斯基廿六日接見了出席日內瓦會議的我國代表團代表、中央人民政府外交部副部長李克農和中國人民解放軍歌舞團團長、人民革命軍事委員會總政治部文化部部長陳沂。

【新華社布拉格廿八日電】捷克斯洛伐克國民議會主席費林格二十七日中午設宴招待出席日內瓦會議的我國代表團代表、中央人民政府外交部副部長李克農。代表團顧問雷英夫和我國駐捷大使館臨時代辦李清泉也應邀出席。

捷克斯洛伐克參加宴會的還有外交部副部長庫爾卡、交際司司長耶夫尼卡和亞洲司司長克利奇卡等。

宴會在熱忱友好的氣氛中進行。

宴會後，李克農還應邀出席了捷克斯洛伐克副總理兼文化部長柯別克在文化部花園舉行的招待中國人民解放軍歌舞團的盛大遊園會。

【新華社布拉格廿七日電】我國出席日內瓦會議代表團代表、中央人民政府外交部副部長李克農二十六日拜會了捷克斯洛伐克政府外交部部長戴維。克陪同前往的有我國駐捷大使館臨時代辦李清泉和代表團顧問雷英夫。

英內閣人事有更動 殖民和農林均易長

分別由波依德、阿穆萊繼任

【路透社倫敦廿八日電】英國政府廿八日晚上在更調了七個人事時宣佈：殖民大臣李特爾頓已經辭職。邱吉爾首相辦公廳還發表了其他人事的更動如下：

現任運輸民航部長波依德繼李特爾頓爲殖民大臣。

現任貿易部次長阿穆萊繼德特爾爲農林漁業大臣。

現任財政部次長卡本達爾繼波依德爲運輸民航部長。

現任供應部出席議會次長的羅氏爲貿易部次長。

此外，委任布魯克（未在政府擔任過職務）爲財政部次長，委任巴爾時爲出席議會供應部次長，委任湯瑪斯爲國庫司長。

李特爾頓上書首相說，他是爲了個人的原因而請辭職的。一般人認爲卡本達爾是政府行政長官最能幹之一員，四十六歲就官居部長要職。

【路透社倫敦廿八日電】英國殖民大臣李特爾頓廿八日在下議院說：「這可能是我最後一次在本議院演講了。」他說：毫無疑問，有些人是會引爲滿意的。他的意思是指許多工黨議員抨擊他的殖民政策，他們曾經要求他辭職。

【路透社倫敦廿八日電】英國總檢察長蕭爾德廿八日向邱吉爾首相呈請辭職。現年五十六歲，由一九五一年起奉派爲總檢察長。他說：首相何時接納他的辭呈，將由首相自行決定。

邱吉爾首相廿八日晚上新委出七位部長的平均年歲爲四十八歲。政界人士認爲邱吉爾利用德特爾和李特爾頓辭職的機會，把政府裏面擔任的大一點的職位給予那些有前途的年輕人物。

法郎貶值說 法官方否認

【法新社巴黎廿九日電】法國總理孟戴斯－弗朗斯在今天（廿九日）出版的一金融報紙「經報」的一篇談話上指出：法國談不到將貨幣貶值的問題。

孟戴斯－弗朗斯說：「我完全肯定財長富爾的聲明。」富爾的聲明大意是說：外間謠傳法郎價值一節純屬無稽。」

錫蘭議會政府黨團討論中錫貿易問題

贊成把中錫貿易協定繼續下去

【新華社北京廿六日電】據路透社科倫坡消息：錫蘭國會政府黨團經過討論，贊成把中錫貿易協定繼續下去。錫蘭前總理杜德萊．沈納那亞克指出，中錫貿易協定對錫蘭是有利的。他說，去年錫蘭從這個協定中得到純利九千萬盧比，今年到目前爲止已得到利潤四千一百萬盧比。

生產品目
人造絲
強力人造絲
人造撚絲
人造綿
人造絲布　足絲板
生絲
合織維

絕対的真正老牌
「天壇牌」
香港中国向
特別高級人造絲

日本人造絲股份有限公司
NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashiku,
Osaka, Japan

印度教師北京來 暢談北京新氣象
盛讚中國學生聰明勤學進步快

印度教師嘉琪·蘇德

【本報訊】在北京大學東方語系教授印度文的印度女教師嘉琪·蘇德，盛讚中國學生敬師尊師的態度和專心學習的精神，「他們和她們不但肯學，而且又聰明，一個學生，只經過了短短六個月的學習，就可以和我們完全用印度語來談話了。」嘉琪·蘇德昨日在回印度途經香港時對記者這樣說。

她是去年應聘到北京大學去擔任印度語文教授的。這八個月來，她親眼看見北京的大學區，格外美化了。一座座的新宿舍，新課堂，迅速的建立了起來，說到八個月前初到北京時的情形，這位印度小姐這樣說：「第一次來到中國，根本不覺得自己已踏入了外國，因為在學校裏，不但可以聽到我們自己的語言，而且每一個人都對我那樣的親熱，學生們對於先生是那麼的尊重，敬愛，這次回國，他們都依依不捨，全班五十三位的學生，特推派了一位女學生做代表，一直送我到深圳橋頭。」

嘉琪·蘇德把過去八個月在中國的生活，稱為是「好了不起的經驗」。她說：「照說我是來中國教別人的，但是事實上我不但教了別人，我自己也學到了許多東西，那普遍的學習空氣，人與人之間的友誼，使我感覺得這真是一次再幸運不過的機會。」

她發現中國的青年學生，既聰明而又勤學，六個月就會講流利的印度話，在她看來是一件「十分不尋常的事」。她說作為一個師長，對這些學生，實在一點不滿之處都找不出，每一個學生，在上課之前都做好了準備工作，使得教授也省力不少。

舉例說：學生一方面勤學，一方面更注意健康。嘉琪·蘇德說：學生在早晨、下午、晚間，都有體操，而且還由醫生根據了學生的體格規定他們所最宜參加的體育運動，普遍的體格檢查不用說，甚至那些經醫生證明特別需要某種食物的學生，校方還特為他們供給特別的伙食。（大學生伙食、住宿、學費全部是由國家供給的，此外國家還根據實況，酌給零用錢。）當她在北京大學的八個月內，印度語文班的五十三個男女學生中，就沒有一個因病缺過課。

嘉琪·蘇德說：自她到了北京之後，北京大學又新建成了一座哲學院，幾座新宿舍，印度教員住的是新宿舍，未婚者一個人住一間房，已婚者是一家一座樓。印度籍教師有獨用的廚房和餐室，目前一位中國女廚師，專門替印度籍教師燒印度食物。

嘉琪·蘇德這次是為了探視母病而回德里故鄉去的，她很遺憾來不及在秋季開學之前趕回北京去，但她希望在明春開學之前，能回到她所說的那具有理想環境的北京大學去。

各界人士展開救災
急賑款已逾三萬馬會捐七萬五
工聯免費替受災工人診療疾病

【本報訊】港、九各界人士及社團救濟九龍仔木屋區災民的工作，現正積極開展。急賑會徵募部定今晚八時在深水埗街坊會召開全體委員會議，商討發動各方捐款救災。香港賽馬會昨表宣佈捐助港幣七萬五千元，救濟九龍仔災民。

深水埗九龍塘村火災急賑委員會昨天收到各界捐款六千六百五十四元五角，其中包括九龍旅業界人士捐集的一千六百五十六元。該會連前合共收到捐款港幣三萬一千八百九十三元一角。

中山僑商會決定先捐五百元交急賑會；關於中山同鄉災民，定由八月二日起至八日止，每日上午十時至下午一時、下午二時半至五時半在中環砵甸乍街二號A三樓該會進行登記，以便救濟。

開平商會定於八月一日起至二日止，每日下午二時至六時，派員到九龍塘村東昌街七號振昌號登記受災同鄉，以辦理賑濟。

楊氏宗親會，亦於八月七日前在深水埗汝州街五十三號安泰號登記會員及宗親。

【本報訊】港九工會聯合會於九龍仔大火後，即迅速成立了救災委員會。同時爲了照顧受災工人及家屬的疾病痛苦，經於廿七日開始免費替受災工人及其直系家屬診療。其辦法如下：

（一）凡港九各業受災工人及其直系家屬（父、母、丈夫、妻、兒、女），經各該業工會調查屬實，得憑工聯會免費診病證，到工聯會屬下各醫療所、留產所、X光檢驗所診病，所有診病、留產、檢驗等醫藥費全部免費。

（二）爲照顧受災工人困難，患病的受災工人覆診時，攜回免費證即可免費診治。

又，港九搪瓷業總工會定今晚八時至十時，在會所發放現金慰問九龍仔火災受災工人。每人可領六元，家屬則三元，該會經登記的受災工人十四戶，連家屬共五十七人。其中有一戶全家三人均被火燒傷的。

美艦美機海南挑釁 港兩西報表示不安
繼續搜索是挑釁性的和可疑的 認為美艦的這種活動應該停止

【本報訊】「南華早報」前天發表社評，評論「海南島意外事件」。它第一句就說：「中國人民政府對英國抗議的迅速答覆，已處理了海南島事件。」接着它說，「一般的程序就是接受滿意的道歉，而讓那悲痛的不幸給忘記掉。可是相反的，緊張的局勢更爲惡化，而其反應使人感到混亂與關懷。」

社論說：「美國航空母艦之保護『拯救工作』，加深了很多不安，而後來的事件發展果然如此。」接着，「南華早報」又引述了美機擊落兩架中國飛機的事件。「南華早報」又說：「似乎國泰航機已經再沒有生還者了，繼續去搜索自然是挑戰性的和可疑的。」

論到事件發生的原因，「南華早報」說：「簡單的事實似乎是這樣：海南島最近常有不速之客進來，……在這樣的環境之下，不必要地入侵干擾是挑戰性的。」

「南華早報」繼續說：「有一個美國消息說美國會利用海南事件來『拉攏』對東南亞盟約的支持。其效果恐怕更會使人不敢靠近。」接着，「南華早報」「有禮貌的」暗示，這件事與美國海空軍無關，應由英國來處理。

德臣西報前天社論認爲，美國在海南島附近的「搜索現在應該停止了，以便使局勢可以迅速恢復正常。」

社論說，在中華人民共和國答覆了英國的照會之後，「已使香港和英國的人感到可以舒口氣了」；但是，美機擊落中國飛機兩架，以及美國海軍史敦普上將宣佈命令空軍人員「扳動槍掣要快」，又「增加了緊張」。

社論說：「現在事實上已不可能找到什麼生還者，而美國卻宣佈要繼續搜索，這是令人猜訝的。」社論指出，美國的飛機一日在海南島地區飛行，則引起「嚴重後果」的危險就一日存在。

澳工聯代表會閉幕 決議三項辦好福利

【本報訊】澳門消息：澳門工會聯合總會第五屆代表大會，經過了兩晚會議，於前（廿八）晚十二時，在一片熱烈掌聲中圓滿閉幕。與會全體代表一致、熱烈地通過了三項重要決議：（一）繼續辦好工人醫療所，添辦牙科部門，爲工友及家屬舉辦上門接生；（二）爲照顧工友生活困難，減輕工友生活負擔，舉辦工人服務部；（三）爲提倡正當文娛康樂活動，設立工人康樂館。

旅職工會、水電工會、西菜麵包工會等代表相繼發言，表示各項提案都是非常實際的，適合目前工人的需求的，全體工友們將爲實現這些決議而努力。

會上來賓講話中，勞教會副主任馬萬祺首先代表勞教會祝賀五屆工代會的成就，並指出，工聯在過去一年來，不只辦好了工人福利，並且對於社會福利也盡了很大力量。

最後，由工聯理事長梁培代表主席團致閉幕詞，號召工友們要繼續發揚團結互助精神，努力辦好工人福利事業。

廣播

日間

八時：報時；時代曲唱片；㊀自說自話、花花世界；㊁昨夜的細雨、送騎人。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片；㊀月兒彎彎照九州、湖上情歌；㊁湖上悲歌、豈有這樣的人我不愛他。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片；㊀無愁情人，㊁薛丁山三叩寒江關，㊂紅娘二尤，㊃誘惑，㊄新玉梨魂。十二時報時。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片；㊀西施二本；㊁蘇武牧羊。潮州曲唱片；小青會卜文正。一時：報時；時代曲唱片；㊀讀書郎、崗上雲；㊁燭光曲、八面玲瓏鼓，㊂木偶寄情、曾經滄海難爲水，㊃四杯酒、四季調，㊄相親相愛。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上

六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：歐西音樂介紹。七時：體育述評。七時廿分：京曲唱片；㊀瓊林宴，㊁柳如是。七時卅分：故事演講；岳飛傳。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；特備廣播劇節目：只因腸熱誤佳期。八時卅分：時代曲唱片；㊀往事似雲、我的愛；㊁小小村莊、擱在心裏；㊂良辰美景、黛玉自嘆；㊃春之戀歌、春怨。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵語時代曲唱片；㊀一見鍾情、舊恨新愁；㊁有希望、胡不歸。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：粵曲唱片；㊀一闋眉月伴寒衾，㊁搭錯線，㊂雪影寒梅，㊃香銷十二美人樓，㊄做慣乞兒懶做官，㊅燈紅酒綠、淚盈襟。十一時：新潮州曲唱片；戲裂背。十一時廿分：時代曲唱片；㊀甜蜜蜜、我的心，㊁催眠曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

港府新聞處發表 水警輪一艘失蹤

【本報訊】港府新聞處昨發表消息說：「泊於新界西貢之水警輪一艘現告失蹤，現時正進行廣泛之搜尋工作。該船之失蹤係在今晨七時發覺，因其未能依時拍發無線電話報告，一如其在晚間，每半小時，即報告一次者。」

該船之號碼爲第廿八號，長七十尺，通常駐於西貢，值勤方法採取廿四小時當值，廿四小時休息輪流制度。負責指揮該船者爲首席副督察，首席副督察在休班時駐於西貢警署，而水警船則規定每半小時報告一次。

該船係在昨晚八時起休班者，而首席副督察亦如常接到該船之報告，至今晨六時半之一次爲止。至上午七時仍未接報告，督察乃往查究，發覺該小輪已不在停泊處。

相信船上載有中國籍警察班長一名及中國籍警察九名，船上又載有常備武器。當局現正大規模搜索該失蹤小輪，直至今日下午五時，關於該小輪或船上人員仍未有若何消息。

水警輪第廿八號係由海事處設計，長七十尺，闊十七尺，吃水八尺。船用木造，可能在本港水域擔任廣泛巡邏任務並能在惡劣天氣下航行，該小輪淨重五十二噸，每小時可行十一海里。

大埔道殺人放火案 偵訊畢疑兇解高院
疑兇曾對警方訴說行兇情由

【本報訊】本年五月廿四日凌晨，深水埗大埔道八十一號三樓發生一宗殺人放火慘案，死傷十二人。該案被告周興（卅六歲，開平人，住上址），昨在九龍裁判署受審終結，將解高等法院定讞。

被告被控五項罪名如下：（一）本年五月廿四日，在大埔道八十一號三樓謀殺女子吳笑容；（二）同時同地謀殺女童周明德；（三）同時同地謀殺周明珠；（四）同時同地謀殺吳仲殷，又名吳任；（五）同日在大埔道八十一號三樓惡意縱火焚燒林氏住客及其他人等的屋宇物品。

昨證人警方傳譯員莊冠光供稱：五月廿四日被告對被控五項罪名先後作筆供，內容大意如下：（一）我在家中做工，同居者不准我做；我無法負擔家庭生活，故想全家死去。我決意自殺，燒死好過慢慢餓死。（二）因爲我窮，不能負擔女兒教育，我們一齊死，以免其將來痛苦；（三）有嘢好講；（四）我想燒死家人，我晚上飲酒，睡至三時，夢中醒來，想起家庭環境，又想起同居吳伍與李榮等一齊欺負我，十幾日前，吳伍之妻命李榮之妻打我，而我不敢還手，故想燒死全家，以避同居之人。（五）我點燃火油，吳伍出房罵我，又用竹竿打我，罵我窮，使我想起報仇，故潑去插他。竹竿打吳伍，後來吳之妻及兒十三人合力打我，故在縱過執起三角鐵插他。

總商會俱樂部 下月十日開會

【本報訊】中華總商會會員俱樂部定八月十日下午六時，在中國酒家召開首次同人大會，選舉第一屆幹事廿五名，選舉票將於八月一日發出。

社團動態

▲東華三院定於十月九日舉行本年度賣花籌款，並成立賣花籌款小組委員會，籌備一切。除主席胡兆熾爲當然委員外，另推出黃琛明、馮鏡聰、劉漢楚、莊之英、程振球、吳仲明、張沛松、王澤森各總理爲委員。

洋酒商會今天開會 印尼考察團將起程

▲港九藤頭洋酒伙食行商會定今天下午五時，在干諾道中七十八號三樓會所，舉行港區會員商業座談會。

▲中華廠商聯合會籌組的印尼考察團，一行卅五人定於八月二日乘芝萬宜輪首途赴印尼參加雅加達展覽會。該會定於今天下午三時在大華飯店設茶會歡送，並頒發徵求成績優異獎。

鐘錶商會定期開會 電船商會將行慶典

▲港九鐘錶業商會，定八月四日下午一時，在會內舉行新舊任理事長交代禮，並召開首次理事會議。新任理事長爲鄭雲飛，副理事長爲王澤流、余日年；監事長爲莊靜庵。

▲港九電船同業商會，定八月二日下午七時，在新光酒家舉行成立及首屆理、監事就職禮，現任理事長鄧爾明、郭競我、鄧富日昨已聯名發出請柬。

醫務華員會今廣播 「只因腸熱誤佳期」

▲香港政府醫務署華員會定今天下午八時三十分，在香港電台廣播 話劇「只因腸熱誤佳期」。

▲新界鄉議局，今天下午二時召開全體常委大會，討論修章。

▲中華廠商聯合會、內衣業選出天成製衣廠余卓文爲該業小組主任。

香港小新聞

入學口試火燭點呀 兒童答「我大叫媽媽」

▲報考公立學校一年級的兒童很多，學校當局只能用口試和寫名字爲入學試。聽說有某校口試時有問兒童：「如果遇到火燭，你就點樣呀？」也有兒童突口而答：「打九九九。」「我就大叫媽媽！」

▲昨天中央裁判署兒童法庭，已將一宗十五歲男學生涉嫌非禮一七歲女孩子的案子審判，被告范某罪名成立，被判管八歲了事。

▲男子劉志華，前天在某路鄧青山道某店吃了一瓶汽水，因沒有零錢，而要以一百元「紅底」付賬；可是該店夥計也說沒有錢找，弄成僵局；後由老闆提出辦法，將「紅底」留店中，發給收據，劉某不肯，於是釀成雙方大打出手，劉某受傷。昨經九龍裁判署判決，商店老闆和夥計各被保一百元，約束行爲一年，各賠償給劉某醫藥費五元。

▲七歲幼童黃金發，住跑馬地成和道×號天台上，昨天中午在天台上玩耍時，失足跌落另一間樓宇天井中，當場身死。幼童的母親是個賣蛋的小販。

▲東區警察前日又抓到六個「五虎黨」嫌疑人物，昨午解到中央裁判署；警方用公共秩序法例，延請法官判令他們具結。法官命他們押候午後處理。這六個男子，年紀都在十七、八歲，其中學生和店員佔多數。據說「五虎黨」是「阿飛黨」的派生，黨徒專向年幼學生恐嚇，索取錢財物。

▲女子趙美鳳，昨晨爲了向包租人余子寬詢問余之親戚陳紀中的住址，追回借款一百元；遭余某拒絕，兩人發生口角，並動武相打，鬧作一團；結果，趙女傷余某，且拿飯碗拍到他頭上，余某也拿一隻盛水碗傷趙女臉手各部，雙方鬧至警署。

▲香港牛奶公司一名送貨工人羅生，因出私貨，被警探揭發，並通緝受私貨之人名陳尊，也被控以接贓之罪。此案昨午在中央裁判署司庭審訊，羅某被判入獄兩月，陳某被判入獄兩月，又兩星期。法官說：無人接贓，就無人行竊，接贓之罪重於行竊罪。

▲昨日中午，在花園道口，一輛私家車從木球場停車場開出來，恰與一輛巴士相撞，正在此時，又有一輛電車自西往東行駛而來，煞車不及，頓時三車互撞，幸在交通慢速度不急，除各車略受損外幸未傷人。

阿飛黨派生五虎黨 警方捕獲黨徒六人

二房東迫遷不遂 反被判削減房租
租務法庭昨天有此判例

【本報訊】有一個收黑市租金的二房東，想以住客欠租爲理由，向租庭申請判令三房客遷移。可不料迫遷之請未獲批准，法官反而下令二房東減租，將三十一元五角的黑市租金減爲十二元。

此案申請人爲九龍亞皆老街十四號三樓的二房東梁江；反對人爲上址的三房客莫基。梁江首先指出莫基曾欠租十月，但所欠者爲黑市租，法官宣判三房客照新訂租金償還二房東；二房東不得向三房客追遷。

夫有外遇 妻子跟蹤

【本報訊】少婦周杏珍，日前偵知丈夫楊某跟一姓黃女人「住埋」，曾帶領「娘子軍」去「踢竇」。昨日下午二時許，周杏珍又得到「線報」，知丈夫和那個姓黃的女人一起在大管地經濟飯店飲茶。這回她單槍匹馬前去，就與姓黃的女人對打起來，後來楊某也上「陣」，打周杏珍。飯店裏人恐事情鬧大，發「九九九」報警。結果，該男女三人被帶至警署落案。

花園道口車失事 車倒路旁人受傷

【本報訊】昨晚十時許，花園道與堅尼地道交界處，發生一宗私家車失事，車上三人受傷。該私家車是HK二二一五號，昨晚十時許，該車正從花園道直上，當車到花園道與堅尼地道交界斜坡處，突然熄火，司機只好將車退後，突然滑出馬路旁邊，直滑下去，樹枝斷了，車後沙板也壞了。車中三人受傷，送入醫院調治，失事車輛仍在等待工程車拖起馬路上。

又一個太平山下的故事 五元票充作百元使
手法巧妙但騙子終被拘控判刑

【本報訊】歹徒行騙手法層出不窮，前兩天尖沙咀又發生一宗五元鈔票偽充百元大鈔的騙案。主犯經被警方拘獲，昨天在九龍裁判署被判入苦工監四個月。

該案經過情形大約是這樣的：前兩天晚上，有一個男子到尖沙咀金馬倫道的金馬倫士多購買紙牌，講好價錢每副兩元之後，他掏出一張百元大鈔來買，伙計給他找回九十八元之後，他忽然又說太貴，退回了九十八元，要回百元大鈔。這時又另外有一個男子進士多，說要買阿華田，伙計正在應付他，那個買紙牌的男子在店中又說要買紙牌，再掏出百元大鈔來。等到伙計應付得買阿華田的人，心裏忙亂，買紙牌的人又說不買了，於是伙計就拿一張百元大鈔還給他。

巧妙的騙計就在這一換再換之間，原來這兩個男子是串同的，買紙牌的人第一次拿出來的是一張真的綠色百元大鈔，第二次拿出來的卻是張酷似百元鈔票的綠色五元紙幣。當他第二次說不買的時候，士多伙計忙起來，就把一張真的百元鈔票退給他，於是損失了九十五元。

後來店伴發覺受騙，馬上拔足追捕那兩名男子，結果只拘到一人。他認名李華，即昨天在九龍裁判署接罰的被告。

中和西南風。晨雲，時有陣雨，近中午時轉晴，很熱。

高潮 上午十時十六分 晚十二時零六分

低潮 上午三時十九分 下午五時十九分

景星 下期 九龍首映

聯美公司 諷刺巨片

丹杜耶亞主演

孤鸞慈淚 "CHICAGO CALLING"

登峯造極 劇力萬鈞 世界輿論 一致推崇

囍

結婚啓事

謹詹公曆一九五四年七月卅一日爲長男元中、次女惠芳在廣州舉行結婚典禮，繁瑣儀節概從簡略，謹此敬告各親友

呂渭泉 林國泰 同啓

福建中學招生

班級：初中及小學各級（學生不分省籍）。報名：即日起上午九時正。考試：八月十五日上午九時起。學費：初中、高小、低級另訂，設國語班，學費有優免。

校長 成慶生

中業專科學校夜學招生

班別：簿記、會計

報名：即日起至八月五日止，每晚七時至九時

考期：八月七日下午七時正

校址：九龍何文田太平道四號

遺失

遺失聲明

本行遺失南寧中行第57號[illegible]一紙，港幣五千二百[illegible]除向該行[illegible]外，特此登報聲明作廢。香港[illegible]行啓

招生

英俄日語

晨日夜分組個別教授英俄日語，中環威靈頓街四十二號智源書店報名

古典巴蕾舞招生

娜里莎小姐專家教授古典巴蕾舞，男女小童，電話七二七三四

尋訪

尋人啓事

呂丁酉，男，三十歲，新會人，離家五年無音訊，希見報後於一個月內來信聯系。新會縣三區大澤鄉呂村。

鍾環女

尋人啓事

梁火費，男，卅六歲，博羅人，四九年往香港，去年四月來信後，至今下落不明，見報後希於一月內來信聯系。博羅縣第四區押軍鄉。

丘亞齊

尋人啓事

王張發，男，四十一歲，博羅人，四九年去香港，去年四月來信後，至今下落不明，見報後希於一月內來信聯系。博羅縣第四區新塘鄉。

吳亞月

經濟版

企圖避免蕭條威脅 日商進行來港開業
四家大公司正向港申請設分號 利用香港地位與印尼泰國貿易

【本報訊】據合衆社東京廿九日消息：日商爲企圖避免由於該國蕭條而引起的出口衰落威脅，正準備在香港開設分公司。

日商認爲在香港開設分公司或分號，將可擺脫吉田政府對於貿易的控制。在印度支那停戰協議簽字之前，日商已訂出上項計劃，現在由於停戰實現，據說對日本的活動已更有「刺激作用」。

據已知的消息，現時至少有四家「第一流」的日本公司，正向香港政府遞出在港開業的申請書，其中包括有紗廠。

日商舉出了下列三點在港開設分行的好處：

一、可以與印尼進行貿易。由於印尼對日本擁有一個龐大的入超額，它現時與日本的貿易實際已告停頓。

二、可以享得以自由匯率兌換英鎊的權利。而在日本與泰國間的直接貿易中，則定要依官價匯率來結賬。

三、地理與印度支那鄰近。可以抓住一些賣貨給印度支那作重建用的機會。

再者，許多日商都指出：在香港設立一間分公司，可資助他們開展對中國大陸的貿易。

他們中有不少人都十分重視這一助力，使他們能從經濟危機中逃脫出來。

【又訊】此間商人認爲：日商在港設分行或分公司的計劃倘獲實現，那末港商在東南亞方面的活動，就會受到更大的壓力；而日本紗廠在港開設，又勢將使此間近況不佳的棉紡織工業增加困難。但由於印尼、泰國的經濟情況未見好轉，日商的計劃能否行得通，那還是有疑問的。

今年毛冷訂量 數約二十萬磅
比去年同期約少三四成 日本貨佔總訂貨量半數

【本報訊】截至目前爲止，港商向外訂落而未運來的毛冷約達二十萬磅，比去年同期訂貨量約減少三成多，訂價一般降了百分之四至百分之八。

據說，每年由三月份至六月初都是港商訂購毛冷的旺季，今年各毛冷商亦在這個時期向外落單，估計在這幾個月內向外訂下的毛冷約二十萬磅，比起去年同期的訂貨量約減少了三、四成。今年訂貨減少的主因，就是本地積存的貨品尚有不少，故各商人均不敢過量訂貨。

今年港商訂入毛冷，仍以英國、日本、荷蘭貨爲多，其中以日本貨較大宗，約佔訂貨量一半。據說，去年商人很少向日本訂購毛冷，但今年卻突增多，因爲日本毛冷的訂價一般比英國、荷蘭貨爲低，比較適合港市正在日趨衰弱的購買力。荷蘭貨商人訂得較少，僅得一、二萬磅。

商人訂購的毛冷以幼條毛冷佔多數，因爲粗條毛冷就比較少，毛冷的訂價一般比市價低。比如英國粗條毛冷今年來的訂價每磅要九元多，而市價每磅僅成七元五毫左右，不甚合算，而且存貨亦不少；再加上一般商人對後市看淡。

毛冷的訂價，一般比去年跌了，日本毛冷訂價約跌百分之八，普通幼條毛冷每磅僅爲十元零五毫，毛條每磅七元八、九毫。英國毛冷訂價約降低百分之五，比如通行牌子的幼條毛冷每磅訂價十六元五毫，雜牌每磅十三、四元；荷蘭毛冷訂價約較去年跌了百分之四，普通幼條毛冷十二元五毫便可訂入。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港幣元）
七月廿九日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．〇〇	番茄	一斤	〇．五〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．六〇
中鷄	一斤	四．八〇	冬瓜	一斤	〇．二〇
鵝	一斤	三．〇〇	薯仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．六〇	絲瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	二．二〇	白菜	一斤	〇．五〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．〇〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	四．八〇
油粘米	一斤	〇．九三	紅衫	一斤	一．四〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．三〇
鷄蛋	十隻	一．五〇	乾披片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	一．六五	松柴	每擔	六．五〇

說明：中鷄跌二毫，紅衫跌一毫。

西德頭尾鉛水線 五金商訂入百噸
各式鉛水喉成出六萬尺

【本報訊】大號至十六號的西德頭尾鉛水線，昨有五金商訂入一百噸，價爲每擔C.I.F.香港廿四元。據說，貨物可於信用證開出後的六週內起運。

五金現貨買賣靜，只鉛水喉較有起色，在新貨陸續冲場而外銷無力的情況下，一般貨價均僅告挨企。卅一號薄星鐵有三、四噸賣出，成價跌爲每張五元三毫。

英國四分鉛水喉昨成出三萬尺，價爲每尺四毫四仙；與成本相比，商人可獲利六厘。一寸鉛水喉亦有客採購三萬尺，開販商要價每尺七毫三仙，生意尚未做成。寸半與二寸貨色亦有採辦者，賣價分按住每尺一元四毫和一元七毫半。

扁鐵、角鐵，鋼有每宗十擔、八擔的生意做開，前者成每擔三十六元，後者則成三十八元。圓鐵市價轉落，歐洲貨有人願以每擔三十三元賣出，因爲從前以

星客買口琴 數約五千打

【本報訊】日本口琴買賣轉靜，但存貨仍多，故市價尚無力扳昇。

近數天來，新加坡客復扯購日本口琴約四、五千打，其中以十音及十二音貨較多，但新貨陸續運到，以及本地存貨仍不少，故價錢仍企定。十音光明牌口琴每打七元，十六音飛輪牌每打十二元，十二音世運牌口琴每打成十八元五毫，十四音金星牌口琴每打按十七元。

港商訂染料略增
月來買西德貨約百多萬元 西藥原料訂量亦比前稍好

【本報訊】近日港商向西德訂購原料貨品略增，有些洋行接到十月份付船的訂貨。

據洋行人士說：近日港商向外訂購工業原料，大勢上不算活躍，但向西德訂購一些非常料，卻略有增加。其中以訂購染料中間物，如G酸、J酸、H酸及萘胺基等居多，這些貨品是現在香港市面現貨很少，想找大宗的現貨也不容易。關買這些貨品的買客都是內地客幫。近日這些染料中間物訂貨比前增加，本月來訂貨價值估計有百多萬元。一些代理西德名廠出品的洋行都接到十月份付船的訂貨。

另有一些經營西藥原料訂貨生意亦比前略好，以向西德訂購的咖啡精來說，亦有些洋行接到十月付船的訂單。訂價亦比前漲了一些，目前新訂價爲C.I.F.香港每磅十四元。

普通的工業原料訂貨生意不見佳，西德出產的立德粉及快熟粉，本來在港商印象頗好，但立德粉訂貨生意平淡，而快熟粉則因屬於管制貨的關係，一向就生意少，近日簡直沒有新訂單接入。

紗布靜
港紗續按高 日布價微退

【本報訊】紗布市大勢仍疲淡。港製紗價續見按高，日扣布價則見微退。

昨天外客仍少落手，故紗價雖見按高，但成交寥寥無幾。港製二十支紅玫瑰牌每包按上一千一百四十元，十支能貓牌按九百三十元，十支抄及十支飛機牌成每包一千零一十元，日本卅二支城湖牌成每包一千三百七十元。

日本製紗價低挨客，日本二十支無光菌子成每包七百九十元，三十支有光即按高爲八百元。

日本「二〇二三」扣布大盤按每疋三十三元六毫，沒有買客；細紗則以每擔三十三元九毫的價格賣出少量。「二〇〇三」扣布仍按每疋三十元零四毫。

港製原斜唱價高低不一，八四乘四八有按每疋二十八元五毫，有按二十九元。六六乘四六原斜每碼總旋在五毫八仙到六毫之間，但乏眞正買客。

北海蠔油昨到即銷

【本報訊】有名的廣海蠔油和北海蠔油，昨天都有貨上市成交。據說是由出口莊買出的。

廣海蠔油是罐裝的，每擔成價二百元，賣出了八十罐。北海蠔油是埕裝的，每擔比廣海貨高一點，每擔是二百六十五元（前盤不過二百五十元），賣出約十六擔。據說，買客只需略加整理後，這批蠔油就可以入罐出口了。

沙井蠔乾亦有成盤

沙井熟蠔乾，中等貨最近也有成盤，價爲每擔二百七十元。

歐貨訂購疏落
銀行開出信用證均不多 洋紙延期贖單現象轉增

【本報訊】據銀行消息：新近歐洲訂購洋紙的較少，且前訂貨已運到而又要延期贖單的情況卻較普遍。訂購較多的只有日本棉紗和西德五金等。

據說，洋紙近來外銷轉弱，如印尼和南朝鮮等地都很少信用證開來，加以前訂貨陸續運來，因此貨商多不敢繼續訂購。

前訂貨既然陸續運到，而存貨又積壓難銷，部份貨商感到週轉困難，所以向銀行請求延期贖單的情形就不少。據某外資銀行人士說：有一些洋紙行每家訂貨一百數十萬元的很普遍，但貨到後仍有部份到期貨未提取，他們寧願再加一成按金延期一月，估計有些商行請求延期贖單的貨值爲數十萬元。

最近經銀行開往日本的信用證，以訂購棉紗、人造絲、毛冷等較多，去英國的以訂購黑鐵片和白鐵片、冬季被口等較多，但單頭仍不大。另開往西德的，以訂鉛水喉等較多。

外科醫院設備 法商擬輸來港

【本報訊】據法國駐港商務專員公署消息：最近約有十家法國商行來信，擬對港輸出貨物。但由於缺乏外匯，法國商行已無來信向港購貨。法商擬輸出的貨物，包括有外科、牙科及各類醫院設備，工業用的壓力盎器，生絲、人造絲及尼龍疋頭、香料、香檳、荣乾、花卉種籽與植物等。

新入口證發出 菲來單稍增
因菲入口商仍在觀望

【本報訊】菲律賓近有新的貨物入口證發出，惟菲入口商人心存觀望，去貨只見微增。

據菲莊人士說：菲律賓於本月下半月來已有新的貨物入口證發出，這都是供給外匯的貨物入口證，至於自備外匯貨物新入口證倒仍未有發出。由於菲方有新入口證發出，下半月以來，即陸續有些新訂貨單寄來，但數額都不大。最近一水船從香港運去的貨物量，比上半月微增，運去的貨品中以棉織品、水貨居多。

本月上半月貨物從港銷菲情況最爲冷淡，因菲市場固然是在淡月中，貨物銷力極差，更以當時未有新入口證發出，舊證所餘無幾，所以菲入口商極少來港買貨。現在菲方既有新入口證發出，菲入口商才稍有活動，但以目前來港買貨的情形，只比上半月略見轉機而已。

本來菲方有新入口證發出，菲入口商來買貨應該大增才是正常的，但因菲入口商人仍心存觀望，恐怕當地市情太淡，去貨難銷；又怕菲化案對華僑零售商不利，間接會打擊入口商貨物銷路。

鮮蛋來途疏 價錢尚企定

【本報訊】昨天鮮蛋上市有六百一十八件，價錢企定。昨天由陸路運來長沙鮮蛋三百三十件，其中鮮鷄蛋佔二百五十九件，鴨蛋佔七十一件。另提出雪房鷄蛋二百八十八件應市。

七百裝長沙鷄蛋每千隻售一百二十六元，五百裝鮮鴨蛋售一百五十元；五百五十裝貨售一百四十七元。七百裝雪房鷄蛋每千隻售一百二十四元。

洋紙陸續運來
最近運到估計二三千噸 外銷滯弱部份貨價低順

【本報訊】外客雖落行，但歐洲洋紙多到，部份價錢續順。日本玻璃紙貨疏，市價回昇。

據說，洋紙外銷弱，但歐洲洋紙又多冲場，估計近兩週由歐洲運到的洋紙有二、三千噸，其中以白報紙、道林紙、有光紙、打字紙、鷄皮紙爲多，其他如磁咭紙、二號紙、廣告紙等亦不少。據說這些貨都是港商在今年正、二月份訂下來的。新貨冲場後，而外客扯購力極弱，因此部份紙商都感資金週轉困難，多將貨價降低以求脫手，其中有些商人則要求銀行延期贖單，估計最近運到的二、三千噸洋紙中，有不少尚未贖單。

昨天南朝鮮客復買入道林紙一千四百令，其中八十磅貨佔四百令，七十磅貨佔一千令，每磅均成六毫七仙；一百八十磅盒咭紙交一百令，每令成價七十七元，較上週跌了一元。印尼客亦扯購奧國四十七磅赤鷄皮紙五百令，每令做價二十九元五毫；白蠟油紙每令以三十四元成交五百令；日本吐些路牌玻璃紙亦成交三百令，每令成好二元，以七十七元成交。

此外，本地爆竹廠亦扯購部份工業用紙，德國二十六磅色蠟油紙共成三百令，每令成三十六元；奧國十七磅半靚白有光紙每令以十七元零八毫成交六百令；瑞典四十八磅赤鷄皮紙每令以三十一元五毫成交四、五百令；蠟光紙每令以三十七元五毫成交一百令。

薄片玻璃
德國貨放盤 港商訂一批

【本報訊】德國片玻璃訂盤復報來，商人訂入數千箱。玻璃外銷仍少，貨疏價錢尚企穩。

德國十六至十八盎斯一百尺裝薄片玻璃新訂價每箱C.I.F.香港爲二十二元、二十一元五毫，本地存貨疏薄，商人稍有落單，估計約爲四、五千箱。這批貨，分別在十一、十二月份付船。

近來外客仍少落行，薄片玻璃大盤買賣甚靜，存貨均疏；但目前歐洲玻璃來少盤。國本地建築商扯購十六至十八盎斯一百尺裝玻璃，波蘭貨每箱成二十六元，捷克貨每箱二十六元五毫。

法國厚片玻璃訂盤雖報來，但訂價均比市價高，故商人多無訂購。

夏恤將成下月貨
商人再降價推銷 零售價有些跌一二元

【本報訊】天氣依然很熱，但夏威夷恤、襯衫卻銷路弱。

據說，近來夏威夷恤生意冷淡，購買的人普遍較上月初減少，再過一些時候，短袖恤將成爲下月貨。

生意減少，而目前各商號積存的貨品還不少，因此，有些商人再度將各種夏威夷恤的價錢減低以求推銷。據說，港製蔴紗布夏威夷恤每打低跌三元，每打僅售一百元；部份美國貨每打亦跌了十五元，如前兩月每打二百二十元的，現售二百零五元。

目前各種夏威夷恤零售價再跌一、二元，如港製靚蔴紗布夏威夷恤，每件售八元八毫五仙，港製普通嘜吓布貨每件四元至五元左右，透明的尼龍布夏威夷恤每件亦由七元五降至六元五毫。

張家口新出綠豆 首批花貨已成盤
小片蠶豆價繼續報昇

【本報訊】張家口新出綠豆，首批向市上拋出，兩週期花貨，有二十噸以每擔五十八元的價格成交。

上海大粒毛綠豆按價每擔三十三元，中大明光綠豆按價四十元，沒有成盤。仰光黑綠豆則有十噸成每擔二十九元。

小片蠶豆繼續報昇，現貨三噸成每擔二十九元，之後，貨主即按上三十元，但仍然沒有大手貨供應。大連黃豆力爭上游，昨天每擔按價爲四十九元八毫。上海青仁烏豆亦扳穩每擔七十八元。

紅辣椒乾，上貨疏到，中次貨又不合南洋莊胃口，因此成盤不多。

蒜頭交投則轉見暢好。水東火蒜，有十噸成每擔三十五元；廣利火蒜，有四十多件成四十八元。白蒜以蒜球賣出最多，計以每擔三十四元的價格成交三百五十二件；北洗白蒜，一級貨成每擔二十八元，二級貨成二十六元，前者賣成五十件，後者賣成二百件。

茶麩貨疏市俏，台灣客昨天出價每擔十五元五毫買去二十噸。越南紅粟米，有六十多包成每擔二十二元六毫。

中東地區出產的金白芝蔴朴，日本與南朝鮮互有扯吸，其貿易商拋出的八月份付船期貨，據說先後已有一百三十噸以每擔八十五元的價格成出。

新金遲遲未到 金市疲靠穩
美元反覆微昇半點

【本報訊】昨日K金波中帶穩，美元反覆回昇。

K金上午開市二五〇．三七五，收市二五〇．七五；下午開市二五〇．七五，收市二五〇．六二五；最高二五〇．八七五（上午），最低二五〇．二五（上午）。息價平算。場內交收九百六十兩，場外交收約五百兩。

澳門金開市二六〇．六二五，收市二六〇．六二五，去息一毫五仙。

昨日金市略告回挺，收市價比開市價微高〇．二五。原因是：新金沒有依期運到，傳下週二才有一批抵澳；息價仍爲平算；同時巴黎金價昇回每盎斯三五．〇八美元。又美元回挺，故金市反覆回昇。

美匯開市五七九．二五，收市五七九．五；最高五七九．五，最低五七八．六二五（上午），最低五七八（上午）。加息二毫。交收五萬美元。金單開市五七八．二五，收市五七八．五，最高五七八．七五，最低五七八．二五。

瑞士匯調整 加匯價改低

【本報訊】昨日匯豐銀行瑞士匯牌價調整，每百港元比前少〇．〇五瑞士法郎，兌價由七五．二五瑞士法郎改爲七五．一八七五。

大通、有利、萬國寶通等銀行同日瑞士匯價亦調整：買價由每百港元兌七五．二五瑞士法郎改爲七五．一八七五，賣價由每百港元兌七五．一二五改爲七五．〇六二五。

加拿大匯每百港元兌加元一七．九六，改爲一七．九八；每百港元兌加元由一七．七八改爲一七．八二五。比前多兌〇．〇六加元。

股票市勢轉告軟落
部份跌後晚市稍見回起 交投尚旺總值還達百萬

【本報訊】昨日股市轉軟，一般股價均比前下降，但成交尚多，總值達一百萬元。

青洲英泥續得客戶支持，價錢企定。香港電燈比前天跌七毫半，成交五千七百零五份，開市爲三十三元二毫半，最低跌至三十二元七毫半，收市回昇爲三十二元七毫半。九龍燈舊股成交七千三百份，價分十六元、十五元九毫和十五元八毫；新股成七千八百份，價分十三元和十二元九毫。電話公司先跌後起，開市爲廿七元五毫，其後昇回廿七元六毫和廿七元七毫，成交共二千六百份，但比前仍低一毫。電車公司落一毫，成五百份，以十九元五毫成交。牛奶公司落五毫，以廿五元五毫收市，成三千五百份。置地公司落一元，分以六十一元五毫和六十一元成八百份。油蔴地小輪落一元，以一百四十七元成四百五十六份。青洲英泥企定廿二元八毫，成五千五百份。大酒店成五千份，價爲九元一毫和九元零五仙。

商米價回昇 買賣依然不足千包

【本報訊】昨日商米價普遍回昇，但成交依然不多。

近月底，本月份商米經已到齊，米底轉疏，因此米價拉起。據說，主要是暹邏大米、米碎價錢回起。商辦米大盤成交共九百包。成價：米碎每擔五十一元五毫至五十四元八毫，糯米碎每擔五十九元八毫。

另入口米商承銷的官辦Ａ嗖暹邏米成出四千多包，本地每擔六十一元至六十五元。新界米價錢按穩，新花腰每擔五十六元至五十八元。

有利銀行決定分派中期股息

【本報訊】有利銀行香港分行頃已接到倫敦總行的通知，說及本年度的中期股息，已定爲百分之七（除收入稅），開派日期由九月一日起。

關於所得稅的問題

照香港政府規定：凡每年收入超過七千元的市民，便有繳納所得稅的義務；但是結了婚或有兒女負擔的人，得在「法定」支出的數目下，享受免稅的權利。

老香港信箱

盧生先生：（一）照香港政府規定：凡每年收入超過七千元的香港市民，便有繳納所得稅的義務。但結了婚或有兒女負擔的，得在「法定」支出的數目之下，享受免稅的權利。免稅的規定是這樣：以每年計算，個人是七千元，其妻五千元，第一、第二孩子各二千元，第三、第四孩子各一千元，第五孩子開始，以後每個二百元。那就是說，假如有一個一夫一妻，以及四個孩子的家庭，而這些孩子都未有獨立能力的，那末這個家庭每年的支出，稅務局規定可以達到一萬八千元。納稅人每年的收入沒有達到這個數目，或是剛好達到這個數目，都可享受免稅權利。又譬如一夫一妻沒有兒女的家庭，其免稅額是一萬二千元，收入超過這個數目，不論這個家庭的人數是多少，仍須繳納所得稅。因爲稅務局規定，只有納稅人本人、其妻、其兒女，才可享受免稅權，其他的家人都不計算在內。

香港政府徵收所得稅，是以納稅人每年的總收入來計算的，不問那人每月的收入是多少，總之每年收入超過七千元，便有納稅的義務。

（二）香港人口登記局規定：凡工商業僱主，應替本人及其家屬，替其僱員及僱員的家屬，向人口登記局申請登記。僱主並應每月向人口登記局填報他店鋪或工廠內的人事變動，如僱員的增減、死亡、去職以及僱員住址的變更等。這就是說，僱主必須按月向人口登記局具報所有變動，新僱員或離職僱員的身份證，不必自行更改登記，僱主自然會替他申請；若是離職之後沒有在任何機關或團體工作，亦可向人口登記局申請修改，申請書用中英文均可。（林答）

醫藥信箱

常患脚氣眼疾與營養有關係 小產後腰痛可檢查電療

克華先生：（一）你每年三、四月間必發生脚氣，醫生叫你打維他命B1針廿次。無須擔心年年依時復發，只要注意日常營養便可預防了。

（二）你常患眼病，眼白處起紅根，多眼屎，怕風怕光，睫毛間常生麥粒腫，眼科醫生檢查云無砂眼，只是「眼瞼發炎」，國家醫院亦證明不是砂眼。這症狀已數年，醫生說「無甚大碍」，其實這也是營養上缺乏維他命B2引起的。這個病可與上述的脚氣病一起醫治和預防。最簡單便是吃酵母片。每飯前吃六粒至十粒，每天三次。這東西不妨長期經常吃，以補營養上的欠缺。

（三）身體羸弱，是營養不足之故。如果有寄生蟲，會障碍營養，可先杜蟲，一面照上述第三則補救便好了。

（四）你的太太二個月前小產，至今雖稍康復，卻是面色青白，腰部左側近一月來常有一個發生腫如鷄蛋大，不甚痛，只有些痳痺，發後即消去，經數天又再發。你的朋友說它是「風濕之類」，可能是「風濕之類」的錯誤吧？不過你沒有說明是否初發時是細小的紅色疹子，隨搔隨蔓延，由無數小疹融合成一塊紅斑。若是這樣，才可說是「風疹之類」，否則應另求原因了。每坐約一小時，便覺腰間酸痛，臥床始癒，這可能是小產後子宮收縮不正常的緣故。可看看婦科醫生，施刮宮手術或電療。

常患風疹注意寄生蟲

陳文堅先生：常發風疹，應該注意有無寄生蟲病，有好幾種寄生蟲是會使人常常發風疹的。特別是十二指腸鈎蟲。蛔蟲也常有這現象。你列出問題雖多，但都是枝節問題，先請醫生給你檢查大便，這是根本辦法。

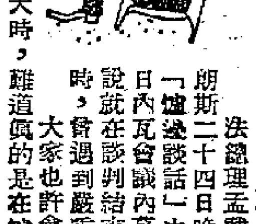
人民唱片可出口 香港也有代售處

陳泰康先生：一、祖國出品的人民唱片，可以由內地攜帶出口，少數自用，無須付稅。二、香港也有代售人民唱片的公司，如本港萬羅士打行四樓三二五室恆達公司，即代售各種人民唱片，可於每日上午九時至下午五時前往選購。

大腿瘦小宜多游泳

杜琴女士：一、月經期可以繼續做軟體運動。二、大腿瘦細，最好游水，可使腿肌發達。（盛子嘉答）

「爐邊談話」起源



法國總理孟戴斯－弗朗斯二十四日晚在他的「爐邊談話」中，透露日內瓦會議內幕新聞時說，就在談判結束前幾小時，曾遇到嚴重危機。大家也許會覺得奇怪，在這大熱天時，難道眞的是在爐邊發表談話麼？

原來「爐邊談話」是美國故總統羅斯福所創用的。一九三四年三月，他開始用無線電向美國人民發表一系列的報告，這就被叫做爐邊談話。

爲什麼要叫做「爐邊談話」呢？那是因爲演講時很像是圍爐共話，有親切之感。有人說孟戴斯－弗朗斯上台，厲行新政，有人說他很像當年的羅斯福，就連向全國人民演講這一點，他也在效法羅斯福了。（容）

服務版

注意防止燙傷
保健知識

夏天，因爲天氣熱，我們的衣服穿的少，穿的薄，有的人經常光着膀子，腿或是不穿襪子，所以這些地方在不小心的時候，就容易被開水或火燙着。特別是小孩們，喜歡圍着爐子或熱鍋跑來跑去，也很容易發生燙傷。輕傷的弄個皮破肉爛，花錢受罪，治好之後，也會在皮膚上留下疤痕或殘疾；重的還會死亡。

前些日子我們的鄰居就發生了這麼一件事：張二嫂在火上煮了一鍋粥，把三歲的細仔放在地上玩，自己去辦別的事，細仔一手推倒了火上的粥鍋，滾在細仔的腿上，燙得細仔的兩條小腿都起了泡，啼哭不止，媽媽後悔已經來不及了，急得直打自己的嘴巴，爲什麼這麼大意，使孩子遭到無謂的痛苦呢！後來細仔的燙傷治好了，張二嫂不但自己經常注意細仔，並且還時常囑咐鄰居們要好好看着小孩。我們在廚房裏做飯，要特別注意小孩，不要讓他們到廚房去玩，要離爐子遠些。熱水、熱鍋要放在高處。暖水壺或茶水都不要叫小孩拿；吃飯的時候，不要叫小孩抓着菜碗、湯碗。用熨斗熨衣服的時候不要叫小孩摸着，用完後最好把熨斗用涼水澆一遍，免得它燙着小孩。

萬一發生燙傷，如果光是部分的皮膚發紅，沒有起泡或潰爛，可以經常在被燙的地方塗些凡士林油膏或其他油類（香油、花生油都可以）；如果起泡或爛了皮，就應該到醫院去上藥，或打破傷風預防針，以免再感染上破傷風菌。有的人自己就把水泡用針挑破，或把爛皮撕去，亂上藥膏或用偏方治，這都容易發生危險。（李樂）

折曆

黎薇小姐：壬申年農曆二月初五日，換算新曆合公元一九三二年三月十一日。今年二十三歲。

易留先生：寄來啟事原稿，服務版因篇幅關係，不擬刊出。請直接函本報廣告課接洽，可刊登經濟小廣告。

癸酉年農曆閏五月十二日，換算新曆合公元一九三三年七月四日。今年廿四歲。

戊子年農曆四月二十八日，換算新曆合公元一九四八年六月五日，今年七歲。

廖祥先生：丙寅年農曆十一月二十日，換算新曆合公元一九二六年十二月二十四日。

乙丑年農曆九月初四日，換算新曆合公元一九二五年十月二十日。

小信箱

林自民先生：來信收到，恕不便爲介紹，乞諒。

曹建國先生：你的問題，請向德輔道中二號A中國銀行服務部洽詢，當可獲具體解答。

港澳旅客返內地怎樣申請通行證

張保鈞先生：港澳旅客返內地，其出入國境通行證，按照規定，必須由其本人委託在內地的親友向目的地人民政府公安機關申請辦理。其手續是：寄回本人最近半身登記相三張，託親友在當地覓具鋪保或戶保二家，陳述理由向縣人民政府公安局申請發通行證。其申請有效期限，最多不能超過三個月。此外，無其他可變通的辦法。可再寫信回去說明情由並委託申請。（編者）

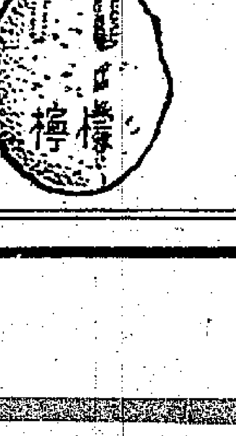
經驗交流

檸檬也會生電流 一個有趣的實驗

一位朋友要我替他修理一個聽筒，原來是線頭斷了。把線頭接好之後，想試一試線路是否接通。但是沒有乾電池，怎麼辦呢？於是開動腦筋，看到桌上放着一隻檸檬，另外又找到了紫銅片及鋅片各一條，插入檸檬中，就成了一個簡單的電池（見附圖）。於是聽筒中發出悉悉率率的聲音。這表示其中有電流通過。這樣，就利用檸檬來代替乾電池，解決了問題。

爲什麼銅片和鋅片插入檸檬內會產生電流？這是因爲檸檬中含有檸檬酸，它和鋅片相作用生成檸檬酸鋅。由檸檬酸中放出帶陽電的氫原子，這種氫原子跑到銅片附近，就將其陽電荷傳遞給銅片，使之成爲電池的陽極。同時鋅片上的鋅一經溶入檸檬酸後，即帶陰電成爲陰極，因此，當聽筒的兩個插頭與鋅片和銅片連接後，就有電從銅片發出流向鋅片。檸檬產生電流的道理，是和乾電池相同的。

這還是一個有趣的實驗，讀者有興趣研究的，不妨學學我們的朋友，試一試。



籃球四强邀請義賽
今晚上演最後兩仗
淘大戰東方順聯鬥南華　八時起在修頓球場角逐

【本報訊】灣仔兒童福利大廈主辦的籃球四強邀請義賽，今晚八時開始有兩場壓軸戲在修頓球場舉行，首場順聯對南華；末場淘大對東方。入場券仍分一元、二元兩種。

四強賽經過了四場比賽後，淘大兩戰兩勝佔第一位；南華、順聯兩勝一負並列次席；東方兩戰兩負「包尾」。今晚淘、東之戰，淘大如能獲勝，整個比賽便告結束，不然淘大將要與順聯、南華之戰的得勝隊爭奪錦標。

今晚的首場比賽，無疑是亞軍爭奪戰。順聯雖是一支新組成的隊伍，但他們的身材、氣力與速度並不比任何勁旅遜色，更因士氣沸騰，全隊實力很為強勁。後衛鄭金富、馬家驄堪稱穩健；伍元熙、張盛權與曾啓源都是善射的，今晚只要不怯場，還了他們的高速度作戰，來壓制着對方的慢吞吞的攻守，可望創造較佳的戰果。南華球員的技術與經驗雖佳，但作戰環境遲緩，今晚假如能夠以經驗控制了戰局，可望稍佔優勢；林意良、區國明如能擺脫對方的監視，收後自然增加，但能否壓抑着對方的快傳急攻，這是很成問題的。這場比賽，勢必展開惡鬥。

末場，大部分人都是看好淘大的，個人技術熟練，作戰亦較靈活，經驗豐富，往往在緊張的關頭能及時改變方式以控制戰局。東方因連戰皆敗，今晚為了爭取擺脫霜黃包袱，士氣可能會提高；不過，它作戰只靠個人技術，全隊的默契不夠，同時只側重中距離投射取分，今晚面臨強敵，恐怕不易招架。

餘四隊球員名單如下：

（順聯）鄭金富、馬家驄、譚國健、曾啓源、伍元熙、伍顯榮、張盛權、李維超、蘇英倫、潘煥民。

（南華）李瑞熊、湯錫銘、吳振權、區國明、林意良、譚國華、朱志能、姚章永、任偉齡、李宏盛。

（淘大）潘克康、吳乙安、盧荣群、招成瑞、招成堅、盧荷渠、林鑑良、劉維正、楊比福。

（東方）丘場榮、黃紹良、饒振沛、陳德蔭、麥國強、葉成照、李錦海、馮國忠、陳文仙、岑煥潮。

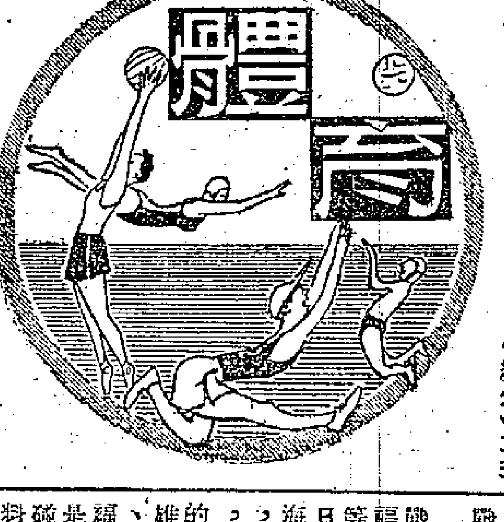
青年盃籃球賽
西青小勝和平　自黃輕取廣興
輝隊青青今戰東青永樂

【本報訊】伊利沙伯青年館舉辦的青年盃男子籃球賽，昨晚有兩場比賽演出，結果：西青勝和平卅四比卅二；自力黃以六十一比廿五擊敗了廣興。

西青對抗和平，兩隊的實力較為接近，戰情拉緊。西青攻守較有分寸，陳家駒、牛頓的投射命中率較高，顯得很為活躍；郭志鳴控球穩健；在上半時曾以十二比五的積分佔先，給只因合作較不夠默契，和平一輪反攻，扳成十七比十七完上半時。易籃再戰，和平演出漸見好轉，黃惠源、郭惠安迭有所獲，積分步步緊接；在最後三分鐘時，雙方以卅二比卅二打成平手，當時西青的林務堅犯規，和平的李泉一時大意，竟兩罰不入，士氣頓挫；西青乘勢反攻，由牛頓投進最後一球，便以兩分之差擊敗了和平。

自力黃出戰廣興，雙方戰鬥力距離很遠，戰情成一面倒，自力黃在予取予攜下控制了戰局，始終以佔大的比數領前。廣興各人的技術還嫌幼稚，在上半時只拿陳開喜取得十二分，到了下半時因自力黃派出副選上陣，演出才略見好轉，但終仍不免受挫。上半時的積分是二十五比十二，自力黃領先。

今晚八時起繼續有兩場比賽在伊館演出：首場輝隊對東青；末場青青對永樂。



青青對永樂。昨晚兩場比賽的個人積分如下：

（西青）	投	罰	犯	分
郭志鳴	三	一	二	七
吳志鏗	一	〇	一	二
林務堅	〇	一	一	一
曾國華	〇	一	〇	一
陳家駒	五	二	二	一二
牛頓	五	一	二	一一
（總分）				三四

（和平）	投	罰	犯	分
吳潤庭	一	〇	一	二
徐應鏗	一	二	二	四
陳啓穎	〇	〇	一	〇
王維佳	二	〇	三	四
周堯	二	〇	一	四
郭惠安	三	一	〇	七
李泉	一	〇	〇	二
黃惠源	四	一	三	九
（總分）				三二

（自力黃）	投	罰	犯	分
甘建猷	一	〇	一	二
李駿龢	二	〇	一	四
劉漢良	一	〇	二	二
蘇崇禮	五	三	〇	一三
李景賢	二	〇	三	四
梁顯寬	二	〇	〇	四
蘇松坡	二	〇	〇	四
曾振謙	三	二	〇	八
李國強	五	〇	二	一〇
陳志朗	五	〇	〇	一〇
（總分）				六一

（廣興）	投	罰	犯	分
黃忠	〇	〇	三	〇
陳開喜	五	五	〇	一五
孔志成	〇	〇	一	〇
王明	〇	〇	三	〇
何大芳	〇	〇	一	〇
佘正	一	〇	二	二
李良達	二	〇	一	四
陳伯裘	二	〇	〇	四
歐陽李	〇	〇	一	〇
（總分）				二五

參加溫盃賽後歸來　葉觀雄談網球大賽

【本報訊】香港網球單打冠軍葉觀雄，最近自英參加溫勃萊頓網球錦標賽返港，對各項比賽情形有詳盡的認識。他除參加溫勃萊頓大賽外，並分別赴英倫各埠作賽，會與不少世界高手較量。

葉觀雄與蔡蘭蔚均以香港代表資格參加溫盃賽，在單打方面至第二週即分別敗於成沙（澳洲）及乞樂（澳洲）。兩人合作的雙打賽，亦在第二週中受挫於澳洲何德、露斯和組。混合雙打賽成績較佳，蔡蘭蔚與美國女子乞比路合拍，曾到第三週才負於英國的摩士及賓地小姐組；葉觀雄與路易士小姐組合作，達最後十六組階段而負於何德及干娜利小姐組。

葉認為此次溫勃萊頓網球賽的結果非預料所及，男子單打杜立尼在決賽時勝露斯和而得冠軍，賽後杜本人曾表示：若然他與澳洲的托拔相遇，則冠軍只屬有托拔的希望。在準決賽露斯和勝托拔時，杜已認定應付露斯和較為容易，因露斯和的打法而常有錯誤的，托拔對露斯和一場時，腳均打至起泡，否則托拔和露斯和實未許言勝。葉觀認為露斯和開球甚弱，但抽擊力卻很強，上網後回返之時間準而快，乘「窩利」反擊也很好。

女子單打冠軍嘉蓮·干娜莉，已連得三屆冠軍，葉曾在混合雙打第四週中與她相遇，覺得她開球勁而準，很少錯誤；在比賽時，葉觀雄說他曾給予三次的衝擊球，但都被她抽回，故其球藝堪與香港第一流好手相比。

華仁併光華　珠江遇果榮
華人足球賽今有兩場

【本報訊】華人足球聯賽今天有兩場在跑馬地B場舉行，下午四時三刻，華仁對光華；末場六時一刻，果榮對珠江。這兩場都是工力悉敵之戰，必有劇戰。

首場華仁與光華之戰，華仁有方西就、歐福柏、崔毅國、李坤培等，攻守力均勻；只是於日前首次出戰便受挫於海文員，且輸到零比三，出人意料，今天之戰在形勢上是不容再敗的了。光華隊首戰與華雄的賽和，陣中有羅蔣福、郭文添、黃子雲、梁福松等，經驗豐富，只是氣力不大充足，今天勝敗實難預料。

末場果榮對珠江，必定是龍爭虎鬥。果榮有黃國儒、李春發、劉志傑、杜可居、李勝富等，陣容完整；可惜在首次出師時，竟以一個九碼判球遭受敗績，失掉寶貴的兩分，今天正是生死關頭，如再有失，則前途渺茫了。珠江隊有張樹棠、余耀明、何佳照、劉添、羅海榮、何松照等，守勢比攻勢較好，這幾天來，勤於操練，以求今天對付果榮，爭取一勝。

各隊陣容是：

光華：何煜榮；鄧汝齊、梁福松、黃子雲；羅蔣福、朱紹林、郭文添、曾鎰江。

華仁：黎紹生；黎清波、高家紹、方西就；崔毅國、譚躍宏、李坤培。

果榮：黃國儒；李春發、李維國、袁良富；劉瑞華、陳文耀、劉志傑、朱瑞彬。

珠江：何佳照……

電話團結盃賽　地線車房對壘

【本報訊】工會主辦的電話團結盃小型足球賽，今日下午六時有一場在修頓球場舉行，由地線B對車房B。雙方陣容如下：

地線B：國良；領隊麥長，副隊長陳華；蔡霖、洪子羅、李德秋、陳明光、蔡紹英、范偉志、陳寶良、蔡森。

車房B：馬瑞能；領隊梁子煊，副隊長梁永；李雲智、黎伯和、曾云、梁永雄、梁子權、馮瑞永、梁永坤。

壘總今日改選

【本報訊】香港壘球總會定今天下午六時假雪廠街西洋俱樂部召開週年會員大會，改選下年度會長與執行委員；大會議程如下：㊀報告上年度聯賽結果；㊁報告財政狀況及㊂決定訓練班進行事項；㊃訓練班分組比賽日期；㊄討論修改章程；㊅壘球聯賽開賽日期及㊆宣讀來信有關事項。

麥風盃賽　昨日戰果

【本報訊】麥風體育社主辦的男女混合乒乓球賽，昨午有兩場在牛奶公司球場比賽，首場光A實力雄厚，以五比一輕取智仁B；次場梁金與永興之戰，過程較劇烈，梁金實力較均勻，卒以五比三勝永興。

中青水運會　明舉行預賽

【本報訊】各游泳會成績較好的游泳員，本月卅一日下午三時在荔枝角青年會泳棚舉行水運會，首日為各項預賽；八月一日為決賽。中青會屬下三泳團均挑出好手作賽，到時定將有一番劇烈爭逐。水運會並加插南華男、女子邀請賽，分別邀請南華、海天、幸運、東方、華員、鐘聲、金銀等游泳團參加。水運會秩序編定如下：㊀男子五十公尺自由式；㊁女子五十公尺自由式；㊂男子一百公尺自由式；㊃女子一百公尺仰泳；㊄男子一百公尺蛙式；㊅女子一百公尺蛙式；㊆男子一百公尺仰泳；㊇女子一百公尺自由式；㊈男子二百公尺蛙式；㊉男子四百公尺自由式；⊕男子二百公尺自由式；⊕女子二百公尺四人四式接力公開邀請賽；⊕男子二百公尺四人四式接力公開邀請賽。

加拿大全國田徑總教練看：溫哥華田徑大賽

【合衆社加拿大溫哥華二十八日電】英國聯邦運動大會定三十日在此間開幕，在這次大會的田徑賽節目中，除非天氣不佳，否則來自英國、澳洲或其他聯邦的運動員，將會刷新過去的許多紀錄。

據加拿大的著名田徑賽教練員潘昔佛預料：在三十項田徑賽節目中，這次至少有二十一個紀錄將被打破。（按：潘昔佛是托倫多體育專科學校主任，是加拿大全國的田徑賽總教練，所以他的看法是很值得重視的。）

他說，在這次運動會中，以澳洲隊的實力為最強，它可能打破十項紀錄。該隊擁有一英里世界紀錄保持者蘭代和短跑女選手美嬌麗·納爾遜。

占·彼得斯

在男女徑賽項目中，除掉七十碼和四百四十碼低欄以及四百四十碼接力外，其餘的紀錄都有被打破的希望。其中男子和女子二百二十碼短跑的紀錄是可能被打破的，但不一定有十分把握。

加拿大的撐竿跳選手米勒的紀錄有十三呎九吋，較大會原有的紀錄已經進步了四吋；但英國選手伊理奧特和南非的選手布吉爾都能跳過十四呎。

英國選手的領隊是占·彼得斯，他們的實力集中在中距離和長距離賽跑中，在八百八十碼賽跑中，依森和麥迺二人的紀錄是一分三十一秒二；澳洲的貝萊也很了得。一英里賽跑是班尼斯特和蘭代兩人的天下，也就是這次運動會中被認為最精采的節目。

在三英里賽跑中，英國選手中有佛萊德·格林和克利斯·查泰維，佛蘭克·山道；蘇格蘭選手有賓尼。這四人的紀錄較大會原有紀錄要減少到十秒至二十五秒不等。六英里將由英國的山道和德萊佛以及蘇格蘭的賓尼包辦。他們較大會紀錄可以減少一分鐘。

潘昔佛對其他項目比賽的結果，作如下推測：（項目下括弧裏的成績是大會舊紀錄）

一百碼（九秒六）——打破紀錄機會很好。參加比賽的選手有阿戈斯蒂尼（千里達），紀錄九秒四；何幹（澳洲），紀錄九秒三。

二百二十碼（二十一秒三）——破紀錄機會極佳。參加選手有牙買加的梁勒斯，紀錄為二十一秒二。

四百四十碼（四十七秒九）——打破紀錄機會極佳。參加選手有牙買加的高斯勒（四十七秒三）；英國主張那的羅傑士（四十七秒四）。

曾聯合獲得三哩賽跑冠軍的查泰維（右）和格林（左）。

馬拉松賽跑（二小時三十分四十九秒八）——可能打破紀錄。參加選手有英國的占·彼得斯，他的成績是二小時十八分，但他現患腳痛。

跳高（六呎六吋）——打破紀錄機會極佳。參加選手有澳洲的佛頓能（六呎八吋）及烏岡達的阿多魯（六呎八吋）。

跳遠（二十四呎四吋）——可能打破紀錄。澳洲選手何幹，曾經創有二十五呎的紀錄。

推鉛球（四十八呎一吋）——打破紀錄機會極佳。選手沙維奇和杜晉勃普斯都能推五十呎。

擲鐵餅（一百六十三呎十吋）——打破紀錄機會極佳。南非德萊雅能擲一百八十六呎。

標槍（二百另七呎一吋）——打破紀錄機會極佳。北愛爾蘭選手米勒能擲二百二十呎八吋。

在女子項目中，預測如下：

一百碼（十秒八）——打破紀錄機會良好。澳洲選手美嬌麗·納爾遜能跑十秒四。

二百二十碼（二十四秒三）——可能打破紀錄。參加選手有納爾遜。

八十公尺低欄（十一秒六）——打破紀錄機會極佳。參加選手有澳洲華萊士（十一秒二）；北羅德西亞選手馬斯克爾（十一秒三）。

跳高（五呎三吋）——打破紀錄機會極佳。參加選手有英國勒維爾（五呎七吋）。

跳遠（十九呎四吋又八分之五）——打破紀錄機會極佳。參加選手有紐西蘭的威廉斯，能跳二十呎，持有世界紀錄。

一英里賽跑決賽，定八月七日（大會最後一日）舉行。預賽分兩組進行，蘭代和班尼斯特各在一組，每組有四人當選。蘭代在三十一日將參加八百八十碼預賽第二組，班尼斯特則只參加一英里一項。

班尼斯特

桂林雙忠祠
黃良

> 從容待死與城亡，千古忠臣自主張；三百年來遺澤久，頭顱猶帶滿天香！
> ——瞿式耜絕命詩

在桂林灕江東岸，沿着公路東行，過了靈橋不遠，公路旁有一座平房式的祠宇，門楣上懸着一塊直書瞿、張兩公祠的木匾，那就是紀念明末瞿式耜、張同敞在桂林殉難的「雙忠祠」了。

祠原稱「雙忠亭」，建自清初，康熙末年巡撫張桂聯會重修一次，此後時圮時修，就由亭而變為祠的形式了。祠宇建築得很簡樸，令人一看也可知一向享祀不甚豐盛的。所祀瞿、張二人，瞿是瞿式耜，張是張同敞，均於清兵破桂林時與城俱亡的明末忠臣。

瞿是江蘇常熟人，字起田，又號稼軒，萬曆四十四年進士。甲申變後，清兵陷南京，繼而唐王又敗歿於福建，桂王立肇慶，瞿官吏部右侍郎、東閣大學士，兼掌吏部事。清兵入兩廣，桂王在肇慶、梧州、桂林、全州各地東遷西徙，任瞿以留守，力支危局，在桂林曾數敗清兵，一六五〇年（清順治七年，明永曆四年），漢奸孔有德大舉侵入廣西，文武臣功，狼狽奔命，十一月五日，桂林城內已逃跑一空，有人勸瞿走，瞿以身許國，以身爲留守不肯行。俄而兵部侍郎總督湖北軍的張同敞（江陵人）在大榕江兵敗返桂，知瞿尚在，由江東涉水往晤，二人乃誓死不去，相對飲酒，秉燭危坐，天明有幾個滿清騎兵入城，將執瞿等，瞿語騎兵：「我兩人等死已久，你毋須執」，即隨騎兵而去。漢奸孔有德見到，勸瞿、張二人投降不從，又令瞿的兩位同鄉勸瞿即不降，可批髮做和尚，瞿亦拒絕，並謂「和尚亦不過降臣的別名」。瞿、張二人被囚四十一日，相對作詩，終於閏十一月十七日，被殺於城北的風洞山後。臨刑前，漢奸孔有德派人請他，瞿說：「我知道了！」即將絕命詩一首放在案上，和張同敞從容而出，抵風洞山下，說：「我一生都愛山水，願死此所！」遂整衣冠南拜受刑。那時當雷電大作，雪雹如拳，在場觀的人都驚駭起來！

給事中金堡（後又名澹歸）有茅坪庵和尚性因（即明德）請由他殮葬，孔不作復，三日後始由臨桂諸生楊藝具棺收殮，草葬於風洞山後的板栗園。後瞿骸則由瞿的孫昌文運回常熟，張以無嗣，妻亦先已病歿，終葬桂林。一八四〇年（清道光二十年庚子），廣西巡撫梁章鉅，並於風洞山上，爲之立碑：「當熟瞿忠宣公、江陵張忠烈公成仁處」，該碑去時不遠，至今仍存。

山歌對唱
番希俊

（男）
田中無水秧難栽，
春風不吹花不開，
不是我有山歌我不唱，
不等妹來口不開。

（女）
蜜蜂採花花正開，
蟬蟲叫時花已敗，
莫學蟬蟲來收尾，
要學蜜蜂趁早來。

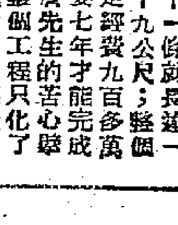
（男）
白雪下在北山嶺，

（女）
北風吹斷羊腸道，
蜜蜂有翅飛千里，
高山大河郎怎來。

（女）
白雪滿山棉花開，
朵朵白花疎不攏，
不會划船妹來划，
架起小舟渡過來。

（合唱）
蓮藕花開對對紅，
燕子雙雙飛高空，
哥妹兩人手牽手，
幸福生活樂無窮。

香蕉
永隆



香蕉，盛產在我們南方。

碧綠的香蕉樹，高達一、二丈，長而帶橢圓形的葉子，像雨傘那樣大，鮮綠可愛。廣東、廣西、海南島、台灣、雲南等處都有出產，去年廣東珠江三角洲一帶就出產一億三千多斤，由於解放後交通運輸的方便，北方現在也可吃到價廉味美的香蕉了。

香蕉是多年生的草本植物，它的形狀和芭蕉差不多，頂上發生着十來張巨大而綠色的葉子，葉子中央有一條很粗的葉脈，從這條主脈又分出平行的羽狀的側脈，它的莖由許多葉鞘緊緊地包裹着，成爲一個假莖。夏天開花，花梗在一起，下垂的，花淡黃色，花朵外面有紫紅色的花托，開過了花，這些花苞就謝了，留下來的花托，發育起來便成一個香蕉。香蕉每一個花序有數段或幾十段的果束，每束有一、二十個香蕉，每二、三十束就叫作「一手」。香蕉沒有種子，它是用分根來作無性繁殖的。香蕉肉柔軟，味甜而芳香，營養很豐富，含有很多糖分，還有蛋白質、澱粉、維生素。

香蕉原產自印度，後來熱帶各地都種香蕉，有些人就把香蕉作爲主要食物。現在美洲中部的危地馬拉也盛產香蕉，可是危地馬拉全國的香蕉幾乎全部被美國「聯合果品公司」所壟斷。我國一千五百年前，南齊的陶宏景，就在他的「名醫別錄」中記載了香蕉的形態和它的營養價值，那時候叫香蕉做「甘蕉」，就已經指出了這種甘蕉可以治好幾種疾病了。

人物誌
傑出的鐵路工程師：南海詹天佑
胡璋

詹天佑是中國一個傑出的鐵路工程師，他在中國鐵道工程上令人驚服的創造才能，是可以被稱爲世界上第一流的工程師而毫無愧色的。

詹天佑是廣東南海縣人，號眷誠。年少聰穎，清同治十一年，那時才十二歲，就考選派赴美國讀書，到光緒七年，就在美國耶魯大學鐵路工程科畢業。由於他的勤奮研讀，就使他精深地掌握了鐵道工程這一門的科學知識。並且能卓越地發揮了他的所長。

他在耶魯大學畢業回到祖國後，參辦全國各路工程，如津榆、萍醴、粵漢等路，都是他所擘畫的，其中以京張（即今京包鐵路）鐵路工程爲最偉大。京張鐵路的完成，打擊了外國工程師的狂妄自大，大大提高了中國人民的創造信心。

原來，當清朝決定以京奉鐵路盈餘款項來修築京張鐵路的時候，英俄共同提出了一項協議，同意中國在不僱用任何外國工程師的條件下，可以動工修築京張鐵路。當時所有外國都以爲中國不依靠外國工程師是搞不起來的，英國有一家報紙就這樣說：「在南口以北修築鐵路的中國工程師現在還沒有出世呢！」原來京張鐵路要經過居庸關南面的一個隘口才能到八達嶺，這一段路都是高山深澗，懸崖峭壁，在這樣的地勢下來建築鐵路，當時我國還沒有一個能夠擔當這樣一件艱鉅工程的工程師，而外國的工程師也還沒發現出來。一九〇五年，清廷任命詹天佑做總工程師兼會辦，決定自力開始修築京張鐵路。因路線所經多屬天險，關溝一段尤其艱鉅。時人張大溪在「詹天佑先生故宅記」一文裏說，這段工程就有五大困難：「百壑縱橫，下臨無際，填築難，一也；峭壁凌空，一落千丈，猿猱難行，二也；溪澗分歧，飛泉流急，三也；車不方軌，迂曲迴環，四也；從南口到青龍橋不過二十公里，就有升高萬尺，五也。」就有這麼大的困難，全線更不必說了。可是，詹先生在接任工程師會辦之後，便苦心焦思，廢寢忘食，終於把這一艱鉅的工程完成。這條路有不少隧道，八達嶺下一條就長達一千〇八十九公尺；整個路程原定經費九百多萬，估計要七年才能完成，後在詹先生的苦心籌劃下，整個工程只化了四年便成功了，經費幾乎節省了一半。工程中的一切問題，都是由中國人士所完成，對這一艱鉅工程的完成，世界上不可多得的天佑，是中國人民的大驕傲；同時也大大鼓舞了中國人民的自信心。此外，詹先生那種科學預見，尤足令人佩服，當各路工程修築之初，中國與洞察未來的鐵路還不過是一個開始，詹先生就力持「軌距」（即鐵路軌距必須劃一（此項距離，鐵路工程家稱爲「軌距」），並且在創辦京張鐵路時即確定了四英尺八寸半爲「軌距」的標準。現在全國火車可以全面通行無阻，實乃採取了詹先生「軌距」統一必須劃一的效果。

詹先生是廣東人，但待人更無分畛域，向居北方，北方的工程師，都多得他的心傳，無所秘忌。一九一〇年，粵人倡建粵漢鐵路，聘先生即被任爲粵漢鐵路總理，至一九一八年，武昌長沙段完工，翌年，被派往哈爾濱、海參崴出席中東鐵路（按即今已由蘇聯交回中國之中長路）會議，因旅途勞頓，又因工作繁重和天氣寒冷的影響，舊病復發。回漢口僅五日，便於一九一九年四月廿四日，死於武漢，時年五十九歲。

這樣一位優秀而富有創造天才的工程師，他不僅是中國人民的驕傲；而且也是我國人民學習的好榜樣，他矗立在八達嶺上的銅像，將永爲中國人民所景仰。

唱江南

看「天鵝湖」與「淚泉」

天鵝舞到淚泉枯，卸却羽翮一體酥。原以芭蕾誇極詣，最憐翩彩映明湖。偶依中國人倘賞（指梅蘭芳），來看蘇聯掌上珠。散射銀光猶散福，此時合座靈歡呼。

七月八日的晚上，看了兩部蘇聯的芭蕾舞短片：「天鵝湖」與「淚泉」。是蘇聯的人民演員、蘇聯人民的掌上明珠烏蘭諾娃主演的。這兩個片子，是最新的出品，在上海還沒有正式公映，我所以能夠得快先睹，是因爲梅蘭芳先生要看一看，梅先生就是這樣，他到了現在的地步，還在不斷觀摩，來增加自己，豐富自己的。而我於是乘便搭油了。

這一夜同看的人不多，張翠平、柯靈、言慧珠諸人外，就是梅先生和梅先生的幾個朋友而已。

傷病員與老鄉
（保留版權）
邱軍

長征開始後，紅軍離開了原來的根據地，因此就沒有固定的後方，一路上所發生的傷、病人員也就沒有後方醫院可以治療。怎麼辦呢？輕的，只好在大家的幫助下隨隊伍走；重的，只有寄居在群眾家裏。所以長征所經過的地區，幾乎每個地方都留下了一些傷病員，後面的部隊也時常可以看到一個個恢復健康的紅軍戰士，從老鄉家裏又回到自己的部隊。

當我們的部隊到達四川、貴州交界的地方的時候，在一個路旁的村口站着一位六十多歲的老太太，遠遠地看見紅軍就大聲叫喊：「紅軍！紅軍！這裏有你們一位同志的病已經好了。」說完，她就急忙走回家去，帶着一個精神飽滿而面色紅潤的青年從村裏走出來。在她滿佈皺紋的臉上，充滿着喜悅的微笑。當她戀戀不捨地把青年交給路過的紅軍時，她抑制着依戀地說：「紅軍！對不起，這位同志在這裏沒有吃過甚麼好東西。」說完，她又忽然想起了甚麼似的跑去，不多一會又回來了，拿着五個雞蛋、十多個玉蜀黍餅子塞到那個青年的手裏。這時人們從他們的眼光裏可以看出內心的每一個細微的感情的變化。在這種感情的驅使下，紅軍決定送幾塊錢給老大娘，向她致謝，但老大娘卻很感激地說：「紅軍！我們是一家人，你們爲了我們辛苦，我照顧你們是應該的，這可不是爲了錢呵！老實告訴你們！要是國民黨軍隊來我家，即使他出再多的錢，我們也不會給他喝一口水，想起來他們害得我們太苦了！」這時紅軍戰士們只好把錢收回，並依戀地向她告別。這給紅軍戰士們增加了一種無形的力量。當隊伍已經走了很遠的時候，老大娘還站在村口向紅軍招手。

要是部隊在那個地方休息幾天，那裏就會有不少寄居在群衆家裏的傷病員由老鄉們親自送來，他們一個個都吃胖了，精神也很好。爲了躲避國民黨軍隊的搜查，大家換上了老百姓的衣服，有些人幾乎都認不出來了。爲了歡迎這些歸隊的傷病員和感謝老鄉們的殷切照顧，紅軍總要在一起開一個聯歡會，而每次會上都能聽到很多生動的故事。如有一次一個青年說：「我們隊伍經過的第二天，國民黨軍隊就來了，他們到處搜索，這時可真危險極了。老鄉們趕忙把我藏在一個草堆裏，可是不幸被國民黨軍隊搜出來了，把槍口對着我的胸膛要馬上槍殺我的樣子，這時老鄉們看着可急壞了，他們痛哭流涕，假說我是他們的兒子。結果敵人沒有辦法，只好把我放了。從此我就公開地住在他家裏。老鄉們真像對自己的兒子一樣親切地照顧我。沒有幾天，我的病就被治好了。」另一個戰士則說：「我負傷後不能走路，一家老鄉看見了，就把我揹到一座大山裏，臨時搭了一個小茅棚，並且派他家的兒子陪着我，每餐都送飯送茶來。有一天，國民黨軍隊把他們的家包圍起來搜查，他們爲了我的安全，立刻又把我揹到另一個山上去，像這樣的事情，不知經過了多少次，但我始終很安全的在那裏住着，並且得到了醫生的治療，我的傷口不到半個月就好了。想起來真不知道該怎樣感謝老鄉們才好呢！」

每次會議上幾乎都是這樣，戰士們總是一個緊接着一個的敘述着他們親身的經歷，老鄉們如何愛護傷病員的動人故事。

人民的紅軍到處取得人民群衆的真誠幫助，正因爲有了廣大的群衆，一切困難都被戰勝了。

談狐說鬼話聊齋
王文琛

二、嘲罵貪官污吏

「聊齋誌異」寫於清朝初葉。當滿人以征服者的姿態入主中國後，一方面施行殘酷的民族壓迫；一方面推行了籠絡士人的政策，蒲松齡生活在這時代，他作爲一個窮書生，最初也曾追求功名，但一生都遭際潦倒，屢試不第，他走過很多地方，接觸過社會上各種人物，對於當時官場的黑暗、官吏的貪污有很深的認識。他在作品中，以異常辛辣的筆觸，描寫了官吏們如狼似虎地壓榨人民的罪惡。

官場的黑暗，首先表現在官吏們的貪污、殘暴上。他在「夢狼」中寫了一個官吏的父親夢見兒子的衙署裏，堂上堂下坐的臥的都是狼，白骨如山，而兒子竟變成了虎。他借此說明當時的官吏都是吃人的野獸。在「席方平」裏，他寫了冥府的官吏受了賄，把冤者屈打，從城隍到郡司，從郡司到冥王，都是一樣貪贓枉法，所以席方平說：「陰曹之暗昧尤甚於陽間！」作者對這種官場的黑暗，是痛恨極了的。

這一點由於他自己的經歷，使他深刻地看到了當時官吏們殘害人民的罪行。「田七郎」、「伍秋月」等篇，也揭露了官吏的殘暴，對受壓迫的人民寄予了深厚的同情。

如：「……於是各州縣的官吏，都借此搜刮，甚者使民傾家蕩產……」作者更直接地在一些故事的後面，作爲「異史氏曰」，發抒了他的憤慨，嘲罵當時的官吏。

開封各界盛大集會 熱烈歡迎南洋歸僑

歸僑近三百人到河南省就業

【開封通訊】七月十日，由中南分配來河南省就業的二百九十五位南洋歸國僑胞來到開封。到車站歡迎的，有省各界人民代表會議協商委員會王毅齋副主席、省人民政府民政廳施德生副廳長以及省直屬各機關幹部四十多人。

十二日晚，省會各界一千五百多人在解放影院舉行歡迎南洋歸國華僑大會。會上，省人民政府賈心齋副主席致歡迎詞。他首先向衝破重重困難回到祖國懷抱的僑胞們表示熱烈的歡迎和親切的慰問。他說：僑胞們來到河南，給我省的經濟建設事業增加了新生力量。他勉勵僑胞們發揚祖國勞動人民艱苦樸素作風，積極參加國家建設。接着致詞表示歡迎與慰問的，還有省工會聯合會張眉副主席、省民主婦女聯合會樊里副主席、省民主青年聯合會卞振英秘書長、開封市人民政府姜鑫市長。他們並表示將盡力幫助僑胞們參加建設。

最後，歸僑華僑代表卓玉甜致答詞。他說：在國民黨反動派統治時期，華僑是「海外孤兒」。自從有了強大新生的祖國，我們不再是「孤兒」了。我們熱愛祖國，嚮往祖國。祖國是溫暖的，幸福的。他表示要虛心學習，獻出自己的能力和技術，為祖國建設服務。

會後，由河南軍區政治部文藝工作團、河南省歌劇團先後演出歌曲、舞蹈及梆劇等節目。（馮銘堂）

帕米爾高原的夏天

夏天裏，帕米爾高原上乍晴乍雨，有時還下一陣雪。各草場上，處處羊羔豐收，每一頂牧民帳篷的牲畜都增加了，家家戶戶都有大盆小桶的甜奶子，酸奶子。穿新衣服的人特別多。

旅行札記　新華社記者　王安

從祖國西部帕米爾高原下的烏恰縣城西行，騎馬翻過無數大山，走了三天就到了柯爾克孜族牧民夏季放牧的草原。草原四周是無數高聳的雪山，每天中午融消的雪水從山上流下，山谷中暴漲起千萬道水流，匯成大河。喀什噶爾河和葉爾羌河都發源在帕米爾高原。雪山下是一片片綠的草原，柯爾克孜族牧民的帳篷一簇簇散佈在草原上。成群的馬、牛、羊在靜靜地吃着草。

高原上的夏天，乍晴乍雨，颳一陣風，烏雲就從雪山後湧出，緊貼着草原飛過，有時帶來一陣急雨，有時還下一陣雪。六月天，柯爾克孜族牧民還穿着棉衣，戴着皮帽。五、六月是馬、牛生駒下犢的季節，夜晚很多牧民露宿在草原上，準備接產幼畜。新疆省畜牧勞動模範阿提庫臨一家人半個多月沒有脫過衣服睡覺，帳篷內生着火，馬駒生下後，立刻抱進溫暖的帳篷裏用毯包起，不讓牠受風寒。今年阿提庫臨的一百九十頭大、小牲畜就新添了一百二十頭幼畜。

記者走過很多草場，處處羊羔豐收，每一頂牧民帳篷的牲畜都增加了，草原上還傳着喜訊。在吉根草場上放牧的一百六十二戶牧民，今年就新添了二千五百三十六隻羊羔，成活率達到百分之九十三以上。記者訪問了王旗塔什草場上七十多歲著名的畜牧模範客布老媽媽。解放前，她只有七十多隻羊，在反動統治壓榨下，幾十年來牲畜都沒有發展。現在，她已有大、小羊四百三十六隻了。她興奮地說：「王旗塔什草場上的牲畜比解放時增加了兩倍多，比我跑得快的人還多哩！」真的，現在在帕米爾高原上，再也找不出過去那種自己沒有牲畜的牧民了。

奶子是牧民夏天的主要食品，今年家家戶戶的帳篷裏，大盆小桶都滿盛着甜奶子、酸奶子。牧民們經常吃着奶子大米稀飯、奶子麵條。牧民阿提庫臨說：今年草原上牲畜多，奶子多，穿新衣服的人多。王旗塔什草場三百六十多戶牧民二十天中，就向合作社買了五千六百多尺花布。很多牧民的帳篷裏都堆起了新縫的花嗶嘰被褥。牧民沙庫洛解放前沒有帳篷和被褥，住在石洞裏，天冷就抱着羊睡覺。現在，他家有了帳篷，還有兩條絲嗶嘰被子，三條大布被子，全家九口人都穿上了新衣。

夏天是帕米爾高原上野獸出沒的季節，野山羊和狼、豹經常出沒，傷害牲畜。在高原上，經常可以看到一隊隊騎馬的獵人在山坡上追逐着野獸。

從圖片看祖國

在我國遼闊的海洋上，有無數豐饒的漁場，煙台漁場就是其中的一個。這裏夏天出產着大批的鮁魚（鮐魚），目前國營煙台水產公司正配合青島、旅大、遼東、天津等水產公司，用近百艘漁輪和沿海漁民的數千隻帆船，日夜進行追捕。圖為捕得的鮁魚，經加工後即將運往各地。

各地通訊

營業員的故事

本報記者　湯有仁

不速之客

本報上海專訊

已是晚上八點多了，國營上海第一百貨商店的營業員吳誠志趕了十多里路，總算找到了顧客唐佛如的寓所。

五月的夜晚，在連日下幾遍黃梅雨之後，顯得有點悶熱，吳誠志渾身汗津津的坐在一間小會客室裏不停地揮着手頭那本送貨簿。他望着會客室的四壁，想起下一星期的心事，不覺心頭寬舒起來。五分鐘前他還因匆忙之間走錯了路對自己生着氣，這時候臉上已現出笑容。

會客室隔壁的臥室燈亮了，起了一陣騷動，傳來了兩個人的對話：「唐先生，你睡了？百貨公司有人找呢。」「誰？這麼晚還來找我！」接着是一陣腳步聲。吳誠志聽得真切，不自覺地站了起來。

「你是唐先生嗎？打擾你了。」

「是啊，」主人剛一出來，聽見有人問他，便粗聲粗氣地回答。顯然，他很不樂意這位不速之客的來訪。為了禮貌起見，他勉強補上一句：「沒什麼，有事找我嗎？」

「一星期前唐先生在百貨公司買過一隻樟木箱，是不是？」

「是的，買了，怎麼樣？」對於這位不速之客的問話，主人感到有些唐突和不解。

「事情是這樣的，那天，我們把你買去的二號箱子的價錢錯開成一號箱子的價錢了，叫你多付了一萬二千七百元。這全是我們的錯，今天我是特地來向你道歉，並退還那筆多付的錢的。」吳誠志邊說邊掏出錢來。

「嗯，是那樣嗎？」主人萬萬料不到百貨公司的營業員竟是為了這件事情來找他的，他被這突如其來的問題怔住了。

「是的，那天晚上我們一軋帳就發現那台上多收了顧客一萬二千七百元。因為據我所知那天公司裏根本沒有一號木箱，但是開出的發票中卻有一張一號木箱的發票，這是我們的疏忽。」

「那末，你們又怎麼曉得是我多付的呢？還有我的住址……」主人不等營業員說完，便搶着問，態度開始和緩下來。

「是啊，起初我們也為這問題苦惱，錢是多出來了，但這錢是誰的呢？這怎麼成！幸虧同志們提醒，我們便把所有發票跟送貨簿對了一下，恰好你的箱子是由公司代送的，送貨簿上有發票的號碼，有你的名字和住址，一切就這樣解決了。」接着，吳誠志又把那幾天因為工作忙沒能把錢馬上送來，向主人解釋了一番。

對於這樣的人，這樣的事情，唐佛如除了連說「同志，你們真行！」外，還能說些什麼呢？

當主人問了營業員的姓名，並知道他是從老遠的地方趕來後，便不管對方同意與否，堅持要送他一程。

約摸九點鐘，這兩個素不相識的人——營業員和顧客——像朋友似的肩並肩地走在一起了。

健忘的人

五月廿三日，上海第一百貨商店收到這樣一封顧客的來信：

負責同志：

十一號那天，我正在第一商店二樓呢絨部選購零料時，湊巧來了一位鄉村老大娘，她對營業員同志說：「我剛從鄉下來，麻煩你代我選一選。」當時，營業員同志足足花了半小時，才從零料堆裏找到兩塊顏色完全一樣的料子，恰好能做一件短襖。老大娘高興得什麼似的，拖着呢料向營業員同志道了謝才走。同志，我目睹這情景怎麼能不感動？事後我曾注意那位營業員同志，發覺他的工作證號碼是二一七四號。……

陶志香

長陽路四五五弄一〇七號

五月十八日

這是一封顧客表揚營業員服務態度的信，第一百貨商店的人事股照例得調查一下是否與事實相符。這個工作立刻落在人事股工作人員、工會副主席王婉雲的身上。

王婉雲來到呢絨零料櫃台，佩帶二一七四號工作證的營業員徐菁照正忙着招呼顧客，她只好站在一邊。

「同志，你看我做件上身該多少呢料？」一個顧客問。

徐菁照聽見顧客問他，順手拿起皮尺給顧客量了起來。「身長二尺二寸，加貼邊一寸是二尺三，二尺三，四尺六，縮水一寸四尺七，外加罩袖一付一尺二，總共得五尺九寸。」營業員把所需呢料尺寸告訴顧客後，又替顧客盤算了一下：「買一段五尺九寸的零料，不如買一段四尺七寸和一段一尺二寸的來得划算，料子一樣用，一尺二寸的零料可以打對折。」接着，徐菁照彎下他那胖胖的身子，伸手將一段段零料搬出來讓顧客挑選：……

等到一筆交易做好，工會副主席王婉雲開始跟徐菁照談話時，徐菁照厚實的背上已經汗濕了一大塊。

「徐同志，十一號那天可曾有一個老大娘從你那裏買去兩段呢子零料？」工會副主席抓緊時間問他。

「什麼？」顯然，營業員對這個問題答不上來。

「料子是你給她挑的，老大娘還向你道謝來着哩。」

「沒有，記不得了，好像是沒有呢。」營業員搔着濃密的頭髮，睜大了孩子氣的眼睛說。

「你想想看，是一個鄉下來的老大娘，她好像還告訴你，她從來不曾買過呢料……」

「我不記得了，好像沒有呢。」營業員漲紅了臉，不難看出，他確已盡了他的最大努力。

這可怪了？顧客的來信寫得明明白白，而營業員卻說沒有這回事。這場談話暫時只好結束。

兩天以後，工會副主席王婉雲又找營業員徐菁照談了一陣，徐菁照這才依稀能記起了確有這麼一個鄉下老大娘，是從他那裏買去兩段嗶嘰零料。但是，當工會副主席再問他事情發生在上午還是下午，或者問他老大娘買去的是「華達呢」還是「嗶嘰」，營業員的回答卻又是「我記不得了」。

「你看，你真是一個健忘的人！」工會副主席禁不住用一種愛護的口氣責備他了。

對於工會副主席的讚賞，營業員徐菁照笑着回答說：「這有什麼辦法呢？給顧客量身材、挑零料是我分內的事，成天也不知有多少個老大娘上我這兒來買零料，大都是這樣做的，叫我怎麼能記得清是那一件呢？」

僑鄉近事

晉江區早稻增產

全區一百四十個農業合作社大多數豐收約增產一至二成

【福建晉江專區夏收正在緊張進行，截至目前止，全區早稻已經收割百分之七十左右。季節較早的仙遊、莆田、南安、同安、晉江和惠安等縣平原地區夏收工作已經基本結束。

從已經收割地區的情況來看，仙遊、莆田等縣都能增產半成以上。莆田十區今年每畝平均產量四百九十斤，比去年增產半成，該區今年種植九千畝「南特號」良種，一般每畝多收八十斤或一百斤。南安縣可增產百分之三。全區一百三十四萬七千多畝早稻的產量，可比去年增產百分之三強。

全區一百四十個農業生產合作社在生產中顯示了優越性，雖然在頻繁的災害情況下，大部都能增產一成到二成。如南安運塘鄉的合作社今年戰勝了水災，每畝早稻平均收到四百七十斤，比去年增產一成三，超額完成上半年增產計劃。晉江涵坑鄉新星農業生產合作社今年每畝早稻平均收到五百斤，比去年增產三成多。

各縣普遍以互助合作組織為基礎，帶動單幹農民投入夏收。南安運塘鄉的農業社和互助組，在夏收中吸收單幹農民，組織了一百五十個收割小組，順利完成夏收。安溪湖山鄉在互助組協助下，八十五戶單幹農民組成十四個伴工隊，在七天中收割完早稻，比往年縮短一半的夏收時間。各地在夏收中還普遍貫徹「割好、打好、曬好、藏好」，永春太平鄉剛收割時，稻稈大蛻，每方格掉下穀子四十粒左右，每畝要損失穀三斤。經教育改進後，每方格平均只掉下穀六粒。晉江金登鄉今年組織好勞力，做到早稻黃熟九成時收割，每畝可多收三十多斤。（王啓銘）

南昌百貨公司夏季營業興旺

江西工農購買力強

【南昌通訊】已經是炎熱的夏天了。為適應這一季節的需要，南昌市百貨商店銷售的商品也在變化着。

現在，當你走進市百貨商店第一商場時，你會看到各個組的貨櫃上，玻璃櫃台裏，擺着襯衣、汗衫背心、麗紗蚊帳以及花布、府綢……等五光十彩的夏季商品，已經擺得琳瑯滿目。在貨架上，派力司、凡立丁和毛嗶嘰，代替了以前擺着的冬季呢絨；在襪子的櫃台上，擺着各式各色短襪子和麻紗襪。

隨着生產的發展，人民的生活水平逐漸提高了。每逢星期天，總有成百成千的人，從各工廠、機關、學校、市郊農村擁向這裏。人們分散在布疋、棉織、百貨、文具、玩具、食品等各個部門的櫃台前，選購他（她）們自己心愛的物品。

許多年青的姑娘們，被布疋組那些顏色鮮艷的花布吸引着不肯走開，她們在這裏盡情的挑選各種布疋。看！三個郊區的農村姑娘在挑選花洋布。她們拿着一塊花洋布在身上比後，又換過另外一塊，她們說：這種顏色好看，那種花也不壞。選擇了很久還是拿不定主意，感到都挺好。工廠的女工們現在不但喜歡穿花洋布，有很多人還在購買府綢、格子紡綢和今年的新產品——花泡泡紗。在六月二十日的這個星期天，布疋組賣出的各種花布就超過一千五百尺，平均不到半個鐘頭就要賣掉一疋。

毛織品在幾年前，對於普通的工人來說還是一件無力購買的貴重衣料。而近年來在一部分工人中，除了有一、二套棉布或卡嘰布的服裝外，還要做一條褲子，一套毛料衣服或一套毛料褲子。南昌柴油機廠金工車間第一工段就有近百分之二十的工人做了毛料衣服。技術工人萬和和他的大兒子，這兩年來不但每人都做了兩三套棉布衣服和一套卡嘰布衣服，他兒子在一九五二年間還做了一套毛料衣服。因此，毛料銷售量在迅速增加，一九五三年就比一九五二年增加了四倍。

各種汗衫背心，今年雖然提前在第一季度就開始大量進貨，種類也由去年的十二種增加到五十八種，但仍然不能滿足消費者的需要。去年六十支紗的汗衫背心不暢銷，今年卻供不應求了。青年工人、機關工作人員和學生們，現在不僅要求一般的汗衫，而是要五顏六色的和毛巾翻領衫。帶邊有色的背心和白色長統球鞋很受顧客們的歡迎，每到一批不幾天的時間就被購買一空。解放前，很多農民所買不起的東西，現在不但能夠買，而且還要好的，拿套鞋來說吧！有些農民要買平等鞋或半高統的輕便靴，有些年青的農村姑娘還要穿長統的拉鍊套鞋和長統球鞋呢！

各工廠和企業單位在這裏選購文娛體育用品，因此歌譜唱片銷售得很快，廣播體操唱片更是一到就賣光，籃、排球的需要量也在不斷增加，每月平均能銷出一百至一百五十個，比去年同期增加了二、三倍。還有的工會在這裏購買手風琴、小提琴以及活動單槓、雙槓……。

如今，不少的工人和機關工作人員都想買個手錶，到好的手錶很快就會賣完，式樣越美觀銷得越快。隨着生產的發展，農民的文化生活水平也在提高着，現在第一商場銷售的鋼筆，農民購買的要佔到百分之四十以上，平常每月能銷出八、九百枝。

雖然，第一商場目前經營的商品已由去年第一季度的一千八百多種增加到四千多種，可是仍然滿足不了人民的需要。（吳萍）

玉門油礦夏景美麗

戈壁灘上各色花朵盛開 職工喜愛舉行週末舞會

【蘭州通訊】夏天來到了玉門油礦。這裏顯得更加美麗和繁榮了。雖然祁連山高峯上的積雪還沒有消融，但是戈壁灘上的野草，已經開放出各色的花朵。礦區職工辦公室與宿舍旁邊的花池內，花草也生長得異常茂盛。今年五月間，礦區工人培育的三萬株樹苗，大部分已經成活。

礦區中心的白楊樹林，已成為職工們最喜愛的遊息之地。礦務局的機關幹部們，每天下午在樹林中間做工間操。傍晚在這裏開討論會。星期天，來自不同生產崗位的職工，三三兩兩地來坐在白楊的綠蔭下歡度假日。各單位的職工，近兩月來，不斷到石油河畔去遊玩或舉行野營。職工們喜愛的週末跳舞晚會，也從狹小的禮堂遷移到寬闊的游育廣場上來了。

貿易公司為了適應廣大職工日益增長的需要，從今年四月份起，就提前開始供應夏季物資，品種和數量都比去年增加了一倍以上。在第二季度內，各門市部已銷售縫製夏衣的布疋數千疋，其中卡嘰和華達呢即佔半數以上。貿易公司的兩個擁有一百多名縫紉工人的縫衣部，正緊張的為職工趕製夏季新裝。（張啟之）

旅大水產公司今年上半年內醃儲鮐鮁魚數量空前多

【旅大通訊】旅大水產公司今年上半年醃儲了比以往哪一年都要多的鮐鮁魚。過去在捕魚淡季的七、八、九月份裏，市場上就發生鮮魚和鹹魚供不應求的情況。今年，旅大水產公司分析了歷年來的魚市場情況，並對人民生活的實際需要作了充分的估計，所以自捕魚旺月一開始就有計劃地醃儲了大量的鮐鮁魚。今年到六月末醃儲的鮐鮁魚數量比過去最高的一年一九五三年的同時期還要提高百分之七十以上。同時由於該公司事前採取了提高質量的措施，加之今年夏季氣溫不高，醃儲的鮐鮁魚質量也比過去提高了。這些醃儲的鮐鮁魚即將供應人民需要。（郭新翻）

殘夜

二〇四　王先生

顏素影不在身邊的幾天，郭懷澄天天都到那唯美派映相館去看看，估計那店子的資產。那店子在未開之前，顏素影原說是集了四個人的資金開辦的，郭懷澄還沒有知道另外的股東是誰。現在他才知道，只有他自己投下的六萬元是最大股本，此外就是周玉芬一千，王佐治五千，白福祥一萬。「嘿，白福祥！」當他發見白福祥也是一個股東，不免吃了一驚，便去找周玉芬打聽，從周玉芬那裏，才曉得白福祥還另外做着一些秘密勾當，自己也開有一家映相店，大概是個掩護用的。郭懷澄現在彷彿了解到白福祥為什麼要阻止顏素影與劉千頤離婚了。這樣想着，便請周玉芬代邀了王佐治和白福祥，到大華吃飯。

晚上，邀請的人都到齊，郭懷澄很客氣，白福祥可有點不安，他假意的慰問郭懷澄的官司結果。郭懷澄也學到了劉千頤的口頭禪，說了幾聲「無所謂」、「不在乎」，說那只是化幾百元請律師的事情，只有簡淡奇倒霉，判了入赤柱十一個月。

他在酒後，才提出關於顏素影店子的資本問題：「我已經和她訂婚了，下個月便要結婚，這店的股本，最初我是聽說，四人各佔四分之一的，現在才知道三位所佔的合起來才有我的四分之一。現在我想……」

他頓了一頓，提出他的辦法，使四人平均或全買了收回，使歸於一人。討論的結果，由周玉芬做好做歹，說服了白福祥，把股本收回。

郭懷澄便和他們在律師樓辦好了手續，賠上利息，郭懷澄把唯美派映相店做成獨資經營，他再投上一筆資本，添了些設備和禮服部。

可是當他忙着整頓映相店的幾天內，顏素影卻沒有寫信回來。打電報到廣州，都沒有回音，打長途電話，也沒有結果。這可使郭懷澄的心頭又起了不安了。他只有悶在心裏，不敢讓張誠大知道，更不敢讓七少知道。覺得自己太輕易信任人了。八千五百美金倒不是什麼大數目，只是顏素影忽然失蹤，便未免可怪。郭懷澄只好用酒來麻醉自己。

這樣過了一個星期，這天，郭懷澄照例走到映相店裏，只見一個洋服店的伙計，說送了一批衣服來，是顏素影的新衣十二件，男子的新西裝五套。可是郭懷澄不曉得那些男西裝是怎樣就做起來了。他沒有去量過身，沒有去試過樣，居然就做好了。「香港的洋服師傅，居然會憑空想像我的身裁嗎？」他疑惑着接過賬單一看，上面寫的人名是「王先生」。

妙人列傳：教育家

筆工

怎知那岑老師飲了兩杯酒後，酒入愁腸，他的牢騷又按捺不住：「方才唐校長說的話，倘有可議之處，」他說：「我們教育工作者的責任，若是得天下之英才而教育之，也是不對的。孔夫子並不是這個主張，孔夫子是『有教無類』，不管英才不英才。『自行束脩以上，吾未嘗無誨焉』，束脩是一段臘肉，是很薄的贄敬之禮，並不是很高的學費。我們教育工作者之責任，並不是要教聖賢才智，而是要教平庸愚劣。進一步說：我們教育工作者的責任，是要把平庸愚劣造成聖賢才智。聖賢才智並不是天生出來的，人人可以為聖賢；將相本無種，男兒當自強；彼人也，我亦人也；賢愚不肖，是教育造成的。

「就我們這間學店說：前兩年的招生宗旨，的確是『欲得天下英才而教育之』。那時節，學額渴市，學店不多，我們招生時，便慢慢挑選，差一點都不錄取，對舊生，稍有不及格的，我們便驅逐。巴不得全校都是高材生。後兩年，卻相反了。是『欲得天下之不才而教育之』，因為學店多了，學生少了，我們鬧學生荒，非和別間學店搶生意不可，只要有心光顧，白癡的也錄取，而且可以升班。學生功課不好，只責備我們這班伙記工作不力。」

「岑老師醉了啦」翟老師這樣說，然後回頭對黎總務說：「黎先生，我和你猜幾拳枚……」

「發財，開嚟！」

「一定中！」

何以「發財」呢？

在校長室，則在乎其餘一班都「開晒」，在教職員室，只有買馬票「一定中」而已。

這是十五年前的事了。現在于天曬和姚娟都成為中年人，岑老師死了，翟老師也死了，當年造成「教育空氣異常緊張」之婚筵上親友來賓，或存或歿，都不在一起了。

二

世上再沒有第二個家庭對孩子這樣關心教養的了，于天曬和姚娟結婚後第三個月，他們的愛情就開始結晶，他們倆便記着校長老團的教訓，要精心製造一件「家用貨」。小孩尚在媽媽肚皮內，此時還未成形，只是一團肉似的，他們便準備做「胎教」的工夫了。但是，一個最大的問題，還是岑老師那句話：「生活條件」。他們兩夫婦的收入，多養一個孩子是可以的，但得提防，孩子們不來則已，一來，便兩兩，像翟老師，三年抱孩結隊而來，家裏米缸天天空，太太肚皮年年大，這便不是好事。

「娟，我們對這個孩子是極表歡迎的，我們非常需要他。」于天曬帶着半驚半喜說。（二）

小說天地

秋江

張恨水

六　誤解了琴音嗎

進安跟進來了。便道：「這個瓶子供的柳枝，不曉得作什麼用的，因之好好的供養着他，沒有敢加以妨礙呢。」

潘必正道：「好，就這樣供養着吧！有等你剪得的那一天，那就好了。」

進安看這樣子，相公對小柳枝，還守秘密，也只好不問。

潘必正也不看書，也不起身散步，就和衣服一倒，仰臥在床上。當然，潘相公是有點兒心事啊。約莫睡了一個時辰，自己醒了過來，坐在床上發呆，忽然腳步聲由遠而近，等一會兒，有人道：「姪兒，在屋子裏嗎？」

潘必正一聽，是姑母的聲音，連忙答應着，自己就由裏面屋子迎接出來。

老尼已進到外面屋子，便道：「這大晴天，還有點熱，姪兒在屋子裏看書，很好。」

潘必正即刻躬身讓座。

老尼道：「我還有事，不在這裏就誤你溫習功課。剛才叫妙常烹茶吃陪你，就會的是來一班客人，要我奉陪，打算到晚上，月亮高升，我再來陪你吧。誰知城裏劉家剛才也來人通知我，今天晚上，要唸經拜讖，恐怕今晚又不能回來了。今晚是團圓佳節，姪兒還沒有一人度過吧？我叫廚房作一兩項可口的菜，姪兒一個人度節吧。今天晚上恕我不能來奉陪了。」

潘必正道：「姑母有事，請便。至於姪兒度節，那倒是無妨，一個人兩個人過着，都是一樣。赴臨安趕考之時，姪兒不是一個人嗎？」

老尼道：「好，這才是好姪兒。晚上還想吃什麼，告訴進安儘管去要。」

潘必正道：「不想吃什麼了。」

老尼道：「我走了。好好兒的度節罷。」說着，老尼自去。潘必正想着，今晚姑母不在菴中，倒是個百年難遇的機會，我就憑我個人的臨機應變，打聽妙常的身世。萬一妙常拒絕答覆，還有一個道全呢，總可以打聽一點兒吧？這樣想着，便等月夜到來。

一會吃過晚飯，叫進安收了器具，和廚子他們一塊兒度節。自己便慢慢的步行出來。

初更早已敲過，大約還是二更天氣。那臨空月亮，正像圓鏡子一般。行步走來，只見園子裏樹葉吹動，秋花以及瓜藤，都隨着樹葉抖戰。那一片草地，倒照着天上無雲，那輪月亮，就倒立在牆角，也不沉，也不浮。潘必正一路樣想，夜景多麼好哇。順步前進，到了觀音堂桂樹之下，那桂樹在月亮底下，正是綠陰重疊。在桂花開在最盛的時候，一陣一陣的香氣，把人簡直像要飄蕩起來。

這時，菴裏完了晚課，各處都掩閉上了大門，越發顯得屋宇幽深。鐘鼓沉靜。在這大院落中，留下一個人影，是何等的渺小與孤獨啊！（二九）

花邊小識

請槍之慘

碧心

誰都知道小方自從踏進了五四年之後，蜜運總離不開他。雖然大家也都知道小方幾次「易手」，但也都知道他最近又另闢「戰場」了。

任誰認識小方的，一見到他，總得和他開開玩笑，小方是有名的「小薄臉」，臉兒總是紅到耳根。我從來也沒有逗他玩過，因為說穿了，我還是他的「槍手」，間接行蜜運的「槍手」。

今年以來，一直也共我在做「號碼」者，這一大當然也得做，因為我的詞句漂亮，文字美麗。

信已經是寫過很多封了。今天小方叫我「即席揮毫」，說非寫不可。

我問他為什麼這般急，他說不必多問，快拿信封信紙來，一邊唸一邊寫可也。

「×小姐，」小方唸，我寫。「昨晚你叫我給你寫一段東西，你說我的字寫得醜。但很對不起，我沒有和你寫，因為我從來是不喜歡帶筆出街的。當時我也曾對你說，雖然你說有筆，但是我得告訴你，我用別人的筆寫字，是沒法寫得好的；因此，如果你一定要我寫的話，明天我到你處拿回家寫好了，……」

我看看小方，他滿頭大汗，對我苦笑。

「我永遠不能帶筆出街了。」小方說。

手堂遊記

且行

十記　絕處逢生

不過且行此時的確不想向佢查問。佢已經撈到三十晚，大家好好地過一晚亦係難得之好事。年晚樂嘛，不必再提起人家之傷心事矣。且行並非幸災樂禍，不過認覺得今晚可以請埋方道振食飯，亦眞係相當愉快之事也。

杜嫂由於方道振來，說話講少左，酒菜亦食少左，且行極力勸佢，要佢不必因方道振而如此。方道振此時則不理一切，據案大嚼，一嚐不發，左手執杯，右手持筷，食完雞又食鴨，其迅速與搏命之情形有如打衝鋒。以至阿棣亦時時望住佢，大表驚奇。

但地又安知道一個人，曾經係仙行大班，有一間近水樓山之仙府，食必仙餐，囊必仙狗，仙氣十足，望之如太平仙士之人？現在睇佢，只似一個污糟辣撻之乞兒，由頭至腳，冇一分一毫神氣。且行想當時佢之神態，如今何在？可知即使有仙家之狀，亦不外用錢栽培而已。仙氣者，即錢氣耳。

且行問之曰：「方道振，近來有見邊一個熟人否？」方道振曰：「無之。」語已又低頭食飯，不想答人，且行只覺又可憐又可笑，於是不理佢，只顧與阿棣及杜嫂等談話。

蘇姑娘曾經講過，話如果可以買一架衣車，就可以開工同人車衫，或者車其蚊帳，每一張可以有三毫子，兩個人一日可以車二三十張。且行因此問杜嫂，杜嫂曰：「然也。不過我哋冇車，如果租，又不化算，又不好。」且行曰：「杜嫂，聞說可以分期付款，是否？」杜嫂喟然曰：「分期付款亦要錢也，第一次要交五十元，我何來五十元？」且行曰：「我設法幫過你。」杜嫂搖頭曰：「不可，成日要你做好事，我哋受之亦有愧也。」

且行曰：「杜嫂，你不必客氣，我希望可以幫你解決生活，你如果有這一架衣車，就即可以取消以前之不良生活矣。你話這部衣車幾緊要。我有餘力，一定要使你向上，脫離舊日環境。」杜嫂聞語，又幾乎想喊。且行力慰之曰：「此乃我之好意耳，你將來賺到錢，可以還我。不過現在我還不能借過你，過左年一兩日，我一定可以辦得到。」杜嫂望一望方道振，曰：「你手便先再講。」其意，即係話我亦有錢，何以能幫佢忙？且行笑曰：「我雖然窮，但我仍有辦法，你不必理。」

我等談話之時，方道振一直冇過出一句聲，一味低頭飲食，迅速夾菜，風捲殘雲，阿棣與阿棣成日望住佢，被佢搶晒也。阿棣與阿棣因為杜嫂叫住佢地不可大菜，因此縮住縮住，不意被這個不速之客來，亂掃一頓，掃到四碟菜中有兩碟精光，為之又失望，又焦急，且行當時甚為難做，既經叫得方道振埋蓆，就不便禁止佢食，但阿棣阿棣又的確被佢搶光左，冇得食，亦係大出我原意之外。此種情形，實難解決。

最後，我見方道振對最後之一碟煎魚，留番一塊，仍然要搶埋，且行忍不住曰：「方道振，你留下手，等細佬哥亦有得食，如何？」

方道振聞語，將夾起之魚腩向碟上一丟，悻悻然。

（九八六）

石揮隨筆

小翠

石揮

我在上海高安路住了七年了。隔壁一家鄰居，有個很漂亮的姑娘，一雙大眼睛又黑又圓，特別引人歡喜的是她的兩條長辮子，我無論什麼時候見着她，她總是笑嘻嘻地，挺老遠就叫我「叔叔」。她的名字叫小翠。

七年以前她才十三歲，差不多天天到我屋子裏來，看畫報，講故事。這孩子特別聰明，我每次講過的故事，她都記得很詳細，有時候叫她逼得沒辦法，只好拿講過的故事再炒一次冷飯，她聽着聽着就說：「石揮叔叔，你上次不是這麼講的，你瞎謅……」

我有時候帶她逛逛小公園，有時一同去看早場電影。小翠家裏很窮，但是穿的衣服總是那麼乾淨，正好碰上我是個不喜修飾的人，因此小翠常說：「石揮叔叔，看看你的鬍子，又這麼長了。」小翠要是敢趕與來，我非刮鬍子不可。我很喜歡她。由於我的童年很苦，因此也曾幫助過小翠上學，這孩子幾乎是每次考試都能名列前二、三名。

七年來，小翠不斷地成長，我眼看她一點一點長大起來，她的家庭狀況也起了變化：她父親有了固定的收入，生活穩定下來，小翠也就有條件由中學而大學，成爲很好一個學生。她學的是理科。

她依舊常到我家來，但不是聽故事了，而是談論着政治。她很熟悉世界情勢，有時我被她問得張口結舌，談談政治理論，再談談莎士比亞，尤其對祖國地下的寶藏感到最大興趣，我去過幾個煤礦，她總要我詳細地講給她聽。

一天，小翠跑來看我，她臉上呈現着極大的興奮，紅紅的臉更現着兩隻眼睛有精神。

「石揮叔叔，我明天要走啦！」

「到哪兒去？」

「西藏！」

還是多遠的地方呀！在上海生活慣了的人，能到那麼遠的地方？

「是去旅行？還是學習？要多久回來？」我問。

「是去工作！不回來了，因爲西藏是我國礦產很豐富的地方。我請求學校派我去，學校答應了。我眞高興！」

「不回來了？」我當時心裏很矛盾。首先想到小翠是否能受得起鍛鍊，其次想到我將要與這個可愛的孩子分別了。小翠看出了我的心情。

「石揮叔叔，你爲什麼難過呀！你不是常告訴我們青年人要經得起鍛鍊，要培養愛祖國的熱情嗎？我會常常寫信給你的，向你報告關於我的工作情況，同時也一定會向你討論些問題的……」

以上雖然是過去的事，可是在我的生活中，總有一個小翠的影子。她常使我懷念。昨天接到小翠從西藏來的第四封信，除了告訴我她在工作上的一些情況外，還有一張像片，是一男一女的合影。小翠告訴我那個小夥子是她的未婚夫。在信中有這樣一句：「石揮叔叔，我那個小組最近又發現了新礦苗，這財富對國家的貢獻是巨大的，它將使祖國建設得更美麗。我與我未婚夫向您提出保證：繼續努力工作，絕不負您對我們的希望。」

英國音樂家在蘇聯

蘇聯著名作曲家　哈却都梁

英國音樂家一行——歌唱家馬丁·羅倫斯，小提琴家阿蘭·羅夫台，鋼琴家里奧納德，卡西尼，受蘇聯政府文化部的邀請來到蘇聯，並在莫斯科舉行了數次演奏會。下文就是蘇聯著名作曲家阿拉姆·哈却都梁參加演奏會後的印象。

正如所預料的一樣，慕名來欣賞這位英國歌唱家演唱的聽衆，把整個柴可夫斯基音樂廳擠得座無虛席。蘇聯的音樂家、作曲家、藝術家和批評家，許多都來聽他演唱。

馬丁·羅倫斯是一位多才多藝的歌唱家，舉凡西方和蘇聯作曲家所寫作的歌劇詠嘆歌，以及各種體裁、風格和情趣的英國、蘇格蘭、美國和蘇聯的民歌，都有深刻的體會。他所演唱的每一首歌，都表現出具有眞正藝術家的內在感情。

英國作曲家亨利·裴塞爾給莎士比亞名劇「暴風雨」所作的詠嘆歌中，有一首叫做「起來吧，地下風」，是精巧奇特，不容易唱得好的歌，可是，羅倫斯不僅唱得美妙，而且富有抒情味。狄布丁作的那首「入伍兵」歌，內容描寫一位老兵，用諷刺的口吻教訓年青的士兵，告訴他們戰爭會給他們帶來什麼東西。這首歌給我（本文作者）的印象尤其更加深刻，因爲這位歌唱家用以傳達這首歌辛辣諷刺力的嚴肅態度，產生了非常有力的效果。

另一首很動人的歌是「鐵鍊歌」，它是一首英國歌，表現一般老百姓和他們渴望和平的情緒。英國的古老民歌「綠色的袖子」，唱來也有深厚的感情。

羅倫斯的藝術才能，在演唱莫扎特的「唐·基奧凡尼」，那個歌劇裏主角李波利奧主唱的詠嘆歌上，有傑出的表現。

羅倫斯唱了幾首蘇聯歌，蘇聯聽衆覺得津津有味。柴可夫斯基那首「只有深深寂寞的心」，唱來有深厚的感情，「跳蚤」歌，那穆梭斯基則是用一種特創的風格演唱出來。他用俄語演唱那首「格林卡」歌，非常成功，在我看來，他唱得最有意思的，還是「格林卡」的歌劇裏主角伊凡·蘇沙寧主唱的那首有名的詠嘆歌。這次演奏會的最後一項節目，是現已風行全世界的杜那耶夫斯基作的祖國進行曲。

羅倫斯在莫斯科的演唱，毫無疑義是成功的。這位英國歌唱家對他那美妙的低音嗓子有絕好的運用能力，而且還有高度藝術性的表現技巧和不可多得的良好風趣。

很不幸，我錯過了阿蘭·羅夫台和里奧納德·卡西尼兩人的演奏會，可是，我的同行們告訴我，他們在莫斯科和列寧格勒兩地的演出，是非常成功的。

我有機會在莫斯科蘇聯作曲家協會招待我們的英國嘉賓的宴會上會見了他們，覺得很榮幸。知道他們已聽過我給最近完成的巴蕾舞「斯巴塔卡斯」所作的音樂，我很高興。這個巴蕾舞，不久就要在莫斯科大劇院和列寧格勒基羅夫歌劇院和巴蕾舞劇院演出了。

英國音樂家在蘇聯舉行的演奏會，無疑是莫斯科音樂界一件值得注意的大事。我確信，這次英國音樂家與蘇聯觀衆的見面，像蘇聯藝術工作者在英國的演出一樣，對於鞏固英蘇兩國人民的友好關係，有很大的作用。（文化關係之譯）

「姊妹曲」中一鏡頭

戰火雙雄雪婦冤

林嘉鴻

月來的大戲好像患了發冷病，忽寒忽熱，有時候兩週內沒有一個班，有時候一週中卻有兩班出現，譬如這一週，就有碧雲天、美麗華兩班分據高陞、普慶同時演出。前者頭台砲推出「梁天來驚五更」，以鄧碧雲反串梁天來爲號召；後者的「戰火雙雄雪婦冤」，則以武俠北派場面見勝，羅劍郎、羅艷卿、盧海天幾條台柱，都是北派戲中的皎皎者。

這戲以一宗謀殺案做骨幹，以奸夫淫婦謀害一個小婦人爲故事的中心。羅艷卿飾寃婦，羅劍郎、盧海天分飾雙雄，劉克宣飾奸夫，婉笑儂飾逞婦！小千歲、紅豔女分飾羅艷卿的一雙小兒女，整個故事就由這幾個人物構成。先說寃婦的來由，寃婦原是個青樓妓女，愛上公子羅劍郎，而且已經有了身孕，但羅劍郎是個孝子，羅母命另娶相國的女兒婉笑儂爲妻，後來羅艷卿產下一雙小兒女，給羅母趕走，只好四方流浪。爲什麼她不去找情人呢？理由是她不知羅劍郎的地址，這是劇中一個主要關鍵，也是最牽強之處，因爲後來羅艷卿鬼使神差地餓倒在羅劍郎門前，那時羅劍郎已奉命出征，羅母不知她跟兒子的關係，憐她身世，把羅艷卿母子幾人收留下來。從此多事了，羅家師爺劉克宣跟婉笑儂有私，誤會羅艷卿洞悉他們的奸情，於是設計毒死羅母，嫁禍於羅艷卿。羅艷卿給主審官盧海天苦打成招。後來盧海天忽然發現寃婦就是他多年前散失的妹妹，無奈反案無力，只好掛印私逃。他們出關的時候，大雪紛飛，途中又遇着人阻截，幾經辛苦才抵達關前，遇着羅劍郎，誰知羅劍郎誤會羅艷卿變節，幾乎把他們殺死，後來誤會冰釋，一個小梅香及時指證殺人者是劉克宣婉笑儂，結果如何不難想見了。所以認眞說起來，內容跟戲匭似乎文不對題，應該是小梅香，不是雙雄，改爲「戰火梅香雪婦寃」倒還貼切。

有了「番人侵略中原」，北派便有用場了，羅劍郎的北派演得不錯，拋弄刀槍的均衡工夫，尤見精采，這顯然是苦練得來的，新紮的文武生當中，除了石燕子有此本領之外，其餘的似乎不大見到。羅劍郎扮相漂亮，做工也不差，能在唱工方面再下工夫，就不失爲一流老倌了。羅艷卿跟他拍檔，是很理想的一對。可惜，她也犯着同樣的毛病，上面提到的欠圓滑，此外都演得不錯。

這齣戲很熱鬧緊湊，可列爲中上戲碼，據說相當叫座，可能因爲兩班擁有大量男女戲迷，他們分別同時又有觀衆幸運獎，每晚抽獎十個，獎品包括金手鐲、金戒指等等，一部份觀衆捧場是爲希望中獎而去睇戲的。

港澳棋戰講評

曾益謙

香港黎子健先勝　澳門梁兆光

炮二平五　卒七進一　車一平二　車二平七　車七平三　炮五平六　炮六進三　炮六進二　炮五進四　炮七退六　炮七平六　馬四進二　車三平四　炮六平五　炮五進五　車八進五

馬八進七　兵七進一　兵三進一　馬三進四　象三進五　炮八平七　炮七進六　馬七進八　車三平四　炮六退二　車四平三　炮六退一　炮二進一　車九進一　象五退三

馬二進三　馬八進七　車二進四　卒三進一　馬七進六　車三平二　車二平三　炮八平五　炮六平七　車九平八　馬六進四　車三進二　馬二進三　車四進二　炮五退二

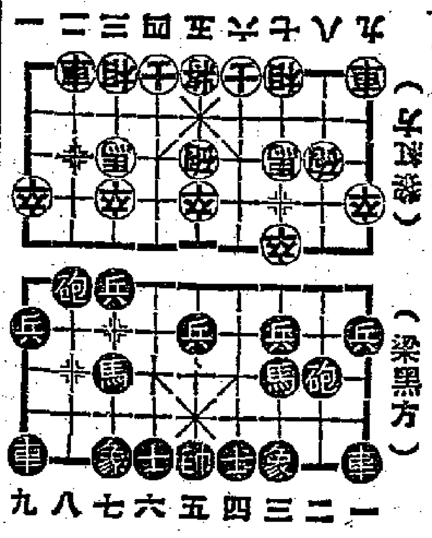
馬二進三　炮八進二　兵三進一　兵七進一　炮八退三　車一平三　炮七平六　士四進五　車四進二　炮六退三　馬八退六　車三進一　炮二平五　將五平四　車三平七

風馬試，卒法變演黎巡是着如若河局之下應炮黎解一：以，得彈

照馬本先以上七兩進先六當馬黑方，炮先梁第進走方十七。當着卒會梁進攻頗走兵爲兵，吃三梁着，進應，一以着兄屏

紅方佔最大，車馬兵八七三進進進三五一　先手，車炮馬九八六平平進八五五

象三退五，象五進三，象三進五　紅方壁車較活，車炮九八平平八七



（黎紅方）（梁黑方）

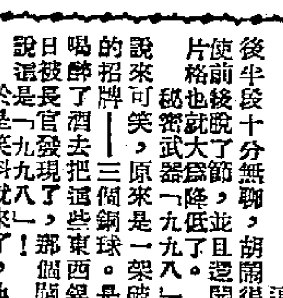
炮二平一，炮七平八，以後車炮聚邊，再運右車過來，可成殺勢。十二着梁兄卒，後躍馬河頭，黎兄三卒活動三路馬，都屬正着，十八着至廿四着，局形已漸拉成平手。廿五、廿六着變方兄馬三捉炮。廿七着黎車平二，梁走炮七平六，太弱，應改走炮七平三。侵犯，局形梁方形勢漸趨惡化，卅一着黎以炮八平五，突出中路，梁方應付忙亂，及時防變。卅九着如車下九平八，彼可演黎着法：炮二進三，將四退二，馬六進七，炮五平四，車七進八，炮五平六，車四平二，馬八進九，梁車八退六，殺得頗妙。梁方四十着車三平四，九着馬六進四，仍可支持，及士角炮之殺，梁兄意稍作支持，於是立刻認定敗局了。

何必管顧客？

美國一個商人的兒子問他的父親道：「什麼叫做道德？」

那商人略爲沉思一下，便告訴他的兒子道：「假使我們這一條褲子值十元，有個顧客把它買去，卻在不知不覺之間，多付了一張十元的鈔票，那麼所謂道德問題，便是你要考慮，到底應該不應該通知我們的股東。」

他的兒子問道：「那麼那個顧客是損失定了麼？」（寒）



春滿蘭宮

(You Know What Sailors Are)

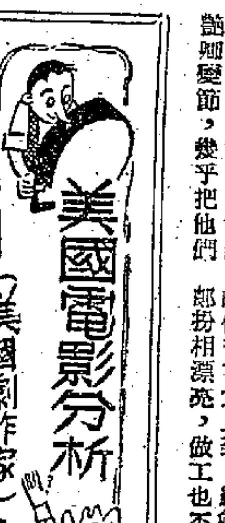
這是一部異想天開的大笑片，笑料的來源是一件秘密武器「九九八」。電影大致可以分成前後兩段：前半段是嘲笑英國官場的糊塗和易受欺騙，這一段最精采，眞可令人接連三的捧腹不置。可惜後半段十分無聊，胡鬧得實在太厲害了，不但使前後脫了節，並且還開了一下和平的玩笑，片格也就大爲降低了。

秘密武器「九九八」到底是什麼東西呢？說來可笑，原來是一架破的手推車和一副當舖的招牌——三個銅球。是幾個英國海軍的軍官喝醉了酒去把這些東西舁在別國的軍艦上，翌日被長官發現了，那個闖禍的當差員只好胡謅說這是「九九八」！於是笑料就來了，他的上級認爲這是英國皇家海軍的恥辱，「人家有的東西，我們反而沒有？」他去問專家，專家瞠目不知所答，無從交貨，只好數衍搪塞，他去向軍需處申請，軍需處大吃一驚，結果這件事一直弄到海軍部長那裏，他老人家居然也大發雷霆。總之，大家一口咬定所見的怪物必然是「九九八」，別人有，我們也要，同時又沒有人肯承認自己不知道這樣「武器」，免得被人笑話。結果是派了一名專家到蠻島上的試驗基地上去查究，負責試驗的教授其實一點也不懂什麼叫「九九八」（說來可憐，當時最新的當道只是「二七〇」號），卻一本正經的說這是絕頂機密的情報，不可洩漏。正在鬧得滿天神佛的時候，「九九八」的「發明人」葛蘭少尉卻被派到那一艘裝有「九九八」的兵艦上去指導他們「二七〇」的使用法，同時還一同和這個國家的總統到他們的首都去。當然，英國政府便想把他追回來，以便弄清楚「九九八」到底是什麼東西。

事有湊巧，在船上這位總統先生親眼看到「九九八」把一架飛機「擊成粉碎」，這位發明家當時就倒了霉，被他軟禁了起來，回國以後，用了十幾個美貌女郎來迷住他，要他說出「九九八」的秘密。從這裏開始，電影就到諷刺英國官場以外去了。它把這個國家叫做Agaria，在拉丁文中這個字就是農業或者平均分配耕地的意思，又說他們的鄰國有很多火箭砲，要來打他們，所以想用「九九八」來保衛和平。他們的科學家非常老奸巨滑，明明發現所謂「秘密武器」者原來是廢物，卻仍和鄰國的科學家「比武」，把「對方」嚇得兩目瞪口呆，於是居然「互保和平」了。主張和平當然是極好的一回事，但是像本片那樣完全的玩笑方式來講和平，又說和平不過是國際間的互相詐欺，態度顯然很有問題。同時又特意把這個國家稱爲Agaria，使他們的總統大講其洋涇浜英文，以便在最後高呼「和平了，我們可以把和平賣出去，批發和平」，看來是很可笑的，事實上恐怕也是別有用心的！

這部影片英國的權威雜誌「視與聽」說它「試圖辛辣，以致淡而無味」。是娛樂性的，我覺得內容也太荒誕了。

郎治明



美國電影分析

（美國劇作家）J·勞遜作

「隆美爾傳」

「隆美爾傳」震驚了全世界。它提供了在美國有法西斯主義威脅的證據。的確，這部電影嘲笑了希特勒，但對於這個德國元首的處理，是在支持一個納粹理論，即殺人的本能是人性中有生俱來的，只有一個優秀階級的當局才能予以控制。希特勒是被這個階級捧上台的，可是他不受他們的控制了，背叛了他們的利益。「好的」納粹們所以用戰爭來作爲政策的工具，目標是在「制止共產主義」和「摧毀蘇聯」，那和不智得竟和美國作戰的「瘋人」是不同的。

在這部電影中，隆美爾被描寫爲既有巨大的軍事才能，又有中產階級家庭生活中所有的德行。他有一個可愛的家庭，作嘔的戲表示他對妻子的奉獻，他對兒子的慈愛，成爲對隆美爾和他朋友們的同情，這些人並不反對殺害六百萬的猶太人，只有在看到他們的階級利益需要和西方聯盟的時候，才和希特勒決裂。這種聯盟的意義在影片結束時是予以說明了。影片完結時是邱吉爾的一篇演說，他稱讚隆美爾是「一個有俠義之風的敵人」，遺憾「在今日偉大的民主國家的戰爭中很少有仁俠的餘地」。

「隆美爾傳」結束時的這些話，直接指向描寫朝鮮戰爭的那些戰爭片。這些新的戰爭電影說明了邱吉爾所提到的「偉大的民主國家的戰爭」：的確，在朝鮮「很少有仁俠的餘地」。表現朝鮮戰爭的影片，與不到十年前所攝製的關於第二次世界大戰的影片，在對於前線戰鬥的處理上，成爲一種有趣的對比。波斯萊·克勞塞（Bosley Crowther）在「紐約時報」上評論荷里活對隆美爾的讚揚時說，「在『沙漠大捷』（Desert Victory）與『隆美爾傳』的首映之間……相差不到九年，這眞令人難以相信。」他懷疑，「在那時候是如此緻密的關於道德的判斷，怎麼會這樣快的倒轉過來。」

這種對道德的觀念的改變是値得注意的，但這種改變的種子在一九四一年到一九四五年那段時期所拍的電影中已經可以找到了，這些影片成爲一種相當精密的指標，從這裏面可以看到美國統治階級在世界性的反法西斯鬥爭中的目標和態度。打敗德國和日本是必要的，但指導者政治和軍事的合作，陰謀破壞建立持久而民主的和平的條件，限制與蘇聯的合作，仍舊要執行一種帝國主義的戰略，戰爭的反法西斯性質，以及在戰後時期中國際友好的可能性，也影響了美國人民。

荷里活攝製了一些電影，在有限的範圍內，反映了戰後世界關係的改變。但主要上，生產還是在照舊不變的基礎上進行，關於社會觀點或題材的選擇，所作改變之少是驚人的。（十三）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時36分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
3時15分(快車)	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

廣州 直快 27	站名	上海 直快 28
12·53	上海	14·17
4·50 5·03	鷹潭	17 22·05
16·11 30	株洲	39 10·23
19·42 59	衡陽	27 7·08
23·21 35	郴縣	49 3·33
4·20 40	韶關	56 22·36
6·29 42	英德	45 20·34
10·05	廣州	17·05

粵漢線

廣州 客 231	廣州 直客 173	廣州 直快 29	站名	武北 直快 30	武北 直客 174	韶關 客 232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 47	15·07 28	岳陽	86 23·22	16·15 15·54	
	0·18 32	18·53 19·07	長沙	20·02 19·49	26 11·11	
	2·10 25	20·31 49	株洲	33 18·18	9·13 8·58	
	6·09 27	23·47 0·07	衡陽	22 15·04	59 4·39	
	10·46 11·01	3·28 43	郴縣	47 11·33	23 0·09	
9·55	16·29 48	6·27 46	韶關	7·02 6·43	49 18·32	3·37
17·55	0·10	14·26	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳 普客 237	站名	廣州 普客 238
7·50	廣州	21·00
9·47 59	石龍	19·03 18·51
10·59 11·05	樟木頭	52 17·47
12·24	深圳	16·25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
孟加士脫台	Muncaster Castle	菲律賓西貢	30日	太古
燕子模	Inchwells	中國	30日	南洋
印度郵	India Mail	菲律賓	30日	鷗來
勝高利太子	Cingalese Prince	美國日本	30日	渣甸
得利	Peter Reed	曼谷	30日	振盛行
興中	Hsing Chung	釜山	30日	德和

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
湖北	Hupeh	天津	30日	太古
大中山	Tai Chung Shan	汕頭	30日	順昌
士打巴厘	Straat Ball	呢城南非南美	30日	渣華
德和	Teh Hu	基隆釜山	30日	德和
麗斯馬士基	Leise Maersk	西貢曼谷	30日	捷成
印度郵	India Mail	日本美國	30日	鷗來

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
華興	Angelina	西貢金邊	31日	順昌
忌連那芝	Glenorchy	歐洲星洲	31日	渣甸
保士	Produce	曼谷	31日	華商
連維怡美利	Leneverett	菲律賓	31日	福來
蘇勿打	Sumatra	日本	31日	太平
潘拿城	City of Poona	美國菲律賓	31日	銀行
萬顯士	Van Heutsz	日本	31日	渣華
春生	Chun Sang	加爾各答曼谷	31日	渣甸
太原	Tai Yuan	神戶	31日	太古

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
西南坡	Serampore	呢城美國	31日	寶隆
芝麗拿士	Tjipanas	日本	31日	渣華
大麗蓮	Belinda	海防	31日	順昌
華興	Angelina	西貢金邊	31日	順昌
興立	Henrik	呢城婆羅洲	31日	多利順
雲南	Yunnan	上海	31日	太古
廣州	Canton	星洲英國	31日	鐵行
得利	Pster Reed	曼谷	31日	振盛行

星景　即日獻映　特藝七彩　飛車艷史　姬杜蘭　羅娜鮑丹秀安　聯合主演　笑料迭出，妙不可言　同場加插　照座常價　眞人登台表演　澳洲　碧蓮歌唱滑稽團　滑稽歌舞·怡人心目　後天選映　聯美公司動人巨片　孤鸞淚　今天十二時半粵語片　恨海芳魂　芳艷芬主演

環球　中央　新舞台　域多利　好世界　光明　冷氣開放　今日獻映　名著改編文藝巨片　夜店　導演 周詩祿　編劇 凌漢　如此人生　張瑛 藍夜 余美華 金雷 駱恭 翠翠（主演傑作）　小民七彩的市畫　大市萬花的都筒　永茂公司 龍鳳公司出品

普慶 57276　美麗華班　羅劍郎 羅艷卿 白雪仙 小千歲 劉克宣 ... 今天日場 新卧薪嘗膽　今晚 戰火雙雄雪婦冤

中聯 大雷雨

高陞大戲園（電話）27139　碧雲天　今晚 梁天來 ... 星期日場 梁天來驚五更　今日場 方世玉正傳

太平　麗都　北河　新華　油麻地　國際　廣　即日起映　新馬仔 羅艷卿 鳳凰女 歐陽儉 陳露華 馬笑英 合演　善惡到頭終有報　英俊小生雷鳴精彩演出　六支新世醒曲

國泰　今天早場 艷女情顛　明天早場 飄零女　大華　冰崖喋血記　全部特藝七彩　今天早場 夜吊白芙蓉

國泰　即日全港首映　震撼世界影壇瑞典一代名片　英格烈褒曼主演　怒海驚濤　世界文學名著禁書列爲「波濤」改編　大揭：性、生、墮、等重題　膽露兩間私子和胎嚴問。

樂宮　今天最後獻映　天外神童 The Rocket Man

京華　快樂　今天四場　美高梅緊張刺激巨片　瑪莉蓮夢露　更闌人未靜

東方　最後不再今天　紅忠未了情　粉魂了

皇后　今天仍映　春色滿梨園　NEW FACES　新風新物新術　作！人！藝！

都城　鑄情　四海英雄傳

娛樂　樂宮　即日聯同隆重獻映　春滿蘭宮　YOU KNOW WHAT SAILORS ARE